



# VEREINS-INFO



## Kaufbeuren

Mit Freunden aktiv – Vereine im Portrait



Kaufbeuren  
**aktiv**   
Zukunft gemeinsam gestalten





MAZDA-VERTRAGSHÄNDLER

# Nur wer umdenkt, kann Neues schaffen!

**DER NEUE MAZDA 3.** Entdecken Sie die neuartige SKYACTIV Technologie mit einem Verdichtungsverhältnis von 14:1. Damit bringt Mazda Rennsport-Standards auf die Straße. Geringerer Kraftstoffverbrauch und weniger CO<sub>2</sub>-Emissionen ohne Einbußen an Dynamik.



PEUGEOT-VERTRAGSHÄNDLER

# Der neue Peugeot 308 bewegt die Sinne.

Klares und elegantes Design, modernste und intuitive Technologie sowie zukunftsweisende und sparsame Motorentechnik: Das alles steckt im neuen PEUGEOT 308.



MAZDA- UND PEUGEOT-VERTRAGSHÄNDLER

# IHR AUTO IST UNSERE WELT !



NEU

autowelt  
**fischer**



AUTOHAUS FISCHER GMBH & CO. KG  
87616 MARKTOBERDORF · SCHWABENSTRASSE 112  
TELEFON 08342-98040 · AUTOWELT-FISCHER.DE

# Grüßwort des Oberbürgermeisters



## Sehr geehrte Damen und Herren,

es freut mich sehr, dass der Städte-Verlag eine Vereinsbroschüre über Kaufbeuren zusammengestellt hat.

Mit dieser Handreichung erhalten Sie einen Überblick über die umfassenden und attraktiven Angebote der Stadt – von Sport über Traditionen bis zur Kultur. In dieser Zusammenfassung finden Interessierte, egal ob groß ob klein, auf einen Blick individuelle Angebote zur Freizeitgestaltung mit den dazugehörigen Ansprechpartnern.

In den fast 400 Vereinen in Kaufbeuren können Bürgerinnen und Bürger Angebote nutzen und ihre Freizeit aber auch unsere Stadt gestalten. Die Vielfalt der Vereine ist auch ein Indiz für das umfangreiche Angebot an bürgerschaftlichem Engagement in unserer Stadt. Ohne diese wichtige Vereinsarbeit mit den vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern wäre es fast unmöglich, eine so ansprechende und lebenswerte Lebensqualität vor Ort vorzufinden. Die Vereine sind und bleiben ein wesentlicher Bestandteil unseres Gemeinwesens.

Ich bin mir sicher, dass Sie in dieser Broschüre Möglichkeiten für Ihr Engagement finden und sich von den attraktiven Angeboten unserer Vereine inspirieren lassen.

Viel Spaß beim Lesen und Durchblättern

Ihr

**Stefan Bosse**  
Oberbürgermeister der Stadt Kaufbeuren

# lohi

## Das lohnt sich.

Lohnsteuerhilfe  
Bayern e. V.

Josef-Landes-Str. 38 - Buron-Center  
3. Stock - 87600 Kaufbeuren

[www.lohi.de](http://www.lohi.de)

T 08341 51 94  
E [kaufbeuren@lohi.de](mailto:kaufbeuren@lohi.de)

Wir zeigen Arbeitnehmern, Rentnern und Pensionären - im Rahmen einer Mitgliedschaft begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG - alle Möglichkeiten auf, um Ihre Steuervorteile zu nutzen.



**GERMANIA**  
Steuerberatungsgesellschaft m.b.H.

**Steuerberatung**  
bedeutet für uns,

die steuerlichen Belange unserer Mandanten mit optimalem Einsatz herauszufiltern und die für Sie besten Lösungen zu finden.

Zweigniederlassung:  
**GERMANIA**  
Steuerberatungsgesellschaft m.b.H.

Buron Center · 3. Stock  
Josef-Landes-Straße 38  
87600 Kaufbeuren

Wir sind gerne  
für Sie tätig!

Telefon: 08341/90 85 12  
Telefax: 08341/1 68 63  
[www.germania-stb.de](http://www.germania-stb.de)  
E-Mail: [m.raschendorfer@germania-stb.de](mailto:m.raschendorfer@germania-stb.de)



# Kaufbeuren-aktiv

## Engagieren Sie sich - es lohnt sich!

**So können Sie aktiv werden:**

- durch ehrenamtliche Mitarbeit in Einzelprojekten
- durch Ihr Mitwirken in der Ideenwerkstatt
- durch Ihre Anmeldung in der FreiwilligenAgentur Knotenpunkt
- durch Ihre Mitarbeit in den Stadtteiltreffs



**Alle Infos und Möglichkeiten unter [www.kaufbeuren-aktiv.de](http://www.kaufbeuren-aktiv.de).**

Kaufbeuren-aktiv ist ein Programm der Stadt zur Aktivierung und Förderung des bürgerschaftlichen Engagements. Ziel ist die Verbesserung der Lebensqualität aller Bürgerinnen und Bürger.

Stadt Kaufbeuren  
 Koordinierungszentrum Kaufbeuren-aktiv  
 Kaiser-Max-Straße 1 · 87600 Kaufbeuren  
 Tel.: 08341-437388 · Fax.: 08341-437657  
 E-Mail: [info@kaufbeuren-aktiv.de](mailto:info@kaufbeuren-aktiv.de)  
 Internet: [www.kaufbeuren-aktiv.de](http://www.kaufbeuren-aktiv.de)

**Es lohnt sich für Sie als Bürgerinnen und Bürger, weil Sie ...**

- Gutes tun
- Ihre Fähigkeiten einsetzen
- neue Menschen kennenlernen

**Wir bieten Ihnen hierzu ...**

- kompetente Beratung
- passende Engagementmöglichkeiten
- Begleitung währenddessen

**FreiwilligenAgentur knotenpunkt**

im Generationenhaus Kaufbeuren  
 Baumgarten 32  
 87600 Kaufbeuren  
 Telefon: 08341 9080898  
[www.knotenpunkt-kaufbeuren.de](http://www.knotenpunkt-kaufbeuren.de)

**Es lohnt sich für Sie als gemeinnützige Einrichtung, Verband, Initiative oder Verein, wenn Sie ...**

- neue Ehrenamtliche suchen
- diese optimal einsetzen wollen
- Unterstützung wünschen

**Wir bieten Ihnen hierzu ...**

- Vermittlung von neuen Freiwilligen
- Begleitung bei Fragen
- gemeinsame Projektentwicklung, bzw. -unterstützung

**Sie profitieren auf jeden Fall!**



# Grußwort von Otto Richard Zobel



## *Persönliches*

*Otto Richard Zobel ist 63 Jahre alt, lebt in Kaufbeuren, ist verheiratet und hat drei inzwischen erwachsene Kinder. Der pensionierte Realschullehrer ist seit 1996 im Stadtrat und seit 2008 Sportbeauftragter. Außerdem ist er Mitglied im Schul- und Kulturausschuss und im Jugendhilfeausschuss. Als ehemals aktiver Langstreckenläufer ist er engagiertes Mitglied im Kaufbeurer Leichtathletik-Club. Außerdem hatte er mehrere Ämter im kirchlichen Leben und ist dort immer noch aktiv. Als Mitglied im Heimatverein und ehrenamtlicher Mitarbeiter im Heimatmuseum liegt ihm auch das kulturelle Leben Kaufbeurens sehr am Herzen.*

## *Sehr geehrte Damen und Herren,*

es freut mich außerordentlich, dass ich zum ersten Mal eine Vereins-Info in der Hand halte. Sie gibt Ihnen einen Überblick über das vielfältige Vereinsleben unserer Stadt. Neben den Sportvereinen, sind auch Vereine mit kultureller, sozialer und gesundheitlicher Zielsetzung enthalten. So denke ich behaupten zu können, dass für jeden etwas dabei ist.

Möchten Sie bei einem dieser Vereine Ihre Zeit und auch Ihre Fähigkeiten einbringen, können Sie sich jederzeit mit den Verantwortlichen in Verbindung setzen. Dort werden Sie sicher ein offenes Ohr finden.

Die Vereine sind ein wichtiger Faktor bei der Integration von Kindern und Migrantinnen. Ge-

rade auf sportlichem Gebiet konnte ich diesbezüglich sehr lobenswerte Aktivitäten beobachten. Integration wird weniger durch hehre Ziele, die in den Medien zu hören und zu lesen sind, erreicht, sondern sie geschieht im Alltag und da vor allem im überschaubaren Bereich eines Vereins. Hier kann man die notwendige Rücksichtnahme praktizieren und so Menschen näher kommen, die von uns aufgenommen werden möchten.

Nicht vergessen möchte ich an dieser Stelle, mich bei allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern in den Vereinen zu bedanken. Ohne ihre Hilfe würde das gesellschaftliche Leben einer Kommune zusammenbrechen und dies wäre ein sehr großer Verlust an Lebens-

qualität. Die öffentliche Hand wäre völlig überfordert, müsste sie jeden einzelnen Beitrag, den jemand zur Bereicherung des gesellschaftlichen Lebens erbringt, bezahlen. Obendrein wird hier ein Gemeinschaftsgeist gefördert, den jeder Mensch in irgendeiner Art und Weise benötigt.

Nun wünsche ich Ihnen viel Freude beim Durchlesen und Durchblättern dieser Vereins-Info. Ich bin mir sicher, es ist auch für Sie etwas dabei.

Ihr

Otto Richard Zobel

**NIGAR**  
24h Abschleppdienst

KFZ-Meisterbetrieb  
Handel und Reparatur aller KFZ-Marken  
Unfallinstandsetzung • HU  
Autovermietung

**VBA**  
VERBAND DER BERGUNGS- UND  
ABSCHLEPPUNTERNEHMEN E.V.

**Unfall?  
Panne?**

**Wolftrigelstraße 1  
87600 Kaufbeuren**

**Tel. 08341/40140  
Mobil 0170-7521085**

**[www.kfz-nigar.de](http://www.kfz-nigar.de)**



Inh.: Markus Schlichtherle

**Wir haben nur Ihre Werbung im Auge**

- Beschriftung von Fahrzeugen, Gebäuden, Textilien
- Foliendesign – Sonderanfertigung nach Kundenwunsch
- Vollverklebung Ihres Fahrzeugs – in vielen verschiedenen Farben möglich
- Firmenwerbung z. B. auf T-Shirts, Jacken, Kugelschreibern, Feuerzeugen, Tassen, Uhren, Handtüchern

Siedlerstraße 18  
87668 Zellerberg/Rieden

Telefon 083 46/98 29 878  
Mobil 0176/220 598 76  
Telefax 083 46/1714528

E-Mail: [info@ms-exclusiv.de](mailto:info@ms-exclusiv.de)

**Unser Motto: Geht nicht – gibt's nicht!**

**[www.ms-exclusiv.de](http://www.ms-exclusiv.de)**



# Auto-Polierservice und Komplettpflege



- **Über 25 Jahre Berufserfahrung**
- **Aufbereitung von Gebrauchts- und Neufahrzeugen**
- **Lackreinigung mit Polieren**
- **Innenreinigung**
- **Fahrzeughandwäsche**

Füssener Straße 19  
87600 Kaufbeuren  
in einem Gebäude mit der  
Firma Junited Autoglas

Mobil 01522-1505854  
Telefon 08341-4385968

# HÖGG<sup>GmbH</sup>

## **Garten- und Landschaftsbau**

**Professionelle Garten- bzw. Rasenbewässerungsanlagen**

**Pflaster und Natursteine**

**Zaunbau**

**Meisterbetrieb des Straßen- und Galabaus!**

**Högg-Anlagenpflege GmbH**

**Mindelheimer Straße 141 · 87600 Kaufbeuren**

**Telefon 08341/93840 · Fax 08341/938419**

**E-Mail: [hoegg-kaufbeuren@t-online.de](mailto:hoegg-kaufbeuren@t-online.de) · [www.hoegg-gmbh.de](http://www.hoegg-gmbh.de)**

# Inserentenverzeichnis nach Branchen

<b>Ärzte</b>		<b>Autoteile Center</b> 54		<b>Schmidt Bedachungen &amp; Spenglerei</b> 60	
Dr. med. Hermann Seifert, Facharzt für Allgemeinmedizin, Hausarzt	<b>68</b>	Autovermietung Sixt	<b>30</b>	Burim Sylva Beton- und Kern- bohrungen	<b>42</b>
Hausärztliche Gemeinschaftspraxis Dr. Lederle, Dr. Treiber, Professor Dr. Sprandel	<b>11</b>	Autowelt Fischer	<b>2</b>	Nderim Sylva Trockenbau	<b>38</b>
Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis Dr. Weitnauer, Dr. Schmidt & Kollegen	<b>8</b>	Peter John, Kfz-Meisterbetrieb	<b>21</b>	<b>Bauträger</b>	
Zahnärzte Dr. Friedrich, Dr. Rüspler	<b>41</b>	KWT Design, Kfz-Meisterbetrieb	<b>33</b>	Burim Sylva	<b>42</b>
<b>Apotheke</b>		Nigar Kfz-Meisterbetrieb	<b>5</b>	<b>Brauerei</b>	
Marien Apotheke	<b>35</b>	MS-Exklusiv, Fahrzeugbeschriftung	<b>6</b>	Aktienbrauerei Kaufbeuren	<b>20</b>
<b>Architekturbüro</b>		Olbrich Lackierung & Sandstrahltechnik	<b>43</b>	<b>Buchhaltungsservice</b>	
b2 Architektur und Bautechnik	<b>59</b>	Preissler Autospenglerei	<b>65</b>	Stefanie Geiger	<b>70</b>
<b>Auto &amp; Zubehör</b>		Scupin Autosattlerei	<b>21</b>	<b>Computer-Service</b>	
Automeister, Thomas Bienek	<b>50</b>	Thomas Werkstatt, Getriebespezialist	<b>51</b>	Lorenz Hofer	<b>51</b>
Auto-Polierservice und Komplettpflege	<b>7</b>	Thomas Warnicke, Kfz-Meisterbetrieb	<b>30</b>	Jantsch-Elektronik	<b>50</b>
<b>Bauen</b>		<b>Bauen</b>		Nagel	<b>23</b>
Dachtechnik Koldas		Dachtechnik Koldas		<b>Container-Service</b>	
Forst & Fuhr Herkommer		Forst & Fuhr Herkommer		Bachinger Schrott + Metalle	<b>60</b>
Fuchs Stahlbetonarmierungen		Fuchs Stahlbetonarmierungen		<b>Duschkabinen</b>	
Hermann Herter Pflasterbau		Hermann Herter Pflasterbau		Robert Dempfle	<b>56</b>
Rehwald Tief- und Straßenbau		Rehwald Tief- und Straßenbau		<b>EDV</b>	
				Wendtstore	<b>69</b>
				<b>Elektroinstallation &amp; Elektrotechnik</b>	
				CaBoTron Elektronik	<b>64</b>
				ETL Elektrotechnik Lauter	<b>24</b>
				ETS Elektrotechnischer Support	<b>27</b>
				Heinle Elektrotechnik	<b>35</b>
				Jantsch-Elektronik	<b>50</b>
				Nagel	<b>23</b>
				<b>Energieversorgung</b>	
				erdgas schwaben	<b>39</b>
				vww Energie	<b>9</b>
				<b>Entsorgungsfachbetrieb</b>	
				Bachinger Schrott + Metalle	<b>60</b>



Neptunbrunnen, erbaut 1753 von dem Augsburgur Stadtsteinmetzmeister Johann Wolfgang Schindel.

**GEMEINSCHAFTSPRAXIS  
ZAHNÄRZTE  
DR. HELMUT WEITNAUER  
DR. ANNETTE SCHMIDT  
& KOLLEGEN**



**Leistungsprofil nach eigenen Angaben:**

- Allgemeine Zahnheilkunde
- Implantologie
- Parodontologie
- Kieferorthopädie
- Kieferchirurgie
- Behandlung von Behindernten und Angstpatienten in Narkose
- Prophylaxe
- Kinderzahnheilkunde

**Tätigkeitsschwerpunkte:**  
Dr. H. Weitnauer    Dr. A. Schmidt  
**Implantologie  
Kieferorthopädie  
(Qualitätsverbandspraxis)**  
www.zahnarzte-weitnauer-schmidt.de  
Salzstr. 2 • 87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341/40106

**HARALD RECKZIEGEL &  
ANDREA KRUMM**

*Ihre Steuerberater*

**Die Leistungen**

- Erstellung von Finanzbuchführungen
- Erstellung der Lohnabrechnungen
- Lohnsteueranmeldungen
- Erstellung von Jahresabschlüssen und Einnahme-Überschussrechnungen
- Verfassen von betrieblichen und privaten Steuererklärungen
- Vertretung bei Betriebsprüfungen und Lohnsteuerprüfungen

Gablonzter Ring 4  
87600 Kaufbeuren-Neugablonz  
Telefon 08341/9779-0  
Telefax 08341/977932  
E-Mail: info@reckziegel-krumm-stb.de  
www.reckziegel-krumm-stb.de

# Inserentenverzeichnis nach Branchen

<b>Fahrschulen</b>	
Thomas Feder	19
Klaunzler	19

<b>Fenster</b>	
Robert Dempfle	56

<b>Forstliche Dienstleistungen</b>	
Forst & Fuhr Herkommer	25

<b>Fotostudio</b>	
Das Fotohaus	10

<b>FreiwilligenAgentur</b>	
FreiwilligenAgentur Knotenpunkt	4

<b>Gabelstapler</b>	
Schäfers	44

<b>Garten- und Landschaftsbau</b>	
Högg Anlagenpflege	7

<b>Gastronomie</b>	
bar centrale – Bar, Café, Restaurant	41
Burger King	6
Buron Schänke	53
Gasthaus zum kalten Tal	32
Gasthof Engel	49
Hallelujah – Café, Bar, Restaurant	48
Restaurant Alte Heimat	22
Wirtshaus Zum Alten Irseer	45

<b>Gebäudereinigung</b>	
G-L-P Lothar Porstner	65

<b>Geschenke</b>	
A-Migo, Tracht & Leder	54
maximarkt international	26

<b>Hebebühnen</b>	
Schäfers	44

<b>Heizöl</b>	
Dieter Neumann	23



Die Kaiser-Max-Straße erinnert an Kaiser Maximilian I., der häufig zu Gast in Kaufbeuren war.

<b>Heizungstechnik</b>	
Hoffmann	46
Nehring	70

<b>Hörgeräte</b>	
Max H. Alker	32

<b>Immobilien</b>	
Merkel Immobilien	38
STEREA Immobilien	<b>Umschlag hinten</b>

<b>Industrielackierung</b>	
Olbrich	43

<b>Ingenieurbüros</b>	
Brangs & Hauke	43
Mooser Ingenieure	33
Ingenieurbüro Roll	66

<b>Juwelier</b>	
Trauringstudio Rustika-Schmuck	10

<b>Kranken- und Altenpflege</b>	
Ambulanter Pflegedienst	
Jürgen Ochraha	67
Bayerisches Weisses Kreuz, Sozialstation	47
Hospitalstiftung zum Heiligen Geist, Betreutes Wohnen zuhause	68

<b>Krankengymnastik</b>	
Therapiezentrum Scervo	12

<b>Krankenkasse</b>	
AOK	12

<b>Küchengeschäfte</b>	
Lieb Küchenstudio	34
SR-Concept Küchenstudio und Planungsbüro	37

**ENERGIE IST ...**  
MIT DER REGION VERWURZELT SEIN

**vwew energie®**  
so nah! | STROM & GAS

ENERGIE ERBRÄUCHER-PORTAL  
**TOP**  
LOKALVERSORGER  
2013  
100  
STROM & GAS

# Inserentenverzeichnis nach Branchen

<b>Lebensmittel</b>		<b>Reinigung</b>		<b>Tierarzt</b>	
Drexel EDEKA-Markt	55	Textilpflege Liebl	40	Dr. Gang-Stiller	44
Hofer Manufaktur, Hofladen	22	<b>Reisebüro</b>		<b>Uhren</b>	
maximarkt international	26	Schwieren Reisen	45	Rustika-Schmuck	10
<b>Lohnsteuerhilfe</b>		<b>Sandstrahlverfahren</b>		<b>Versicherungen</b>	
Lohnsteuerhilfe Bayern e. V.	3	Olbrich	43	Haumayr & Sohn	48
<b>Malergeschäfte</b>		<b>Sanitärtechnik</b>		<b>Wärmeversorgung</b>	
Viktor Glas, Maler & Lackierer	57	Hoffmann	46	varmeco	24
Maler Kerler	26	Nehring	70	<b>Waffen</b>	
Maler Marc	25	<b>Sattlerei</b>		Koch	36
<b>Metallverarbeitung</b>		Scupin	21	<b>Weiterbildung</b>	
Echtler Metalltechnik	29	<b>Schmuck</b>		Majda Lernstudio	34
<b>Mineralöle</b>		Trauringstudio Rustika-Schmuck	10	Volkshochschule Kaufbeuren	69
Dieter Neumann	23	<b>Schreinerei</b>		<b>Werbung</b>	
<b>Modegeschäft</b>		Thomas Kreuzer	29	Leo's Werbemittel	56
A-Migo, Tracht & Leder	54	<b>Seniorenwohnheim</b>		MS-Exclusiv	6
Das Brautkleid, Braut- & Abendmode	53	Seniorenheim Heinzelmann-Stift	62	<b>Wohnungsbaugenossenschaft</b>	
Koch, Tracht & Mode	36	<b>Sparkasse</b>		Gablonzer Siedlungswerk	
<b>Nachhilfe</b>		Kreis- und Stadtparkasse Kaufbeuren	71	Kaufbeuren eG	11
Majda Lernstudio	34	<b>Sportausstattung</b>			
<b>Ofenbau</b>		Intersport Hofmann	20		
Kachelofenbau Dollinger	27	Jack Wolfskin Store	58		
<b>Optiker</b>		Warrior Sports	59		
Rimmel Optik	61	<b>Stadt Kaufbeuren</b>			
<b>Planungsbüros</b>		Kaufbeuren aktiv	4, 52		
b2 Architektur und Bautechnik	59	Vereint in Bewegung	13		
Brangs & Hauke	43	<b>Steuerberatung &amp; Steuerbevollmächtigte</b>			
Claudia Echtler	28	Klaus Baumgartner	57		
SR-Concept	37	Germania Steuerberatungsgesellschaft	3		
<b>Raumausstattung</b>		Harald Reckziegel & Andrea Krumm	8		
Russo Fußbodentechnik & Raumgest.	46	Peter Sterk	63		
Teppich-Sailer	47	<b>Textilpflege</b>			
		Textilpflege Liebl	40		

**Pass- und Bewerbungsbilder in Profiqualität**



**das Fotohaus**

Ludwigstr. 32, Passage  
87600 Kaufbeuren  
Tel. 08341 74064  
[www.fotohauskaufbeuren.de](http://www.fotohauskaufbeuren.de)

Wir bieten die größte Auswahl an Trauringen im Allgäu!



TRENDJUWELIER & TRAURINGSTUDIO

**RUSTIKA SCHMUCK**

87600 Kaufbeuren · Münzhalde 7 · Telefon 08341/3306  
[www.trauringstudio-allgaeu.de](http://www.trauringstudio-allgaeu.de) · [www.rustika-schmuck.de](http://www.rustika-schmuck.de)



Ihre Hausärztliche Gemeinschaftspraxis

**Dr. med. Georg Lederle**

**Dr. med. Ursula Treiber**

**Prof. Dr. med. Ulrich Sprandel**

Fachärzte für Innere Medizin · Hausärztliche Versorgung

**Gesundheitsvorsorge ist uns ein Hauptanliegen.  
Bei Bedarf besuchen wir Sie auch bei Ihnen zu Hause.**

**Wir bieten Ihnen:**

- Gesundheits-Check-up
- Ultraschall Gefäße
- Sporttauglichkeits-Check-up
- Teilnahme an DMP-Programmen
- Reisemedizinische Beratung vor/nach der Reise
- Impfberatungen
- Ernährungsberatung
- Check-up Herz und Kreislauf
- Staatliche Gelbfieberimpfstelle

**Zusätzlich für Privatpatienten:**

- Magen-/Darmspiegelungen
- Ultraschall Herz

**Praxis:**

Kaiser-Max-Straße 25

87600 Kaufbeuren

Telefon 08341 3464

E-Mail: [info@DresLederle-Treiber.de](mailto:info@DresLederle-Treiber.de)

Internet: [www.DresLederle-Treiber.de](http://www.DresLederle-Treiber.de)



**Gablونzer Siedlungswerk** ... grenzenlos schönes wohnen

GSW Kaufbeuren Wohnungsbaugenossenschaft

Gablونzer Siedlungswerk Kaufbeuren eG

Bürgerstraße 2 · 87600 Kaufbeuren

Telefon 08341 9636-0 · Telefax 08341 9636-26

Mail: [info@gsw-kaufbeuren.de](mailto:info@gsw-kaufbeuren.de) · Internet: [www.gsw-kaufbeuren.de](http://www.gsw-kaufbeuren.de)

Gesundheit in besten Händen



# SICHERE LEISTUNGEN FÜR IHR KIND!

Wir wollen, dass Ihr Kind gesund bleibt.  
Nutzen Sie die Vorteile der Gesundheitskasse:  
vom Kinderarztтариф über Vorsorgeuntersuchungen  
bis zum Familienpaket – mit vielen Zusatznutzen.

Weitere Infos unter [www.aok.de/bayern](http://www.aok.de/bayern)



Sudetenstraße 61  
87600 Kaufbeuren  
Tel. 083 41-955 75 73  
Fax 083 41-955 75 74

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Donnerstag  
**8.00 bis 20.00 Uhr**  
Freitag  
**8.00 bis 18.00 Uhr**



[www.therapiezentrum-scrivo.de](http://www.therapiezentrum-scrivo.de)

Füssener Straße 15  
87640 Biessenhofen  
Tel. 083 41-90 888 55  
Fax 083 41-90 888 49

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Donnerstag  
**8.00 bis 18.00 Uhr**  
Freitag  
**8.00 bis 15.00 Uhr**

**Krankengymnastik • Manuelle Therapie • Manuelle Lymphdrainage • Sportphysiotherapie  
Krankengymnastik am Gerät • Massage • viszerale osteopathische Behandlungstechniken (ZVK)  
Hausbesuche • KG ZNS nach Bobath • Manuelle Therapie Kiefergelenk (CMD)  
Schwindeltherapie • Elektrotherapie • Ultraschall-Wärmetherapie • Lasertherapie  
Flex-Taping • Fußreflexzonenmassage • Cranio-Sacrale-Therapie nach Royster**

privat und alle Krankenkassen • Termine nach Vereinbarung



# Vereint in Bewegung

Mehr Miteinander durch Spiel & Sport

## CHANCEN FÜR VEREINE UND SOZIALVERBÄNDE IN KAUFBEUREN

### DAS ZIEL VON VEREINT IN BEWEGUNG

---

Das Ziel ist es, mit Partnern aus dem Sport, sozialen Trägern und Einrichtungen sowie kommunalen Vertretern Netzwerke aufzubauen und stetig weiterzuentwickeln. Auf diese Weise wollen wir Synergieeffekte nutzen, Impulsgeber für nachhaltige Kooperationen sein und gleichzeitig als Austausch- und Informationsplattform fungieren.

### DIE INHALTE VON VEREINT IN BEWEGUNG

---

- Vereine finden neue Mitglieder und binden die bestehenden stärker an sich
- Vereine können ihre Angebote gemeinsam mit uns bedarfsgerecht erweitern
- Vereine erhalten Unterstützungsangebote für ihre Betreuer/-innen durch soziale Partner
- Sozialverbände unterstützen mehr Kinder, Jugendliche, Familien und Sportbetreuer/-innen durch ihre Beratungsangebote
- Sozialverbände können ihre Angebote zielgruppenorientiert weiterentwickeln

### IHR KONTAKT VOR ORT

---

Stadt Kaufbeuren · Koordinierungszentrum Kaufbeuren-aktiv · Referatsleiter Alfred Riermeier  
Büroleiterin Yvonne Halder · Regionalkoordinator für Vereint in Bewegung in Kaufbeuren:  
Heinz Burzer · Kaiser-Max-Straße 1 · 87600 Kaufbeuren · Telefon: 08341-437388 · Fax: 08341-437657  
E-Mail: [info@kaufbeuren-aktiv.de](mailto:info@kaufbeuren-aktiv.de) · Internet: [www.kaufbeuren-aktiv.de](http://www.kaufbeuren-aktiv.de)



Vereint in Bewegung wird in Kaufbeuren aus dem Bundesprogramm "TOLERANZ FÖRDERN - KOMPETENZ STÄRKEN" und durch das finanzielle Engagement weiterer Partner gefördert.



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend



# Vereinsverzeichnis

## **1. FC 1980 Kaufbeuren e. V.**

Martin Reckziegel  
Hausnerweg 24, 87600 Kaufbeuren

## **a-cappella-chor Neugablonz**

Daniel Gallmayer  
Buchloer Straße 13, 87656 Germaringen

## **AJG St. Dionysius**

Matthias Schreier  
Bettina-von-Arnim-Str. 8, 87600 Kaufbeuren

## **Aktionsgemeinschaft Kaufbeuren**

Gert Friedrich  
Löwengässle, 87600 Kaufbeuren

## **Allg. Deutscher Fahrrad-Club**

Rudolf Haitel  
Richard-Strauss-Straße 41,  
87616 Marktoberdorf

## **Allg. Sportverein Hirschzell**

Alfred Vordermaier  
Birkentalweg 6, 87600 Kaufbeuren

## **Allgäu Schwäbischer Musikbund**

Josef Jäger  
Hauptstr. 10, 86381 Krumbach-Billenhausen

## **Allgäuer Burgenverein e. V.**

Alfred Koch  
Burghalde 1, 87435 Kempten

## **Allgäuer Heimatbund e. V.**

Westendstraße 21, 87439 Kempten

## **Allgäu-Schwäbischer Musikbund**

Bezirk V  
Robert Pöschl  
Aggensteinstraße 3a,  
86807 Buchloe-Lindenberg

## **Andreas-Hofer-Schützen-Verein**

Tobias Ebeling  
Eichenweg 7, 87668 Rieden

## **Anpflanzungs- und Verschönerungsverein Neugablonz**

Erhard Jodeit  
Schmelzerweg 9 a, 87600 Kaufbeuren

## **Aquarienfrende Kaufbeuren e. V. Seite 33**

Wolfgang Müller  
Heinrichstraße 31  
87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 1 27 14  
www.aquarienfrende-kaufbeuren.de

## **Artistica Anam Cara**

Christian Scheidl  
Edelweißstraße 41, 87600 Kaufbeuren

## **Athletik-Club Kaufbeuren**

Hans-Werner Kössl  
Hopferstraße 5, 87600 Kaufbeuren

## **Aufbruch-Umbruch Kaufbeurer Fasching e. V. Seite 56**

Hans Schwangart  
Postfach 1729, 87577 Kaufbeuren  
eibergschwangart@t-online.de  
www.aufbruch-umbruch.de

## **Autorenkreis Allgäu Seite 34**

Ingeborg von Rumohr  
Telefon von 11–18 Uhr (08346) 14 72  
Organisation: Siegfried Kyek  
autorenkreis-allgaeu@t-online.de

## **Badmintonverein BC Matchbox**

Steffen Kasprick  
Bergwerkstraße 10  
87666 Pforzen-Hammerschmiede

## **Ballspielklub Olympia Seite 31**

**Neugablonz BSK – Abt. Fußball**  
Peter Seidel  
Telefon (08341) 6 24 40  
www.bsk-olympia.de

## **Bayerisches Rotes Kreuz Seite 50**

**Kreisverband Ostallgäu**  
Geschäftsstelle Kaufbeuren  
Alexander Denzel  
Porschestraße 31, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 9 66 10-10  
www.brk-ostallgaeu.de

## **Bayerisches Weißes Kreuz**

Rainer Friedhoff  
Neugablonzer Straße 23, 87600 Kaufbeuren

## **Behindertensportverein**

Karl Esselborn  
Am Leinauer Hang 1, 87600 Kaufbeuren

## **Bergwachtbereitschaft Kaufbeuren Seite 27**

Hans-Jörg Doll  
Porschestraße 31, 87600 Kaufbeuren  
info@bergwacht-kaufbeuren.de  
www.bergwacht-kaufbeuren.de

## **Betreuungsverein Tandem e. V.**

Mayer  
Von-Hörmann-Str. 2, 87600 Kaufbeuren

## **Bienenzuchtverein Kaufbeuren**

Alexander Filser  
Ulmenweg 18 b, 87665 Mauerstetten

## **Blaue Blume e. V.**

Gerhard Schmid  
Eichenstraße 49, 87600 Kaufbeuren

## **Blumen- und Gartenfreunde Kaufbeuren**

Rolf Triebel  
Füssener Straße 91, 87600 Kaufbeuren

## **Bogen-Sport-Club Buronen Kaufbeuren**

Hans-Jürgen Stowasser  
Dr.-Muschak-Straße 53, 87600 Kaufbeuren

## **Box-Club Seite 41**

### **Kaufbeuren/Neugablonz e. V.**

Roman Slobodjanikow  
Gablonzer Ring 25, 87600 Kaufbeuren  
Telefon 0176 64 97 91 52  
www.bc-kaufbeuren.de

## **Bubblemaker Kaufbeuren e.V**

Thorsten Kaul  
Brettbuschgasse 1 d, 87600 Kaufbeuren

## **Bund Altkatholische Jugend**

Julia Siegmund  
Sommerstraße 26, 87600 Kaufbeuren

## **Bund der Pfadfinder/innen**

Gerda Schmiedle  
Margeritenstraße 7, 87600 Kaufbeuren

## **Bund Naturschutz in Bayern**

Ortsgruppe Kaufbeuren  
Helmut Hufmann  
Eisenbergweg 6, 87600 Kaufbeuren

## **Camping-Club KF-OAL**

Anneliese Joachim  
Barbarossastraße 15, 87600 Kaufbeuren

## **Canadiens Kaufbeuren**

Manfred Wilde  
Südstraße 8, 87616 Marktoberdorf

## **Chorgemeinschaft Kaufbeuren**

Manfred Kormann  
Trettachweg 17, 87600 Kaufbeuren

## **Chorverband Bayerisch-Schwaben**

Paul Wengert  
Kaufbeurer Straße 1,  
87616 Marktoberdorf

## **Christliche Pfadfinderschaft Kreuzträger**

Erika Honzak  
Egerlandring 73, 87600 Kaufbeuren

## **Computer Club Kaufbeuren e. V. Seite 51**

Clubheim:  
Erlenweg 26, 87600 Kaufbeuren-Neugablonz  
Telefon (08341) 60 08 66 nur am Clubabend  
Telefon (08341) 6 44 62 allg. Informationen  
www.computerclub-kaufbeuren.de

## **D' Kemnater Musikanten**

Franziska Zajicek  
Riedener Weg 6, 87600 Kaufbeuren

## **D' Oberbeurer Bühne e. V. Seite 29**

Walter Hartmann  
Egerlandring 20, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 6 51 43  
www.oberbeurer-buehne.de

## **D' Schoinaschnätterer e. V.**

Markus Holy  
Allgäuer Straße 48, 87600 Kaufbeuren

## **Deutsche Ganghofer-Gesellschaft e. V.**

Karl Ilgenfritz  
Königsberger Straße 10, 87600 Kaufbeuren

## **Deutsche Jugendkraft**

Michael Barnsteiner  
Hausener Straße 28, 87665 Mauerstetten

## **Deutscher Alpenverein DAV Seite 21**

Sektion Kaufbeuren-Gablonz  
Buronstraße 99, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 73016  
www.alpenverein-kaufbeuren-gablonz.de

## **Diakonieverein Kaufbeuren e. V. Seite 62**

Gerhard Heiligensetzer  
Heinzelmannstraße 3  
87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 9031-0  
www.heinzelmannstift.de

## **DLRG Kreisverband Seite 22**

**Kaufbeuren/Ostallgäu e. V.**  
Werner Seibt  
Gewerbestraße 83, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 9 82 98  
www.kaufbeuren-ostallgaeu.DLRG.de

## **Dt. Backgammon-Bund**

Alfred Schwarz  
Allgäuer Straße 8, 87640 Ebenhofen

## **EC „Die Feger“ e. V.**

Gunther Herold  
Zum Schachen 9, 87653 Eggenthal

## **EC Buron Flyers e. V.**

Sebastian Morhardt  
Hauptstraße 6, 87600 Kaufbeuren

## **EC Rössler Metals Kaufbeuren**

Robert Lutz  
Lindenstraße 3, 87665 Mauerstetten

## **EHC Tigers Kaufbeuren**

Johann Faß  
Akeleiweg 4, 87656 Germaringen

## **Eisenbahner-Sport-Verein**

Hubert Schafroth  
Grüntensstraße 1, 87640 Biessenhofen

## **Eisenbahnfreunde Kaufbeuren e. V.**

Markus Peschel  
Am Bleichanger 2, 87600 Kaufbeuren

## **Eissportverein Kaufbeuren e. V. Seite 59**

Berliner Platz 10, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 33 00  
www.esvk.de  
Eishockeyschule:  
Holger Micheller, Telefon (08341) 7 30 91  
Erika Vogt, Telefon (08341) 81 82

## **Faschingsverein Saskaler Armee**

Roland Zasche  
Thannewalder Straße 7, 87600 Kaufbeuren

## **Feuerfrier e. V.**

Ingolf Kirsch  
Kemnater Straße 40, 87600 Kaufbeuren

## **Feuerwehrmuseumsgruppe Kaufbeuren, Ostallgäu**

Helmut Winkler  
Neugablonzter Straße 10, 87600 Kaufbeuren

## **Fischereiverein Kaufbeuren**

Wolfgang Scheufler  
Hans-Seibold-Straße 9, 87600 Kaufbeuren

## **Fischereiverein Neugablonz e. V. Seite 57**

Klaus Baumgartner  
Buchenweg 5, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 9 84 81  
www.fischereiverein-neugablonz.de

## **Fotoclub Kaufbeuren Seite 28**

Thomas Sebald  
Franzensbader Straße 22  
87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 6 13 76  
www.fotoclub-kaufbeuren.de

## **Freiwillige Feuerwehr Hirschzell**

Thomas Bader  
Herloring 13, 87600 Kaufbeuren

## **Freiwillige Feuerwehr Kaufbeuren**

Thomas Vogt  
Neugablonzter Straße 10, 87600 Kaufbeuren

## **Freiwillige Feuerwehr Kemnat**

Ulrich Bartenschlager  
Stefanstal 17, 87600 Kaufbeuren

## **Freiwillige Feuerwehr Neugablonz**

Sven Krader  
Marktgasse 1, 87600 Kaufbeuren

## **Freiwillige Feuerwehr Oberbeuren Seite 55**

Stefan Waldner  
Schihüttenweg 3  
87600 Kaufbeuren-Oberbeuren  
Telefon (08341) 9 08 87 52  
www.feuerwehr-oberbeuren.de

## **Freunde und Förderer der Adalbert-Stifter- Volksschule Kaufbeuren-Neugablonz e. V.**

Rosemarie Feldmeier  
Adalbert-Stifter-Straße 9, 87600 Kaufbeuren

## **Gablonzter Archiv und Museum e. V.**

Martin Posselt  
Marktgasse 8, 87600 Kaufbeuren

## **Gablonzter Heimatkreis e. V.**

Thomas Jahn  
Labauerstraße 74, 87600 Kaufbeuren

## **Gablonzter Mundartkreis Seite 30**

Leitung Ingrid Zasche  
Telefon (08341) 9 67 76 22  
Telefax (08341) 9 67 79 05  
E-Mail: gablonzer.mundartkreis@gmx.de

## **Generationenhaus Kaufbeuren e. V.**

Angelika Lausser  
Baumgarten 32, 87600 Kaufbeuren

## **Gesangverein Sudetenland**

Reiner Kießling  
Eschenweg 7, 87656 Germaringen

## **Gospelchor „Lepsog-Singers“**

Daniel Herrmann  
Kemptener Tor 4, 87600 Kaufbeuren

## **Heimatverein Kaufbeuren e. V.**

Werner Weirich  
Hahnenwaldstraße 11  
87665 Mauerstetten

## **Handball SG Seite 65**

**Kaufbeuren-Neugablonz**  
Werner Schenk  
Telefon (08341) 44 72  
www.sg-kaufbeuren-neugablonz.de

## **Horns up**

Martin Schmauch  
Herzog-Friedrich-Straße 13 b  
87600 Kaufbeuren

## **Hospizverein**

Karl-Heinz Wenzel  
Narzissenstraße 6, 87600 Kaufbeuren

## **Humedica e. V.**

Wolfgang Groß  
Goldstraße 7-9, 87600 Kaufbeuren

## Hundesportverein KF 1926

Jürgen Franz  
Am Straßberg 8, 87654 Friesenried

## Isergebirgs-Museum Neugablonz

Eva Haupt  
Marktgasse 8, 87600 Kaufbeuren

## Jagdhornbläsergruppe des JJV Kaufbeuren

Walter Heil  
Mathildenstraße 37, 87600 Kaufbeuren

## Jagdschutz- und Jägerverein Kaufbeuren e. V.

Gerd Damm  
Grüntenstraße 5, 86978 Hohenfurch

## Johanniter Unfallhilfe

Rüdiger Buß  
Am Bleichanger 14, 87600 Kaufbeuren

## Jugend-Rot-Kreuz

Sonja Müller  
Erlenweg 17, 87656 Germaringen

## Jugendzentrum Neugablonz „Fun Factory“

Monika Hartmann  
Turnerstraße 10, 87600 Kaufbeuren

## Kaiser Maximilian Trommler e. V. Seite 54

Peter Rösler  
Postfach 1103, 87571 Kaufbeuren  
kontakt@kaiser-maximilian-trommler.de  
www.kaiser-maximilian-trommler.de

## Karnevalsgesellschaft Kunstreiter Kaufbeuren

Wolfgang Krebs  
c/o Ursula Buchner  
Lauinger Str. 39, 80997 München

## Kaufbeurer Initiative

Ernst Holy  
Angerweg 6, 87600 Kaufbeuren

## Kaufbeurer Leichtathletik-Club

Michael Schneider  
Eichenstraße 83, 87600 Kaufbeuren

## Kaufbeurer Martinsfinken

Wolfgang Gerle  
Am Anger 8, 87647 Unterthingau

## Kinderstube e. V.

Sabine Höfler  
Unter dem Berg 16 a, 87600 Kaufbeuren

## Kleines Kaufbeurer Ensemble

Cilli Riederer  
Daniel-Kohler-Straße 6, 87600 Kaufbeuren

## Kleingartenverein

Seite 40

### „Die Gartenfreunde“

Georg Fischer  
Brunnenweg 8, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 87 45 08  
www.gartenfreundekf.de.vu

## Kleinkunstverein Altbau

Dorothea Schmidt  
Bürgerm.-Haffner-Str. 6, 87600 Kaufbeuren

## Kleintierzuchtverein Kaufbeuren und Umgebung

87600 Kaufbeuren  
www.ktzv-kaufbeuren.de

## Kneippverein Kaufbeuren

Seite 42

Ingrid Dollinger  
Schelmenhofstraße 2F, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 1 79 80  
kneippverein.kf@gmx.de  
Vereinsanschrift: Kneippverein Kaufbeuren  
Friedlandstraße 17, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 6 29 97

## Kolping Haus e. V.

Heribert Wagner  
Anemonenstraße 77, 87600 Kaufbeuren

## Kolpingsfamilie Kaufbeuren e. V. Seite 46

Klaus Höpp  
Edelweißstraße 20, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 7 39 67  
www.kolpingsfamilie-kaufbeuren.de

## Königlich Priv. Feuerschützen Kaufbeuren

Randolf Mayr  
Am Geisbichel 61, 87600 Kaufbeuren

## Kreisblasorchester Ostallgäu

Klaus Reggel  
Westendorfer Straße 13  
87656 Germaringen

## Kriseninterventionsdienst (KID)

Petra Redlich  
Saliterstraße 80, 87616 Marktobendorf

## Kulturring Kaufbeuren e. V.

Seite 66

Geschäftsstelle  
Kaisergäßchen 12–14, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 966 83 966  
www.kulturring-kaufbeuren.de

## Kulturverein Podium Kaufbeuren e. V.

Peter Brosche  
Innere Buchleuthe 28, 87600 Kaufbeuren

## Kulturwerkstatt

Thomas Garmatsch  
Ganghoferstraße 6, 87600 Kaufbeuren

## Kulturzentrum ELITA e. V.

Seite 53

Bismarckstraße 2, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 9 08 03 89  
www.elita-kf.de

## Kunst im Werkraum

Peter Sirch  
Schneekoppenweg 9, 87600 Kaufbeuren

## Kunsthau Kaufbeuren

Susanne Flesche  
Spitaltor 2, 87600 Kaufbeuren

## Leutelt-Stube

Gabriele Stumpe  
Sudetenstraße 57, 87600 Kaufbeuren

## Lionsclub Kaufbeuren

Gerhard Langseder  
Sonnleite 12, 87600 Kaufbeuren

## Literarisches Frauen-Kolloquium

Helga Ilgenfritz  
Königsberger Straße 10  
87600 Kaufbeuren

## Luftsportverein Kaufbeuren

Andreas Kees  
Postfach 1538, 87575 Kaufbeuren

## Mandolinengruppe Steinholz

Hannelore Kriehebauer  
Germaringer Straße 2,  
87665 Mauerstetten-Steinholz

## Mauke – Die Band

Dieter Schaurich  
Gewerbstraße 46, 87600 Kaufbeuren

## Mercy Ships Deutschland e. V.

Doris Rypke  
Hüttenstraße 22, 87600 Kaufbeuren

## Moskitoldies e. V.

Seite 70

Martin Valdés-Stauber  
Peterstalweg 1, 87600 Kaufbeuren  
Telefon 0163 7 35 44 97  
www.moskitoldies.de

## Motorsport-Club Kaufbeuren

Wolfgang Epple  
Heckenweg 1, 87665 Mauerstetten

## Mundartkreis Ostallgäu

Werner Blind  
Heinrichstraße 9, 87600 Kaufbeuren

## Musikgruppe „Allegra“

Carola Bucher  
Am Herrenfeld 10, 87600 Kaufbeuren

**Musikverein Harmonie  
Oberbeuren e. V.** Seite 49  
Michael Königsperger  
Untere Gasse 21, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 9 93 97 88  
www.musikverein-oberbeuren.de

**Musikverein Hirschzell**  
Harald Kirschner  
Schwabenstraße 3, 87600 Kaufbeuren

**Musikvereinigung Neugablonz** Seite 35  
Günther Seydel  
Mathildenstraße 29, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 1 52 29  
www.musik-neugablonz.de

**NaturFreunde Deutschlands**  
Anton Aschenmeier  
Hochstadtweg 16, 87600 Kaufbeuren

**Naturheilverein Ostallgäu e. V.**  
Klaus Ehtler  
Marienburger Straße 3  
87600 Kaufbeuren

**Netzwerk** Seite 68  
**Altenhilfe und Gerontopsychiatrie  
Kaufbeuren-Ostallgäu e. V.**  
Felix Franke  
Baumgarten 32, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 87 1880  
www.altenhilfe-kaufbeuren-ostallgaeu.de

**Neugablonzer Industrie- und  
Schmuckmuseum e. V.**  
Gertrud Hofmann  
Neue Zeile 11, 87600 Kaufbeuren

**Offizier-Schießgruppe Kaufbeuren**  
Rudolf Nübler  
Brunnenweg 6, 87600 Kaufbeuren

**Ollantay und seine Freunde e. V.**  
Nelly Heinz-Alegre  
Allensteiner Straße 50, 87600 Kaufbeuren

**Olympia-Sportschützen** Seite 38  
**Kaufbeuren e. V.**  
Joachim Kupper  
Danziger Str. 1a, 87600 Kaufbeuren  
info@olympia-sportschuetzen.de  
Vereinsheim:  
Apfeltranger Str. 15a, 87600 Kaufbeuren  
(neben Hauptwache der Bundeswehr)

**Pfadfinderinnenschaft St. Georg**  
Alexandra Hofer  
Färberweg 6, 87600 Kaufbeuren

**Phoenix Sports e. V.**  
Oliver Knecht  
Bärenseestraße 38, 87600 Kaufbeuren

**Prinz-Alfons-Schützen**  
Gerhard Schröter  
Hasenlauf 12, 87600 Kaufbeuren

**Puppenspielverein Kaufbeuren e. V.**  
**Gerhard Funke**  
Wagenseilstraße 14 a, 87600 Kaufbeuren

**Rad-Club Kaufbeuren** Seite 24  
Anneliese Joachim  
Barbarossastraße 15, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 8 24 43  
www.rc-kaufbeuren.de

**Reit- und Fahrverein Kaufbeuren**  
Dieter Bohn  
Ringstraße 4, 87677 Stöttwang

**Rondella aestiva**  
Simone Klinger  
Am Sonnenbichel 34, 87600 Kaufbeuren

**Rot-Gelb Kaufbeuren e. V.**  
Thomas Freitag  
Hohenstauferstraße 8d  
87600 Kaufbeuren

**Rotary Club Kaufbeuren**  
Jochen Burck  
Bismarckstraße 6, 87600 Kaufbeuren

**Rotary Club Kaufbeuren-Ostallgäu**  
Gerhard Maier  
Innovapark 20, 87600 Kaufbeuren

**S.C. ACLI Kaufbeuren**  
Carmine Macaluso  
Aussiger Straße 22, 87600 Kaufbeuren

**Sängerkreis Ostallgäu**  
Günther Rehle  
Am Bleichanger 8a, 87600 Kaufbeuren

**Schachclub 1892 e. V.**  
Siegbert Noe  
Kaiser-Max-Straße 46, 87600 Kaufbeuren

**Schützengesellschaft Altschützen  
Kaufbeuren**  
Alfons Groß  
Allensteiner Straße 11, 87600 Kaufbeuren

**Schützenverein „Blattlschoner“  
Oberbeuren**  
Thomas Schnaubelt  
Eisenbergweg 49, 87600 Kaufbeuren

**Schützenverein Burgschützen**  
Manfred Martin  
Am Buch 2, 87600 Kaufbeuren

**Seglergemeinschaft Bärensee (SGB)**  
Josef Zweckbronner  
Alte Poststraße 91, 87600 Kaufbeuren

**Ski-Club Kaufbeuren**  
Hans Wüstendörfer  
Am Kesselberg 6, 87600 Kaufbeuren

**SOS Animal Bayern e. V.**  
Rico Jankowski  
Frankenrieder Straße 23, 87600 Kaufbeuren  
Postadr.: Postfach 1108, 87481 Nesselwang

**„Spätzünder“**  
Theatergruppe für Senioren  
Angelika Haller  
Liegnitzer Straße 15, 87600 Kaufbeuren

**Spielvereinigung Kaufbeuren e. V.** Seite 60  
Heinz Burzer  
Berliner Platz 6, 87600 Kaufbeuren  
www.spvvgg-kaufbeuren.de  
www.facebook.com/spvvggkaufbeuren

**Sportfreunde Grün-Weiß Neugablonz**  
Luis Castro  
Wiesenthaler Straße 70, 87600 Kaufbeuren

**Sportkegelclub CM Digital Kaufbeuren**  
Dieter Wollenschläger  
Keltereistr. 12, 87679 Westendorf-Döisingen

**Sportschützenverein Neugablonz**  
Lothar Brückner  
Gewerbestraße 55a, 87600 Kaufbeuren

**Stadtjugendring Kaufbeuren**  
Sebastian Zajicek  
Hauberrisserstraße 8, 87600 Kaufbeuren

**Stadtkapelle Kaufbeuren e. V.** Seite 64  
Tobias Zeitler (Erster Vorsitzender)  
Wolfgang Wagner (Dirigent)  
Lindauer Straße 7, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 90 82 82  
www.stadtkapelle-kaufbeuren.de

**Stadtolympiade Kaufbeuren**  
Manfred Wagner  
Postfach 1702, 87577 Kaufbeuren

**Taekwondo Team Buron** Seite 26  
**Kaufbeuren e. V.**  
Michaela Zimmermann  
Eichenstraße 26, 87600 Kaufbeuren  
Telefon 0172 842 70 58  
www.taekwondo-kaufbeuren.npage.de

## **Tänzelfestknabenkapelle**

Horst Lauerwald  
Spitaltor 5, 87600 Kaufbeuren

## **Tänzelfest-Landsknechtstrommler e. V.**

Susanne Roßkopf  
Hohenstaufenstraße 48  
87600 Kaufbeuren

## **Tänzelfestverein e. V. Kaufbeuren Seite 36**

Spitaltor 5, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 28 28  
www.taenzelfest.de

## **Tauchclub Atlantis e. V. Seite 25**

Charly Eichinger  
Postfach 1820, 87578 Kaufbeuren  
tcatlantis@aol.com  
www.tcatlantis.de

## **Tauchverein KF Bubblemaker**

Thorsten Kaul  
Brettbuschgasse 1d, 87600 Kaufbeuren

## **Tennis-Club Am Klosterwald**

Wilhelm Egger  
Am Mösle 62, 87600 Kaufbeuren

## **Tennis-Club Am Kronenberg**

Joachim Kohler  
Grüntenstraße 33, 87600 Kaufbeuren

## **Tennis-Club Kaufbeuren**

Alois Mögele  
Schillerstraße 7, 87600 Kaufbeuren

## **Tennisclub Neugablonz e. V. Seite 43**

Klaus Vetter  
Gränzendorfer Straße 26  
87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 96 52 56  
www.tcneugablonz.de  
Platzadresse:  
Hüttenstr. 70 a, Kaufbeuren-Neugablonz

## **The Blue Notes – Vocalensemble**

Traugott Mayr  
Ludwigstraße 31, 87600 Kaufbeuren

## **Theater im Turm**

Michael Böhm  
Hauberrisserstraße 8, 87600 Kaufbeuren

## **Theater Kaufbeuren e. V.**

Rochus Höhne  
Hans-Böckler-Straße 3, 87600 Kaufbeuren

## **Theatergruppe „Spot“**

Simone Schatz  
Magnus-Remy-Straße 4, 87660 Irsee

## **Theaterverein Burgspiele Kemnat e. V.**

Markus Schindele  
Stefanstal 18, 87600 Kaufbeuren

## **THW Kaufbeuren**

Benjamin Scharpf  
Buronstraße 19, 87600 Kaufbeuren

## **Tierschutzverein Kaufbeuren e. V. Seite 44**

Andreas Pohl (Tierheimleiter)  
Bahnhofstraße 16, 86860 Jengen  
Telefon (08241) 39 12  
www.tierheim-beckstetten.de

## **Tischtennisverein KF**

Gerhard Knoll  
Erzabt-Schmid-Straße 14, 87679 Westendorf

## **Trachtenverein D' Wertachtaler**

Josef Häusler  
Rainhardstal 39, 87665 Mauerstetten

## **TSV Olympia Kaufbeuren**

Dieter Feix  
Postfach 1239, 87572 Kaufbeuren

## **Türk Dostlukspor KF**

Ertan Cihan  
Von-Colln-Straße 26, 87600 Kaufbeuren

## **Turn- und Sportverein Seite 63**

### **Oberbeuren e. V.**

Florian Ettl  
Am Märzenbach 25, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 7 31 81  
www.tsv-oberbeuren.de

## **Turnverein 1858 Kaufbeuren e. V. Seite 47**

Wolfgang Heinlein  
Innere Buchleuthe 11, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 8 18 75  
www.tv-kaufbeuren.de

## **Turnverein Neugablonz e. V. Seite 23**

Jürgen Feldmeier  
Turnerstraße 12, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 6 73 15  
www.tvneugablonz.de  
www.facebook.com/tvneugablonz

## **Unternehmerfrauen im Handwerk Kaufbeuren-Ostallgäu e. V.**

Gabriele Klauer  
Glasschleiferstraße 6, 87600 Kaufbeuren

## **Verein für Dt. Schäferhunde**

Gesine Hansen  
Eichwald 15, 87600 Kaufbeuren

## **Verein für Gartenbau u. Landschaftspflege**

Afra Bucher  
Am Buch 3, 87600 Kaufbeuren

## **Verein zur Pflege der Städtepartnerschaften**

Ernst Holy  
Kaiser-Max-Straße 1, 87600 Kaufbeuren

## **Volkshochschule Kaufbeuren e. V. Seite 69**

Spitaltor 5, 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 9 99 69-0  
www.vhs-kaufbeuren.de

## **Volkssportverein Seite 58**

### **Marschfreunde e. V.**

Josefine Nowotny  
Forststraße 10, 87662 Osterzell  
Telefon (08345) 4 68

## **Wassersportgruppe Kaufbeuren**

Stefan Reinhardt  
Friedlandstraße 50, 87600 Kaufbeuren

## **Wasserwacht Kaufbeuren**

Elmar Gailhofer  
Porschestraße 31, 87600 Kaufbeuren

## **Wasserwacht Neugablonz**

Dieter Horn  
Porschestraße 31, 87600 Kaufbeuren

## **Wertachgarde**

Thomas Spitschan  
Morchensterner Straße 6, 87600 Kaufbeuren

## **Zithervereinigung Kaufbeuren und Umgebung e. V.**

Richard Göldner  
Mühlweg 13, 87665 Mauerstetten

# FÜHRERSCHEIN!

RUCK-ZUCK, OHNE DRUCK

Alle Klassen.



Thomas Feder  
Neugablonzer Str. 77  
87600 Kaufbeuren

## THEORIE

Montag & Mittwoch  
19.00 - 20.30 Uhr

**JETZT STARTEN!**  
Tel. 0171 8486112



FAHRSCHULE  
**THOMAS FEDER**  
info@fahrschule-feder.de / www.fahrschule-feder.de

... entspannt fahren lernen

# K FAHRSCHULE LAUNZLER

Alle Klassen  
von Mofa bis LKW  
ASF, Punkteabbau

Kursbeginn jederzeit  
möglich  
Theorie: Mo u. Mi  
19:00 - 20:30 Uhr

Kaufbeuren-  
Oberbeuren



Tel.: 0171 249 8777  
oder (08341) 90 81 81

[www.fahrschule-klaunzler.de](http://www.fahrschule-klaunzler.de)



# BIERTRADITION

*seit 1308*

[www.aktienbrauerei.de](http://www.aktienbrauerei.de)

## Sportartikel und Bikes auf 1500 qm

- Sport- und Freizeitmode
- Wintersportartikel
- Outdoor-Bergsportartikel
- Bike und Bikewerkstatt
- Vereinsausrüstungen
- Laufsportartikel

 **INTERSPORT**  
**HOFMANN** OHG

Sudetenstraße 100 • 87600 Kaufbeuren-Neugablonz Tel.08341/966286-0  
[www.intersport-hofmann.de](http://www.intersport-hofmann.de) über 60 Kundenparkplätze  
Mo.-Fr. 9:30-18:30 Uhr • Sa. 9:00-16:00 Uhr (Dez. bis Feb. 9:00-17:00Uhr)



6. KAUFBEURER  
KUNDENSPIEGEL®  
**Platz 1**  
Branchensieger  
Untersucht: 5 SPORTGESCHÄFTE  
85,6% Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad  
Freundlichkeit: 91,9% (Platz 1)  
Beratungsqualität: 86% (Platz 1)  
Preis-Leistungs-Verhältnis: 79% (Platz 1)  
Kundenbefragungs 10/2013  
Befragte (Sport) = 728 von N (Gesamt) = 905  
MF Consulting • Dipl.-Kfm. Dieter Grett  
[www.kundensiegel.de](http://www.kundensiegel.de) • Telefon 0991/948601





## Deutscher Alpenverein Sektion Kaufbeuren-Gablonz

Der Alpenverein Kaufbeuren-Gablonz ist ein Zusammenschluss von Bergsportbegeisterten aus der Region. In unserer Sektion können sich Gleichgesinnte treffen, gemeinsam Bergsportaktivitäten planen oder auch die vielfältigen Angebote nutzen. Die Sektion ist rechtlich selbständiger Teil des Deutschen Alpenvereins, einem unabhängigen Bergsport- und Naturschutzverband, dessen Ziel die Förderung des Bergsportes ist. Dazu wurden unter anderem die Alpen mit Hütten und Wegen erschlossen. Aus dieser Zeit stammen auch die Gablonzer Hütte und das Kaufbeurer Haus, beide historisch bedingt nicht mehr im Eigentum unseres Vereins.

Die Wurzeln unseres Vereines stammen zum einen aus Kaufbeuren und zum anderen aus Gablonz an der Neiß. Die früheren Sektionen Kaufbeuren und Gablonz versuchten ihre Geschichte und Traditionen weiter zu erhalten und zu leben. 2008 haben sich beide Vereine zu einer gemeinsamen Sektion Kaufbeuren-Gablonz verschmolzen und so auch für die Stadt Kaufbeuren und deren Bürger ein Zeichen des Miteinanders gesetzt. Seitdem hat sich die Zahl der Mitglieder, zeitgleich mit dem Bau des Vereins- und Kletterzentrums im Kaufbeurer Norden, auf über 5000 Mitglieder verdoppelt.

Die Aktivitäten des Vereins sind vielfältig und reichen von sportlichen Einzelinteressen bis zum gemeinschaftlichen Miteinander in der Stadt. Der Familienbereich des Vereins ist seit Jahren besonders aktiv. Um die Angebote des Kletterzentrums zu nutzen ist eine Mitgliedschaft im Verein nicht notwendig.



Foto: Peter Emszt

365 Tage im Jahr: Klettern und Bouldern im Kletterzentrum Kaufbeuren

### Familiengruppen

- „Bergflöhe“ (Kinder bis zu 8 Jahren)
- „Die Teufelskrallen“ (Kinder bis zu 6 Jahren)
- „Turtle-Team“ (Kinder von 7–13 Jahren)
- „Gumpnpritschler“ (Kinder von 5–17 Jahren)

### Jugendgruppen

- „Steinbeißer“ (von jung bis alt)
- „Alpine Rotznasen“ (9–14 Jahre)
- „Karabin(i)eris“ (14–18 Jahre)

### Jungmannschaft

- „Die jungen Wilden“ (18–30 Jahre)
- Hochtourengruppe (bunt gemischt)

### Klettergruppen

- „youngsters feat oldies“ (von jung bis alt)
- Dienstag (10–16 Jahre)
- „Die Ang’selten“ (ab 12 Jahren)
- Bergwandergruppe „AKTIV“ (Hauptsache fit)
- Bergwandergruppe „Bus“ (Hauptsache fit)

- Kajakgruppe
- Höhlengruppe
- Mountainbikegruppe

Gemeinsam ein Erlebnis zu haben verbindet und macht das Erlebte oftmals intensiver.

Unser Kletterzentrum ist 365 Tage im Jahr von 7 bis 23 Uhr geöffnet, Tageskarte 3 bis 10 Euro.



## Kontakt

DAV Sektion Kaufbeuren-Gablonz  
Buronstraße 99  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 73016  
info@alpenverein-kaufbeuren-gablonz.de  
www.alpenverein-kaufbeuren-gablonz.de

**scupin**  
Autosattlerei  
Polsterei  
Planen

**Sonnensegel**  
in allen  
Farben  
Formen  
& Stoffen

Am Bärenwald 5  
87600 Kaufbeuren  
Telefon 083 41/31 27

[www.scupin-sattlerei.de](http://www.scupin-sattlerei.de)

**KFZ MEISTER BETRIEB**  
**Peter John**  
Reparaturen aller Fabrikate

- HU/AU
- Reifenservice
- Karosserie & Unfall
- Klimaanlage - Service
- Service & Wartungsdienst
- Fahrzeug- Elektronik Diagnose

**KFZ-Meisterbetrieb**  
**Peter John**  
Joh.-Georg-Weinhart-Str. 7  
87600 Kaufbeuren

Tel. 08341/99 55 864  
Fax 08341/99 55 865  
Mobil 0179/597 84 76  
kfz.john@gmx.de · [www.kfz-john.de](http://www.kfz-john.de)



## Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft Kreisverband Kaufbeuren/Ostallgäu e. V.

Rettungsdienst, Katastrophenschutz und vorbeugende Unfallverhütung, das sind die Überschriften der Tätigkeiten, denen sich die aktiven Mitglieder des Kreisverbandes Kaufbeuren/Ostallgäu der Deutschen-Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) widmen. Ein großes Maß an humanitärer Arbeit wird hierbei regelmäßig von ausschließlich freiwilligen und ehrenamtlichen Helfern geleistet.

### Schnelleinsatzgruppe rund um die Uhr

Die DLRG-Einsatzkräfte stehen das ganze Jahr über rund um die Uhr bereit, um bei Notfällen am und im Wasser schnellstens Hilfe zu bringen. Mit mehreren Einsatzfahrzeugen und Rettungsbooten bringen sie als Sanitäter, Einsatztaucher, Strömungsretter oder Rettungsbootsführer Hilfe für die Verunglückten, stehen aber auch für Vermisstensuche und Technische Hilfeleistungen zur Verfügung.

### Katastrophenhilfe

Auch bei Naturkatastrophen und schweren Unglücksfällen helfen die Freiwilligen der DLRG den betroffenen Menschen. Durch die steigende Zahl von Unwetter- und Hochwasserkatastrophen gibt es in Bayern zudem überregionale Katastrophenschutzzüge. Einer davon wird vom DLRG-Kreisverband Kaufbeuren/Ostallgäu geleitet und steht auch für die überörtliche Hilfe bereit, sogar länder- oder staatenübergreifend. Innerhalb weniger Stunden kann so im Krisengebiet der Bevölkerung beigetragen werden.



### Massenweise Verletzte oder Kranke

Bei größeren Unfällen mit mehreren Verletzten oder bei Katastrophen wird die Unterstützungsgruppe Sanitätseinsatzleitung eingesetzt. Von einem Einsatzleitfahrzeug aus, das mit modernen Kommunikationsmitteln ausgestattet ist, wird das Einsatzgeschehen koordiniert. Auch die Sanitätseinsatzleitung steht in ständiger Bereitschaft und wird ausschließlich durch ehrenamtliche Freiwillige besetzt.

### Prävention

Die DLRG ist eine freiwillige Hilfsorganisation, sie will aber vor allem auch vorbeugend wirken. Maßnahmen zur vorbeugenden Unfallverhütung sollen dafür sorgen, dass Menschen gar nicht in vermeidbare Not kommen. Kinder liegen der DLRG dabei besonders am Herzen. Schwimmkurse bilden eine wichtige Vorsorge, denn wer Schwimmen kann, ist weniger gefährdet. Aber auch mit Projekten in Kindergärten und Schulen wird möglichst frühzeitig Aufklärung betrieben.

### Mitmachen und dabei sein

Helfen in einer angenehmen Gemeinschaft ist nicht nur Arbeit, es macht auch Spaß. Bei der DLRG kann man nicht nur Kontakte zu Gleich-

gesinnten pflegen, man erhält auch Ausbildungen und kann sich sogar spezialisieren, als Wasserretter, Sanitäter, Bootsführer, Einsatztaucher, Strömungsretter und einiges mehr. Interessenten sind immer willkommen. Wir freuen uns auf Sie!

### Aktive Jugend

Einsteigen kann man bereits in jungen Jahren. Bei der DLRG-Jugend gibt es nicht nur den Einstieg in die aktive Mitarbeit der Hilfsorganisation, es werden auch Freizeit- und Bildungsmaßnahmen angeboten. Macht Laune und ist cool. Mach mit!

## Kontakt

**DLRG**  
**Kreisverband Kaufbeuren/Ostallgäu e. V.**  
Werner Seibt (Vorsitzender)  
Gewerbestraße 83  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 982 98  
Telefax (08341) 982 99  
info@kaufbeuren-ostallgaeu.DLRG.de  
www.kaufbeuren-ostallgaeu.DLRG.de

**hofer**  
feinekost & chocolaterie

Der Geschenkkorb Spezialist im Allgäu

Montag - Mittwoch: 9-18 Uhr  
Donnerstag: 8-18 Uhr  
Freitag: 9-18 Uhr  
Samstag: 9-13 Uhr

Sparkassen Passage Kaufbeuren [www.hoferfeinekost.de](http://www.hoferfeinekost.de)

## RESTAURANT ALTE HEIMAT

Inhaber: Stipe Renic  
Gewerbestraße 80  
87600 Kaufbeuren/Neugablonz  
**Tel. 08341-99 54 804**

Öffnungszeiten:  
Di-So 11.30-14.30 und 17.30-23.30 Uhr  
Warme Küche  
Di-So 11.30-14.30 und 17.30-22.30 Uhr  
Montag Ruhetag



Der Turnverein Neugablonz (TVN) gehört mit ca. 1200 Mitgliedern zu den größten Sportvereinen der Stadt. Er verfügt über eine moderne vereinseigene Turnhalle mit zusätzlichem Gymnastikraum und ein Vereinsheim mit Schulungsraum und Kegelbahnen.

Dies ermöglicht uns ein breit gefächertes Sportangebot fast rund um die Uhr. Ferner steht uns in der Wintersaison unsere Vereinshütte „Untere Bichler Alpe“ in Wertach zur Verfügung.

Ein besonders großes Angebot bieten wir für Kinder ab einem Alter von einem Jahr und für Senioren. Daneben haben wir Kurse in Trendsportarten (z. B. Zumba®) und für Gesundheitsvorsorge.

Wir bieten umfassenden Breiten- und Wettkampfsport in folgenden Abteilungen an:

**BUDOKAN KAUFBEUREN**  
Das Kampfkunstkunzentrum im TV Neugablonz e.V.

**KARATE**  
Kinder ab 4 Jahren, Jugendl. & Erwachsene

**BRAZILIAN JIU-JITSU**  
Kinder ab 6 Jahren, Jugendl. & Erwachsene

**JU-JITSU**  
Kinder ab 6 Jahren, Jugendl. & Erwachsene

Kickboxen - Kobudo - Luta Livre - Tai Chi - Qi Gong

Die Kampfkunstwelt für Groß und Klein

- Badminton • Faustball • Handball • Kampfkunstkunzentrum Budokan • Schwimmen • Tanzen
- Tischtennis • Turnen.

### Badmintonabteilung

Die Badmintonabteilung des TVN wurde 1983 gegründet. Der Fokus liegt seit den letzten Jahren auf der Jugendarbeit. Höhepunkte sind zahlreiche schwäbische Titel und Bayerische Meisterschaften sowie die Teilnahme an den Süd-Ost-Deutschen Meisterschaften.

### Budokan Kampfsportabteilung

In der Budokan Kampfsportabteilung des TVN wird eine Vielzahl an Kampfkünsten angeboten. Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene: Karate, Ju-Jitsu und Brazilian Jiu-Jitsu. Für Jugendliche und Erwachsene: Kickboxen, Aikijitsu, Luta Livre, Kobudo, Tai Chi & Qi Gong.

### Faustballabteilung

Die Faustballabteilung des TVN zählt mit 14 Mannschaften zu den bayerischen Hochburgen. Den Höhepunkt im Jahresverlauf stellen die internationalen Pokalturniere am letzten Aprilwochenende mit über 70 Teams in acht verschiedenen Alters- und Leistungsklassen dar.

### Schwimmabteilung

Die gemeinsame Schwimmabteilung des TVN und TVK (Team Buron Kaufbeuren) bietet Kindern neben der Ausbildung in allen vier Schwimmlagen eine lebendige Abteilung und eine faszinierende Sportart mit Angeboten vom Hobby- bis zum Leistungsschwimmer.

### Handballabteilung

Die gemeinsame Handballabteilung des TVN und TVK verfügt über eine Damen-, zwei Herren- und zahlreiche Jugendmannschaften. Viel Arbeit und Herzblut wird in den jüngsten Handballnachwuchs gesteckt. 2013 wurde auch ein Förderverein, v. a. zur Jugendförderung, gegründet.



Talentschmiede Badmintonabteilung

### Tanzsportabteilung

Die Tanzsportabteilung wurde 2005 gegründet und gliedert sich in die Gruppen Garde, Tanzen und Tanzen 50+. Durch den Tanzsport wird die Koordination von Körper und Geist gefördert; er ist für jede Altersklasse geeignet.

## Kontakt

### Turnverein Neugablonz e. V.

Jürgen Feldmeier (1. Vorsitzender)  
Turnerstraße 12  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 673 15

info@tvneugablonz

www.tvneugablonz.de

www.facebook.com/tvneugablonz

**NAGEL**  
Die Elektro-Kompetenz

- Computer- und Elektroinstallation
- Netzwerktechnik
- Telefonanlagen
- Video-Sprechanlagen
- TV/Sat-Anlagen

Tel 08341-100559 · Fax 100561 · Hdy 0174-9433359  
Christoph-Walch-Straße 4 · 87600 Kaufbeuren

www.nagel-elektrokompetenz.de

Meisterbetrieb

dieter neumann  
mineralöle

Heizöl · Diesel · Schmierstoffe · Pellets

Hasenlauf 13 · Kaufbeuren  
(08341) 6 22 54

OMV Tank- und Autowaschcenter  
Neugablonzer Str. 101-103 4 18 85

# Rad-Club Kaufbeuren



## Rad-Club Kaufbeuren

Die Erfolgsgeschichte hat am 11.04.1969 mit der Gründung des Kaufbeurer Leichtathletik Club KLC angefangen. Mit dabei waren damals ehemalige und noch aktive Radfahrer. So war es fast selbstverständlich, dass etwas später eine Radsportabteilung drangehängt wurde (am 26.06.1978 beim Bayerischen Radsportverband angemeldet). Der Schritt in die Selbstständigkeit folgte 16 Jahre später.

Am 15. Dezember 1994 war die Gründungsversammlung für den Rad-Club Kaufbeuren (RCK) mit 31 anwesenden neuen Mitgliedern. Seit einigen Jahren gehört eine kleine aber erfolgreiche Triathlon Abteilung dazu. Vom Lizenz- bis zum Hobby-Fahrer sind bei uns alle willkommen.



Ein Höhepunkt im Vereinsleben ist das alljährliche Grillfest mit Unterhaltungsprogramm für Jung und Alt.



Verschiedene Zeittrainings sowie das Berg- und Einzelzeitfahren werden von den Mitgliedern gut angenommen.

## Das RCK-Angebot:

Rennrad- und MTB-Vereinstraining, RTF-Vereinswertung, Zeittrainings mit Wertung zur Vereinsmeisterschaft, Grillfest, Adventsfeier, Helfer-Cup-Kegeln und nicht zu vergessen unsere 3 Fachübungsleiter/Trainer.

Unser Palmarès kann sich sehen lassen: Mehr als 300 Siege bisher, davon: 15-mal 1. Platz bei schwäbischen Meisterschaften; 16-mal 1. Platz bei bayerischen Meisterschaften; 1-mal 1. Platz bei der Deutschen Meisterschaft und 2-mal Europa-Meisterschaft Senioren.  
Weltmeisterschaften: 2. Platz Straßen Senioren; 3. Platz Einzelzeitfahren Senioren; 3. Platz Steherrennen Amateure.  
Weltcup Senioren: hier belegten wir 6-mal den 1. Platz und 6-mal den 2. Platz.

Auch das aktuelle Vereinstrikot ist ein Hingucker, das die Vereinsmitglieder günstig erwerben können – dank unseren Sponsoren: Aktienbrauerei Kaufbeuren, Autohaus Hinde-lang Stötten, Bikers Dream Kaufbeuren, Sensor Technik Wiedemann Kaufbeuren, Varmeco Kaufbeuren, Warrior Sports Europa.

## Kontakt

**Rad-Club Kaufbeuren**  
Anneliese Joachim (1. Vorstand)  
Barbarossastraße 15  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 8 24 43  
kontakt@rc-kaufbeuren.de  
www.rc-kaufbeuren.de



Konrad-Zuse-Straße 2 · 87665 Mauerstetten  
Tel. +49(0)83 41/96 61 45-0  
Fax +49(0)83 41/96 61 45-46  
www.elektrotechnik-lauter.de



> varmeco // Sonnenwärme für Gebäude und Trinkwasser

> Der Hersteller für ressourcenschonende Wärmesysteme ...  
... von der Sonne direkt in den Raum  
... mit Regelung clever alles im Griff  
... Warmwasser ohne Bakterien (Legionellen)



varmeco GmbH & Co. KG, Johann-Georg-Weinhart-Str. 1, 87600 Kaufbeuren, www.varmeco.de

# Tauchclub Atlantis Kaufbeuren



Herzlich Willkommen beim TC Atlantis Kaufbeuren. Unser Verein wurde vor über 25 Jahren gegründet und hat derzeit fast 100 tauchsportbegeisterte Mitglieder.

Hast Du Interesse die Unterwasserwelt auch in unseren Regionen kennenzulernen, oder möchtest Du einfach mal das faszinierende



Gefühl der Schwerelosigkeit erleben? Wir bieten als Verein die Möglichkeit an unserem tollen Sport mit geselligen Menschen teilzuhaben oder einfach nur mal reinzuschnuppern. Wir laden Dich ein, unverbindlich beim Verainstraining mitzumachen oder nach vorheriger Absprache auch einen Schnupperkurs zu absolvieren. Tauchen ist ein Sport für die ganze Familie! Wir legen großen Wert auf unsere Vereinsarbeit. Deshalb sind wir komplett mit Ausrüstungen für Jung und Alt ausgestattet.

#### Tauchausbildung

Wir bilden nach den Richtlinien des VDST (Verband Deutscher Sporttaucher e.V.) aus. Das sichert die weltweite Anerkennung durch internationales CMAS Brevet (Confédération Mondiale des Activités Subaquatiques). Die Ausbildung umfasst einen didaktisch sehr gut aufbereiteten Theorieteil (D TSA\* bis D TSA\*\*\*), praktische Hallenbadausbildung sowie Freiwassertauchgänge.

#### Trainingszeit

Das Training findet von September bis Mai jeden Samstag von 8.00 bis 9.00 Uhr im Hallenbad Kaufbeuren statt. Dabei stehen qualifizierte Tauch- und Übungsleiter für die jeweiligen Trainingseinheiten zur Verfügung. Der Spaß kommt hierbei mit Sicherheit nicht

zu kurz. Mitzubringen sind Badesachen und ABC-Ausrüstung. Treffpunkt: um 7.45 Uhr vor dem Eingang.

#### TCA Veranstaltungen

Gemeinsam mit unseren Mitgliedern veranstalten wir unser traditionelles Antauchen (immer am 1. Mai), ein Sommerfest mit Tauchertaufe, gemeinsame Tauchgänge an Wochenenden und Fortbildungen (z.B. Erste Hilfe, Sonderkurse), Clubfahrten z.B. nach Ägypten, am Ende der Tauchsaison ein gemeinsames Abtauchen, das Lechschwimmen in Füßen an Neujahr und vieles mehr.

Na, Interesse geweckt? Dann melde Dich doch bei uns!

## Kontakt

**Tauchclub Atlantis e.V.**  
Charly Eichinger (Vorstand)  
Postfach 1820  
87578 Kaufbeuren  
[tcatlantis@aol.com](mailto:tcatlantis@aol.com)  
[www.tcatlantis.de](http://www.tcatlantis.de)

**MALER MARC**  
MALERMEISTER



MARC SCHMIDT  
EICHENMÄHDERWEG 67  
87600 KAUFBEUREN  
TELEFON 08341/64164  
FAX 08341/965166  
MOBIL 0172/8314428

- FASSADENANSTRICH
- RENOVIEREN
- TAPEZIEREN
- LACKIEREN

**FH** FORST & FUHR  
ERKOMMER

Forstdienstleistung  
Baudienstleistung

Holderbrunnenweg 6 87600 Kaufbeuren  
Telefon (0 83 41) 57 52  
Fax (0 83 41) 908 65 49 Mobil (01 71) 775 16 17

# Taekwondo Team Buron Kaufbeuren

## Vereinsstruktur

Unser Verein wurde im Dezember 1993 gegründet. Derzeit haben wir ca. 150 Mitglieder, welche von acht qualifizierten Trainern in sechs unterschiedlichen Trainingseinheiten koordiniert werden.

Wir sind ein Breitensportorientierter Verein mit Nachwuchsförderung auf bayerischer Ebene. Freizeitaktivitäten wie Sommerfest und Weihnachtsfeier, Ausflüge und Trainingscamps werden von uns breitgefächert angeboten.

## Unsere Qualifikationen

Michaela Zimmermann (geb. Wegner) betreibt seit 1984 aktiv Taekwondo. Von 1989 bis 2002 war die mehrfache Deutsche Meisterin Mitglied des Nationalkaders der Deutschen Taekwondo Union sowie des Landeskaders Bayern. Von 1999 bis 2001 war sie Sportsoldatin der Sportfördergruppe der Bundeswehr in Sonthofen. Seit 2000 trägt sie den 4. Dan und hat die Prüferlizenz. Sie besitzt seit 2004 die Trainer A-Lizenz/DSB. Aufgrund ihrer hervorragenden Trainerqualifikationen und Kom-



petenzen war sie von 2002 bis 2003 Landes-trainerin von Bayern. 2011 wurde Michaela Zimmermann European Master Games Siegerin. Eine Auswahl ihrer sportlichen Erfolge finden Sie auch unter [www.michaelazimmermann.npage.de](http://www.michaelazimmermann.npage.de).

Unsere kleinen „Kampfschlümpfe“ (3 bis 6 Jahre) trainieren spielerisch (ohne Gürtelprüfung) einmal pro Woche. Dieses Training wird fortlaufend als 10 Stunden-Kurs angeboten. Unsere „Schlumpfe“ (Kinder ab 6 Jahre) trainieren derzeit ein- bis zweimal pro Woche mit dem Ziel, die erste Gürtelprüfung abzulegen. Die Trainer vermitteln mit viel Spaß die Grundlagen der koreanischen Kampfsportart.

Unsere Jugendwartin Dorine Schneider (1. Dan) ist zuständig für den gesamten Kinderbereich ab 9 Jahre. Sie unterrichtet die Anfänger ab 9 Jahre in den Grundlagen des Taekwondo.

Die Erwachsenen haben die Möglichkeit dreimal pro Woche am Trainingsbetrieb teilzunehmen. Hier werden neben dem Taekwondo Grundlagen in Schnelligkeit, Kraft und Ausdauer geschult.

Unser ältester Danträger, Iraklis Stoikou (75) betreibt seit seinem 56. Lebensjahr Taekwondo und legte 2008 im Alter von 72 Jahren die Prüfung zum 2. Dan ab.

## Kontakt

### Taekwondo Team Buron Kaufbeuren e. V.

Michaela Zimmermann  
Eichenstraße 26  
87600 Kaufbeuren

Telefon 0172 842 70 58  
[info@taekwondo-kaufbeuren.de](mailto:info@taekwondo-kaufbeuren.de)  
[www.taekwondo-kaufbeuren.npage.de](http://www.taekwondo-kaufbeuren.npage.de)



## LEBENSÄRÄUME GESTALTEN

### IHR PARTNER FÜR SCHÖNES WOHNEN

- WOHNRAUMGESTALTUNG
- FASSADENGESTALTUNG
- SAJADE WANDTECHNIK
- SPANNDÉCKEN
- HOLZPFLEGE / WARTUNG

Salachweg 11 · 87654 Friesenried  
Tel. 08347/1093 · [www.kerler.com](http://www.kerler.com)

Maler Kerler GmbH & Co. KG



# maximarkt

## International

maximarkt international  
Liegnitzer Straße 11  
87600 Kaufbeuren

Telefon 08341-9611006  
Fax 08341-9611008  
E-Mail: [office@maxi-markt.eu](mailto:office@maxi-markt.eu)

[www.maxi-markt.eu](http://www.maxi-markt.eu)

### Russische und internationale Spezialitäten

In unserem Sortiment finden Sie außerdem Trendfashion, Abendmode, Accessoires, Gold- und Silberschmuck, Geschenkartikel und vieles mehr.

Qualität  
zu fairen  
Preisen!

# Bergwachtbereitschaft Kaufbeuren



Wintereinsatz mit Christoph 17 am Tegelberg



Übung in unwegsamem Gelände

Die Bergwachtbereitschaft Kaufbeuren besteht seit 1923. Sie unterstützt seit über 30 Jahren die Bereitschaft Füssen im Rahmen einer Dienstgemeinschaft beim Bergrettungsdienst.

Das betreute Gebiet erstreckt sich dabei vom Buchenberg über den Tegelberg und das Bleckenauggebiet bis hin zum Alasee bei Füssen. Jedes zweite Wochenende ist eine Dienstmannschaft zum Vorsorgedienst vor Ort. So kommt jede Einsatzkraft auf durchschnittlich 200 Stunden Bereitschaftsdienst mit insgesamt 26 Einsätzen im letzten Jahr. Die Unfallbilder reichten von Ski-Unfällen auf der Piste bis hin zur Vermisstensuche im alpinen Gelände. Im Sommer wurden verletzte Wanderer

und Bergsteiger in Bergnot geborgen und abgestürzte Gleitschirmflieger gerettet. Auch in der Kaufbeurer Umgebung leisten die Kaufbeurer Bergretter Vorsorgedienst. Über Meldeempfänger

ger und über SMS werden sie von der Integrierten Leitstelle Allgäu zu Unfällen im unwegsamem Gelände gerufen. Neben dem Vorsorgedienst und den Einsätzen ist die Bereitschaft auch bei verschiedenen Sonderdiensten aktiv. Sie stellt den Sanitätsdienst beim Nordic Schitag und beim Auerberggradmarathon. Auch die Pflege eines Biotopes am Hirschzeller Hang gehört im Rahmen des Naturschutzes zu unseren Aufgaben.

Jede aktive Einsatzkraft absolviert als Anwärter eine umfangreiche Ausbildung. Nach je einem Eignungstest für Sommer und Winter sowie einer bergrettungsspezifischen Sanitätsausbildung werden die verschiedenen Bergrettungstechniken vom Akja-Abtransport über die Rettung mit Statikseil bis hin zu Hubschrauberbergungen in einwöchigen Sommer- und Winterrettungslehrgängen der übergeordneten Bergwacht-Region Allgäu erlernt.

Nach dieser Grundausbildung hört das Lernen und Üben nicht auf, denn ein guter Ausbildungsstand ist der beste Schutz vor eigenen Unfällen bei Einsätzen und Voraussetzung für eine professionelle Rettung.

Neben den regelmäßigen Ausbildungsabenden werden Übungen im Gelände und Simulationsübungen im Ausbildungszentrum der Bergwacht Bayern in Bad Tölz durchgeführt.

Sehr erfolgreich ist die Ausbildung im Jugendbereich. Nach einer Informationsveranstaltung beim DAV vor gut einem Jahr konnte eine Gruppe von 14 Interessierten für die Aufgaben der Bergwacht begeistert werden. Neben regelmäßigen Ausbildungen speziell für die Anwärter geht es regelmäßig auf Tour. Bei Kletterausflügen und Skitouren werden neben den alpinen Kenntnissen auch die ersten Rettungstechniken geübt.



## Kontakt

**Bergwachtbereitschaft Kaufbeuren**  
Hans-Jörg Doll (Bereitschaftsleiter)  
Wulf Beer (Stellvertreter)  
Porschestraße 31  
87600 Kaufbeuren

info@bergwacht-kaufbeuren.de  
www.bergwacht-kaufbeuren.de

**ETS** Elektrotechnischer Support GmbH

ETS Elektrotechnischer Support GmbH  
Albert-Einstein-Straße 5  
87656 Germaringen  
Telefon 08341-966 739-0  
Telefax 08341-966 739-10

- Beratung
- Verkauf
- Reparatur & Wartung

- Maschinen
- Werkzeuge
- Industriebedarf



www.ets-werkzeuge.org



Seit 250 Jahren

Kachelofenbau

**DOLLINGER**

OFENSETZERMEISTER · SEIT 1755

INH. HANS-DIETER DOLLINGER

NEUE GASSE 34

87600 KAUFBEUREN

TELEFON 08341/2370 · FAX 74546

HANDY 0172 7510523

KAMIN-ÖFEN/-HERDE • AUSSENKAMINE



„Flying Bike“ – fotografiert von Bernd Passauer



„Clique“ – fotografiert von Christian Träger



## Fotoclub Kaufbeuren

**Wir, der Kaufbeurer Fotoclub, sind derzeit ca. 20 Fotografen, die es sich zum Ziel gemacht haben, anspruchsvoll und engagiert zu fotografieren.**

Da gehört es unserer Meinung nach dazu, sich auszutauschen, anderen über die Schultern zu schauen, eigene Erfahrungen weiterzugeben.

Dies geschieht bei gemeinsamen Foto-Exkursionen und während unserer Clubabende. Bei unseren Clubabenden hat jeder die Gelegenheit, seine Bilder vorzustellen. Wir legen Wert darauf, dass Bilder diskutiert werden, dass herausgestellt wird, was an einem Bild gefällt, was gut umgesetzt ist. Aber auch, dass Anregungen gegeben werden, was besser zu machen wäre. Jeder von uns hat bestimmt schon mal die Erfahrung gemacht, dass konstruktive Kritik weiterhilft. Einer unserer Fotografen hat zu diesem Thema einmal gesagt:

„Wenn ich für meine Bilder gelobt werden will, muss ich sie nur meinen Eltern zeigen.“ Ein weiteres, großes Thema bei unseren Clubabenden sind Bildgestaltung und die dazu gehörige Technik sowie digitale Bildbearbeitung. Eines unserer Mitglieder, aber auch „Gastdozenten“ arbeiten ein Thema aus, das dann bei einem Clubabend präsentiert wird.

Wir haben uns der kreativen Fotografie verschrieben und sind uns bewusst, dass eine unabdingbare Voraussetzung hierfür das Beherrschen des „Handwerkzeuges“ ist. Erst der sichere und routinierte Umgang mit der Kamera macht es möglich, Bildideen gezielt umzusetzen. Eine gute Gelegenheit, den sicheren Umgang mit dem Handwerkszeug zu lernen oder zu verfeinern, bieten unsere gemeinsamen Fotoexkursionen. Hier werden Themen aufgegriffen, die für die meisten Fotografen nicht alltäglich sind, also Sportfotografie, Porträt- und Aktfotografie im Studio, Makrofotografie u.v.m.

Einmal pro Jahr organisieren wir für interessierte Mitglieder eine einwöchige Fotoreise. Ziele der letzten Jahre waren Toskana im Frühjahr, Provence zur Lavendelblüte und Herbst auf Island (Nordlichter!). Die Teilnahme an

Fotowettbewerben ist uns wichtig für die Motivation, gute Bilder zu machen. Dazu gehört auch unsere jährliche Clubmeisterschaft.

Nicht zuletzt soll auch der gesellige Aspekt unseres Fotoclubs nicht zu kurz kommen. Fachsimpeln oder einfach nur ratschen in einer netten Runde muss schließlich auch sein. Unsere Clubabende finden jeden 2. und 4. Freitag des Monats um 19:30 Uhr in unserem Clublokal „Gasthaus Häring“, Kempter Tor 9 in Kaufbeuren statt (Sommerpause von Juli bis August).

Gäste sind uns jederzeit herzlich willkommen. Schauen Sie einfach mal rein!

## Kontakt

### Fotoclub Kaufbeuren

Thomas Sebald  
Franzensbader Straße 22  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 6 13 76  
sebald-kf@t-online.de  
www.fotoclub-kaufbeuren.de

PLANUNGSBÜRO  
claudia echtler

beratung  
planung  
ausführung

mindelheimer str. 99  
87600 kaufbeuren

fon 08341 99916-0  
fax 08341 99916-29

info@planungsbuero-echtler.de  
www.planungsbuero-echtler.de

**Wir realisieren auch Ihr Traumhaus!**

- Beratung
- Entwurf und Planung
- Ausschreibung
- Bauleitung
- Überwachung
- Controlling



Theater hat in Oberbeuren eine fast 100-jährige Tradition! Denn schon damals wurden bei den alljährlichen Weihnachtsfeiern des Katholischen Burschenvereins kurze Theaterstücke aufgeführt. Das älteste uns zugängliche Programmheft stammt aus dem Jahre 1926.

Die Heimat des Theatervereins ist der Pfarrsaal von St. Dionysius in Oberbeuren. Und wie die Zeit, so hat sich auch das Theaterspiel verändert. Moderne Technik und zeitgemäße Themen haben jetzt auch auf der Bühne Einzug gehalten.

Jedes Jahr im Herbst ist Saison. Unter der Regie von Monika Schmid kommen unterhaltsame Theaterstücke zur Aufführung. An sechs Wochenenden wird vor stets ausverkauftem Haus engagiertes Laientheater gezeigt.



**D' OBERBEURER BÜHNE**

Als eigenständiger Verein existiert unsere Theatergruppe seit dem 2. März 1991. Seither hat die Laienspielgruppe auch den Namen: „D' Oberbeurer Bühne“.



## Kontakt

**D' Oberbeurer Bühne e. V.**  
Walter Hartmann (1. Vorstand)  
Egerlandring 20  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 6 51 43  
[www.oberbeurer-buehne.de](http://www.oberbeurer-buehne.de)

**ECHTLER** **EMT**  
METALLTECHNIK GMBH

Zäune · Geländer · Tore · Balkone  
Carports · Vordächer · Pergolen  
individuelle Gestaltungen aus Stahl und Edelstahl!

*Wir setzen Ihre Ideen um...*

**ECHTLER Metalltechnik GmbH**

Osterhofstr. 3 · 87600 Kaufbeuren · Tel. 08341/9802855  
[info@emt-gmbh.net](mailto:info@emt-gmbh.net) · [www.emt-gmbh.net](http://www.emt-gmbh.net)

**SCHREINEREI**

**THOMAS KREUZER GmbH**



**Fenster- und Türenfertigung · Innenausbau**

St.-Cosmas-Str. 5 Tel. 08341/2748  
87600 Kaufbeuren- Fax 08341/17419  
Oberbeuren [info@schreinerei-kreuzer.com](mailto:info@schreinerei-kreuzer.com)

[www.schreinerei-kreuzer.com](http://www.schreinerei-kreuzer.com)

## Paurisch geredt

von Heinz Kleinert

*Kuck ock amoul ei de Walt,  
ach, wie ville Sprouchn findst de,  
doch de paurische ös halt  
noch för mich de ollrschinnste.  
Wos ich denke, wos ich rejme,  
paurisch breng ich s ömmer o.  
S ös a Stöckl vu drhejme  
und dou hängt mr abn dro.  
Wenn de Mundort mit dr Zeit  
ou vrschwindt, tut ock ne traurn,  
noche ös jo ne su weit,  
alsdann löst uns wettr paurn.  
Paurisch, dos ös ungeschminkt  
und dos kon a jedes deutn,  
wal kej Folsch ne mitteklingt,  
wenn mr redn tut mi n Leutn.  
Paurisch, dos ös doch bestömmt  
Karn und keine leere Schole,*

*wal dr sch su vun Harzn kömmt  
wie a Wossr aus n Quole.  
Nu, und willst de amoul glei  
enn de Wuhrhejt gründlich liehrn,  
pfeifs n rächtich paurisch nei,  
du, dos word a schun kapiern.  
Wenn mr obr ennr soht,  
s wär ne noubl, unsr Paurn,  
und schun gor ne för de Stodt,  
du, dan kon ich ock bedaurn.  
Wos de Aldrn uns geliehr,  
wos gewachsn oll die Juhre,  
wos bös o de Worzln fiehrt,  
mir ös s noubl wie zuvure.  
Und dos ejne soh ich nu  
und ich soh s ou glej enn jedn:  
Sulange ich noch labn tu,  
war ich ou noch paurisch redn.  
Denn su groß ös unse Walt  
und su ville Sprouchn findst de,  
doch de paurische ös halt  
ömmr noch de ollrschinnste.*



## Gablonzer Mundartkreis

Unser Gablonzer Mundartkreis hat sich die Pflege der Isergebirgsmundart, des Paurischen, auf die Fahne geschrieben. Wir haben keine Satzung und erheben keine Beiträge – wir wollen nur wenigstens einmal im Monat „Paurisch geredt“ haben.

Einmal monatlich trifft sich unsere Gruppe im Isergebirgs-Stübtle des Restaurants Mythos, früher Restaurant Wahrheit und im Volksmund „Lügenschenke“ genannt. Die Teilnehmer erzählen auf Paurisch etwas zum vorher in der Tagespresse bekannt gegebenen Thema oder lesen ein passendes Stückl aus der Mundartliteratur vor.

Themenbeispiele 2014: • Tanzn larn • Frieblingsblieml • Etze giehn mr ei de Barge • Kindr hittn • Troumurlaub • Hötzefrei • Ei de Hejdlbeern und ei de Pölze giehn • Trejme • A vrkorkstes Assn • Ei ar Chröstmette.

Auch wechseln sich Mitglieder des Mundartkreises beim Schreiben der alle 14 Tage im Allgäuer erscheinenden Mundartglosse „Nej su wos“ ab.

„Paurisch geredt“ lautet auch der Titel des ersten Gedichtes im ersten Band der „Bunten Reigl“ unseres unvergessenen Mundartdichters Heinz Kleinert (1927–2003), der den Gablonzer Mundartkreis noch zu seinen Lebzeiten gegründet hat. Und besser als in seinem Gedicht kann man den Zweck unserer Gruppe eigentlich nicht zusammenfassen. Zum Gedenken an Heinz Kleinert und anlässlich seines 10. Todestages erschien Ende 2013 das Nachschlagewerk „Paurisch – Wörterbuch der Gablonzer Mundart“. In langjähriger Arbeit wurde der Wortschatz der

Gablonzer gesammelt und aufbereitet. Das Buch bietet über 8000 Stichworte, Redewendungen, Sprichwörter und eine Einführung in Rechtschreibung und Grammatik. Es soll mit dazu beitragen, das Paurische wach zu halten.

Alle an unserer Mundart Interessierten sind herzlich zu unseren Treffen zum Zuhören oder Mitmachen eingeladen. Jeweils am letzten Dienstag im Monat, von 18 bis 20 Uhr, im Restaurant Mythos, Isergebirgs-Stübtle, Sudetenstraße 114, Kaufbeuren-Neugablonz, Tel. (08341) 6 26 49.

## Kontakt

### Gablonzer Mundartkreis

Leitung Ingrid Zasche  
Telefon (08341) 9 67 76 22  
Telefax (08341) 9 67 79 05  
E-Mail: gablonzer.mundartkreis@gmx.de



## Thomas Warnicke

Kfz-Meister

Gewerbestraße 46

(im Gewerbepark DEPOT)

87600 Kaufbeuren-Neugablonz  
Telefon 083 41/90 87 400 · Fax 90 87 401  
E-Mail: tom1265@gmx.de

Kundendienst · Reparaturen  
Unfallinstandsetzung · Kfz-Ersatzteile  
Klimaservice · TÜV + AU  
Reifenverkauf und Montage



## Wir sind gerne für Sie da!

Sixt Agentur Kaufbeuren  
Gewerbestraße 46  
87600 Kaufbeuren

Telefon 08341/961 04 93  
Telefax 0180/522 29 30-6648  
E-Mail: dt6648@sixt.com

[www.sixt.com](http://www.sixt.com)

## REHWALD

G  
M  
B  
H

Rehwald GmbH  
Tief- und Straßenbau  
Glasschleiferstr. 6  
87600 Kaufbeuren-Neugablonz

Telefon 08341 / 623 09  
Telefax 08341 / 623 21

[www.rehwald-gmbh.com](http://www.rehwald-gmbh.com)

- Pflasterbau
- Baggerarbeiten
- Leitungsbau
- Asphaltierungen
- Außenanlagen

# Ballspielklub Olympia Neugablonz



1. Mannschaft in der Saison 2012/2013



2. Mannschaft in der Saison 2012/2013

## Ballspielklub Olympia Neugablonz

Die Geschichte des Ballspielklubs Olympia Neugablonz ist deutschlandweit einmalig. Ge-gründet wurde der Verein 1918 in Gablonz an der Neiße, das heute in Tschechien liegt. Nach dem zweiten Weltkrieg und der Heimatver-treibung siedelte ein Großteil der Gablonzer in Kaufbeuren neu an. Sie errichteten einen neuen Stadtteil und bauten die weltweit be-kannte Gablonzer Schmuckindustrie auf. Mut und Kraft in dieser schweren Zeit gab ihnen auch das Spiel mit dem runden Leder.

Im Jahre 1950 wurde der BSK Neugablonz ge-gründet. Auch hier war aller Anfang schwer, doch schnell wurde der Verein bis über die Grenzen des Allgäus hinaus bekannt. Auf schwäbischer Pokalebene siegten die BSKler viermal. Bis in die Landesliga ging es empor. Zeitweise wurde gar an das Tor zur Bayernliga (damals dritte Spielklasse des Landes), ge-klopft. Doch ganz reichte es nie.

Die größten sportlichen Erfolge erreichte der Ballspielklub in den 1970er-Jahren. Dreimal stand man im DFB-Pokal, empfing je einmal den TSV 1860 München und den FC Bayern München. 1979 traf man in Frankfurt auf die Gastge-bende Eintracht, der man jedoch klar mit 1:6 unterlag. Die Erinne-rungen an diese Partie sind aber heute noch unvergessen. Auch weil es 2011 ein Wiedersehen mit den Frankfurtern gab. Im Rahmen der Feierlichkeiten der 60-jährigen Neugründung gab es ein Revivalspiel zwischen den Allstarteams beider Vereine. Als wäre es abgesprochen gewesen, endete auch diese Partie mit 1:6 aus Sicht der Schmuckstädter.

Als in den 1980er die Große Zeit des BSK durch finanzielle Probleme zu Ende ging, musste ein sportlicher Abstieg bis in die zwei-tunterste Klasse hingenommen werden. Doch mittlerweile erholte sich der BSK von dieser schweren Zeit und spielt seit einigen Jahren in der Bezirksliga.

In den acht Nachwuchsmannschaften tum-meln sich rund 200 Kinder und Jugendliche zwischen fünf und 18 Jahren. Mit rund 300 Mitgliedern ist der BSK nach dem Turnverein der zweitgrößte Sportverein im Stadtteil Neugablonz.



## Kontakt

**BSK Olympia Neugablonz – Fußball**  
Ansprechpartner: Peter Seidel

Telefon (08341) 6 24 40  
info@seidel-peter-gmbh.de  
www.bsk-olympia.de

- **Dachsanierungen**
- **Flachdachabdichtungen**
- **Dachreparaturen**
- **Neueindeckungen**
- **Bauspenglerei**



Schwarzbrunnweg 14a • 87600 Kaufbeuren  
Tel. 083 41-98 96 22 • Fax 083 41-98 96 23  
www.koldasdach.de



# Gasthaus zum kalten Tal

Fam. Zwick · Dorfstr. 8 · 87662 Oberzell · Tel. 08345-952660 · Fax 08345-925742



*Kein  
Ruhetag!*

## Ihr Ausflugslokal an der Dampflokrunde

- Durchgehend warme Küche ab 11 Uhr
- Günstige Tagesgerichte
- Gemütlicher Biergarten
- Fremdenzimmer
- Festsaal bis 250 Personen
- Nebenzimmer, Raucherzimmer
- Partyservice
- Schweinshaxen, Göckel und Enten frisch vom Grill  
(auf Vorbestellung)

[www.gasthaus-zum-kalten-tal.de](http://www.gasthaus-zum-kalten-tal.de)



## Hörgeräte Max H. Alker

*Ihre Fachadresse für besseres Hören*

Ledergasse 8  
87600 Kaufbeuren

Tel.: 08341/8808

Fax: 08341/16960

eMail: [info@hoergeraete-alker.de](mailto:info@hoergeraete-alker.de)

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
14:30 - 18:00 Uhr

sowie Termine nach Vereinbarung

Sudetenstraße 124  
87600 Kaufbeuren - Neugablonz

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag: 09:00 - 12:00 Uhr  
Montag, Dienstag, Mittwoch: 14:30 - 18:00 Uhr  
Donnerstag geschlossen



**aquarienf  
kaufbeuren e. v.**

## Aquarienf Freunde Kaufbeuren e. V.

Seit 1956 hat Kaufbeuren einen aktiven und großen Aquarienfverein. Knapp 120 Mitglieder unterstützen uns und sind regelmäßig bei unseren Veranstaltungen aktiv am Vereinsleben beteiligt. Wir treffen uns ein- bis dreimal im Monat zu Versammlungen, Fisch- und Pflanzenbörsen und weiteren Aktivitäten. In unserem Vereinslokal Sonnenhof im Mauerstetten finden unsere Monatsversammlungen mit interessanten Vorträgen jeweils am dritten Freitag im Monat statt. Ab 20.00 Uhr kann man uns dort unverbindlich treffen und kennenlernen. Gäste sind herzlich willkommen und können ohne Eintritt die Vorträge genießen.

Wozu braucht man einen Aquarienfverein? Aquarien, Tiere, Pflanzen und alles Zubehör kann man im Zoohandel, im Gartenmarkt und sogar mittlerweile in diversen Baumärkten zu günstigen Preisen erwerben. Wenn dann aber etwas schief geht, verliert man schnell die Lust und in den sogenannten Fachgeschäften



Interessierte Besucher bei der Fischbörse



Grillfest an der Vereinshütte am Bärensee

bekommt man oft wenig Hilfe. Genau das versuchen wir zu verhindern! Wir möchten interessierte Aquarianer mit dem nötigen Wissen zur Pflege der Aquarien und der Tiere anleiten und umfangreich informieren. Bei Problemen stehen wir mit Rat und Tat zur Seite und helfen dabei, dass die Tiere in unseren kleinen Biotopen artgerecht gepflegt werden. Dadurch haben wir lange Spaß an diesem interessanten Hobby und die Tiere und Pflanzen werden so gehalten, dass es ihnen gut geht. Ein umfangreiches Wissen können wir über unsere Vereinsbibliothek mit weit über 100 Fachbüchern und über vielfältige Vorträge während der Monatsversammlungen aufbauen.

Bei sechs Fisch- und Pflanzenbörsen können Sie bei uns auch Tiere und Pflanzen erwerben. Unser Verein und befreundete Züchter geben hier ihre Züchterfolge günstig an Sie weiter. Die Termine finden Sie auf unserer Homepage bzw. auch in Inseraten in der Zeitung „Extra“. Die Börsen finden im Fliegerheim in Kaufbeuren jeweils am Sonntagvormittag statt. Während dieser Zeit können Sie unseren Verein kennenlernen oder ganz unverbindlich in unserer Bücherei stöbern.

Auch für den Nachwuchs im Verein ist bestens gesorgt. Wir haben eine große und aktive Jugendgruppe, die sich jeden Monat zu ver-



Jugendgruppe Aquarienf Freunde

schiedenen Aktionen trifft. Unserer Vereinsjugend bringen wir alles bei, was sie für unser Hobby wissen muss. Aber auch hier kommt der Spaß nicht zu kurz. Wir unternehmen gemeinsam Ausflüge, die nichts mit unserem Hobby zu tun haben. Ob Schwimmen oder ein Ausflug zum Rodeln im Winter – wir haben ein abwechslungsreiches Programm auf Lager!

Natürlich kommt auch das Vereinsleben nicht zu kurz. Nicht nur die Versammlungen im Vereinslokal stehen auf unserem Programm. In den Sommermonaten treffen wir uns regelmäßig an unserer Hütte am Bärensee zu diversen Grillfesten. Ferner machen wir über das Jahr verteilt mehrere Ausflüge. Es ist also für Jeden etwas dabei. Alle Informationen zu unseren Veranstaltungen gibt es auf unserer Vereinshomepage.

## Kontakt

**Aquarienf Freunde Kaufbeuren e. V.**  
Wolfgang Müller  
Heinrichstraße 31  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 1 27 14  
info@af-kfb.de  
www.aquarienf Freunde-kaufbeuren.de



**mooser  
ingenieure**

Fon 08341 9021-0  
Fax 08341 9021-22  
info@mooser-ingenieure.de  
www.mooser-ingenieure.de

mooser ingenieure gmbh & co. kg  
Hohe Buchleuth 9a  
87600 Kaufbeuren

Verkehrsplanung und Straßenbau • Brückenbau und -sanierung  
• Stadt- und Dorferneuerung • Freiraumgestaltung • Vermessung und GIS • Erschließungsplanung • Wasserbau • Hochwasserschutz  
• Beton- und Kanalsanierung • Bauleitung und Abrechnung • SiGeKo

- Wartung
- Reparatur
- Tuning

**K.W.T** & Design  
KFZ - Meisterbetrieb - Weber

+++ Transporter +++ Van's +++ PKW's +++ Motorräder +++

## Dietmar Weber

KWT Design  
KFZ-Meisterbetrieb  
Füssener Straße 36  
87600 Kaufbeuren

Telefon 08341-9619345  
Telefax 08341-9619343  
Mobil 0171-4906751  
E-Mail kontakt@kwt-design.de  
Web www.kwt-design.de

# Autorenkreis Allgäu



## Der Autorenkreis Allgäu

Der Autorenkreis Allgäu wurde 1990 von Ingeborg von Rumohr in Kaufbeuren gegründet. Sie leitete ihn bis 2010 allein. Nun ist sie vorrangig für den künstlerischen Bereich zuständig und Siegfried Kyek für die Organisation. Beide sind mit tatkräftiger Unterstützung der Mitglieder uneigennützig bestrebt, ihren kulturellen Beitrag im Allgäu und für die Stadt Kaufbeuren zu leisten. Thessy Glonner organisiert für Bad Wörishofen und Buchloe Veranstaltungen, Isolde Unsin Auftritte im kirchlichen Bereich. Peter Würll betreut das Literaturforum, zu dem Schreibende aus anderen Regionen eingeladen werden.

Zusätzlich wurde im Jahre 2004 von Ingeborg von Rumohr zur Förderung des schriftstellerischen Nachwuchses der Poetentreff ins Leben gerufen. Er findet stets am 3. Sonntag im März, Juni, September und November ab 19.30 Uhr im Hotel Goldener Hirsch statt. Dort

haben Anfänger die Gelegenheit, erste Gehversuche vor heimischem Publikum zu unternehmen. Stefan Bosse, Oberbürgermeister der Stadt Kaufbeuren, ist Schirmherr für dieses Forum.

Der Autorenkreis engagierte sich bei zahlreichen Veranstaltungen in der VHS, in der Stadtbücherei, im Podium, im Stadttheater, in Kirchen und im Stadtsaal der Stadt Kaufbeuren, welche mit großen Namen aus literarischer Vergangenheit gesegnet ist. Zu Ehren der in der Wertachstadt geborenen Schriftsteller Ludwig Ganghofer, Sophie de la Roche und Hans Magnus Enzensberger führte der Autorenkreis Lesungen durch. Weitere Lesungen wurden zu folgenden Anlässen veranstaltet: Skulpturenweg des Künstlers Rudl Endriß, internationaler Frauentag, Tag des Flüchtlings, Tag des Baumes, Tag der Behinderten, Festival der Vielfalt, Jahr der Wälder und Jahr des Wassers 2010. Siegfried Kyek betreute hierzu für den Autorenkreis einen Gedicht-

wettbewerb über das Internet und gab die Anthologie „Wasserpoesie“ heraus. Die GewinnerInnen bekamen bei der Schlussveranstaltung im Stadtsaal Kaufbeuren von Oberbürgermeister Stefan Bosse ihre Preise überreicht. Für dieses Jahresereignis erhielt die Stadt ein Logo der UNESCO, beantragt von Siegfried Kyek, welches eine Auszeichnung für besondere Nachhaltigkeit bescheinigt. Zu Ehren des Dichters der Romantik, Joseph Freiherr von Eichendorff und dessen 225. Geburtstag im Jahr 2013 konnte der Autorenkreis eigene Lyrik – im Dialog mit Texten von Eichendorff, gelesen von Richard Waldmüller – einem interessierten Publikum im historischen Rathaussaal darbieten.

Musikalisch umrahmt wurden die Auftritte von Musikern wie Sorella Melisande, Tiny Schmauch, Astrid Bauer, Monika Appelt, Eva und Richard Langenwalter, Manfred Würzner, Christoph Kujawa, der Mauerstettener Stubenmusi, Hermann Schnitzinger und Siegfried Kyek mit Eigenkompositionen.

Zahlreiche Bücher der Mitglieder wurden in das Archiv der Stadt Kaufbeuren aufgenommen, auch vier Anthologien, herausgegeben im Bauer-Verlag, Thalhofen.

Jeweils am ersten Mittwoch im Monat um 17 Uhr (außer Januar) trifft sich der Autorenkreis im Hotel Goldener Hirsch. Schreibende und Gäste, ob alt oder jung, sind stets willkommen.

## Kontakt

### Autorenkreis Allgäu

Ingeborg von Rumohr  
Telefon von 11–18 Uhr (08346) 14 72  
Organisation: Siegfried Kyek  
autorenkreis-allgaeu@t-online.de  
Näheres: [www.kultur-ostallgaeu.de](http://www.kultur-ostallgaeu.de) und im  
Veranstaltungskalender [www.kaufbeuren.de](http://www.kaufbeuren.de)



## Das persönliche Lernstudio für Nachhilfe und Weiterbildung



87600 Kaufbeuren, Ludwigstraße 51  
Telefon 08341/4478 oder 0179/5422162  
kirchmaierm@yahoo.de  
[www.lernstudio-majda.de](http://www.lernstudio-majda.de)



## Küchenstudio

... das besondere Küchenstudio

Telefon 08341 68989  
Telefax 08341 61681  
info@kuechenstudio-lieb.de  
[www.kuechenstudio-lieb.de](http://www.kuechenstudio-lieb.de)

- Elektrogeräte
- Essgruppen
- Badmöbel
- Einbauküchen

Franz Lieb  
Küchenstudio Lieb  
Hauptstraße 11  
87600 Kaufbeuren



1837 bis 2012  
175 Jahre  
Blasmusiktradition  
Gablonz-Neugablonz

Die Musikvereinigung Neugablonz feierte 2012 ihr 175-jähriges Gründungsjubiläum. Die Pro-Musica-Plakette wurde der Musikvereinigung Neugablonz am 5.3.1978 durch den damaligen Bundespräsidenten Walter Scheel verliehen. Bei dieser höchsten Auszeichnung für Blasmusikkapellen ist die Geschichte einer Kapelle lückenlos nachzuweisen. Das Bundespräsidialamt hat der Musikvereinigung Neugablonz mit ihren Wurzeln in der „alten Heimat“ Gablonz an der Neiße das Bestehen seit 1837 bestätigt.

Die Musikvereinigung Neugablonz blickt auf eine lange Musiktradition in der alten sudestdeutschen Heimat zurück. Bereits im 18. Jahrhundert pflegten in Gablonz an der Neiße Feuerwehr- und Schützenkapellen die Blasmusik. Geschichtlich verbürgt ist eine Blaskapelle in Gablonz seit 1837. Am 14. Juni 1950 fanden sich alle heimatvertriebenen Musiker in Neugablonz im Gasthaus Sommer ein. Die Musiker beschlossen die Wieder-



gründung der Musikvereinigung. Zusammen mit dem Sudeten-Streichorchester bildeten die 32 Blasmusiker nun die „Musikvereinigung Neugablonz“.

Beim Besuch der Schwesternkapelle „Mlada Dechovka“ („Junge Blasmusik“) in Gablonz an der Neiße (Tschechien) im Juli 2011 reifte bei Vorstand Günther Seydel die Idee, dass beide Kapellen beim Tänzelfest 2012 in Kaufbeuren ihren 175. Geburtstag zusammen feiern sollten. Die tschechischen Musiker wurden an die

Wertach eingeladen und marschierten und musizierten gemeinsam mit den Neugablonzern beim Einzug des Festwirts und beim Sonntagsumzug. Am Montag gab die Gemeinschaftskapelle dann nach dem Umzug auf der Bühne im Festzelt ein Konzert.

Erstmals nach dem Zweiten Weltkrieg begingen hier Tschechen und Deutsche ein gemeinsames Jubiläum. Dies fand

sogar im Europäischen Parlament in Brüssel Anerkennung und große Beachtung. Der Europaabgeordnete Bernd Posselt hat der Musikvereinigung Neugablonz bestätigt, dass die Begehung eines solchen Jubiläums durch eine gemeinsame Kapelle mit Musikern aus der alten und der neuen Heimat bisher einmalig in der Geschichte der Vertreibung ist. Somit setze dies auch ein lebendiges und eindrucksvolles Zeichen für das Motto des Schwabentages 2012 „Zusammenwachsen – Zusammenleben, Vertreibung – Migration – Integration“.



Gemeinschaftskapelle beim Tänzelfest 2012 („Mlada Dechovka“ in rot)

## Kontakt

**Musikvereinigung Neugablonz**  
Günther Seydel (1. Vorstand)  
Mathildenstraße 29  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 152 29  
gueschi-kf@t-online.de  
[www.musik-neugablonz.de](http://www.musik-neugablonz.de)

**heinle** *ideen und lösungen*  
**elektrotechnik**

Gewerbestraße 46  
87600 Kaufbeuren

Telefon 08341-9610020  
Telefax 08341-9610021

[info@elektrotechnik-heinle.de](mailto:info@elektrotechnik-heinle.de)  
[www.elektrotechnik-heinle.de](http://www.elektrotechnik-heinle.de)

**Marien Apotheke**  
Neugablonz

Inh. Apotheker und Dipl. Chem.  
Heinrich Hallatschek a.K.

Tel.: 08341-97840

Neuer Markt 6  
Kaufbeuren - Neugablonz

Fax: 08341-978410  
[marien-apotheke@t-online.de](mailto:marien-apotheke@t-online.de)

# Tänzelfestverein Kaufbeuren



Beim großen Festumzug mit dabei: Landsknechte in historischen Kostümen ...



und eine große Schar von Kindern mit Blumengirlanden.



## Der Tänzelfestverein e. V. Kaufbeuren

Kinder spielen die Geschichte ihrer Stadt. Unter diesem Hauptmotto wird jedes Jahr Mitte Juli das nachweislich älteste Kinderfest Bayerns, das Tänzelfest in Kaufbeuren gefeiert. Das Fest ist gelebter Geschichtsunterricht, den ca. 1.600 Kinder fröhlich selbst gestalten. Mit 150 Pferden, 35 Festwagen und ca. 30 Musikkapellen zieht der Festzug durch die historische Altstadt und zeigt einen Querschnitt durch die Geschichte von der Frühzeit im 9. Jahrhundert bis zur Biedermeierzeit im 19. Jahrhundert.

Ungefähr 300 aktive Mitglieder ermöglichen dieses Fest, das jedes Jahr ca. 40.000 Besucher begeistert. Manche Mitglieder sind nur über die Hauptfesttage im Einsatz, z. B. als Helfer beim Aufstellen, im Stall, bei den Kin-

deraktivitäten am Häfelesmarkt oder bei der Verpflegung der Kinder. Überall wird eine helfende Hand gebraucht. Die Ausschussmitglieder und der Vorstand arbeiten jedoch das ganze Jahr, denn immer gilt: Nach dem Fest ist vor dem Fest. So beginnen für den Festplatz die Arbeiten bereits im September, da die Schausteller dann die nächste Saison vorbereiten. Und natürlich muss immer wieder mal ein anderes Fest besucht werden, um neue Rummelplatzattraktionen zu finden. Für die Stallmannschaft gilt das Gleiche. Auch die 150 Pferde und die Gespanne müssen rechtzeitig bestellt werden. Ein persönlicher Kontakt zu den Pferdebesitzern ist die Voraussetzung, um geeignete Pferde zu finden.

Die Musikkapellen sind ebenfalls kurz nach dem Fest bereits wieder für das nächste Jahr einzuladen. Denn die Unterbringung und Einordnung in den Festzug müssen vorbereitet werden.

Die Schneiderei und die Kleiderkammer: Auch hier ist der Ganzjahreseinsatz erforderlich. Kostüme müssen gereinigt, gebügelt, repariert oder ganz neu genäht werden, und immer wieder werden auch Ideen für neue Gruppen in die Tat umgesetzt.

Auch die Öffentlichkeitsarbeit kennt keine Ferien. Das Programmheft benötigt eine längere Vorlaufzeit. Es sind Fotos zu sichten, Texte zu schreiben, Werbeträger anzusprechen. Denn



Hofdamen in reich bestickten Brokat-Kleidern



Bei den Handwerkern

WAFFEN  
**KOCH**  
Jagd + Tracht

Füssener Straße 81 | 87600 Kaufbeuren  
Telefon 0 83 41-95 20 0 | Fax 95 20 30  
E-Mail: [info@waffenkoch.de](mailto:info@waffenkoch.de)



- Jagdwaffen
- Gebraucht Waffen
- Jagdbekleidung
- Mode und Trachten

[www.waffenkoch.de](http://www.waffenkoch.de)



Einzug des Kaisers Maximilian I. mit Gattin Bianca und seinem Gefolge.



Die Zünfte prägten das Arbeitsleben der mittelalterlichen Stadt.

das Tänzelfest möchte viele Besucher erreichen und mit dem Programm auch Hintergrundinformationen an die Gäste weitergeben. Für das Lagerleben, das sehr beliebt bei den erwachsenen Besuchern ist, müssen interessante Lager gefunden, Besprechungen mit Vereinen geführt und Ideen abgewägt werden. Die Dekorationsverantwortlichen beginnen schon Wochen vor dem Fest, die Innenstadt und das Rathaus mit Fahnen, Wimpeln und Pylonen zu schmücken.

Und nicht zuletzt die Festlichkeiten selbst. Für die Eröffnung des Tänzelfestes und die Eröffnung des Lagerlebens werden Ideen in die Tat umgesetzt, viele Gespräche mit Mitwirkenden geführt und Bühnenbilder, Dekorationen und Kostüme geplant. Die Sprechrollen der Hauptfiguren müssen einstudiert, Tänze und Reigen geprobt werden.

All diese Aufgaben können nur durch ein Miteinander und die Begeisterung für das Tänzelfest gelingen. Besonders erfreulich ist die Tatsache, dass immer wieder „ehemalige Tänzelfestkinder“ zur Mitarbeit im Verein bereit sind und so die Tradition des Festes weitertragen. Auch wird die Vereinsarbeit durch die Schulen und die Kulturschaffenden anderer Einrichtungen sehr unterstützt.

Einen ganz besonderen Stellenwert nimmt die Tänzelfestknabenskapelle im Vereinsleben ein. Die vor 146 Jahren gegründete Knabenskapelle ist mit schmucken Uniformen der Kaufbeurer Bürgerwehr aus dem Jahr 1850 ausgestattet. Die Buben, die vom 10. bis zum 20. Lebensjahr in der Kapelle spielen, werden ganzjährig vom Dirigenten unterrichtet und nehmen auch an Leistungsprüfungen des ASM teil. Sie

konnten bei Einsätzen im In- und Ausland das Publikum durch ihre musikalischen Leistungen begeistern. Und schon für manchen jungen Musiker war die Kapelle das Sprungbrett in seinen späteren Beruf.

Doch vergessen wir nicht unsere fördernden Mitglieder. Dank ihres finanziellen Beitrages sowie der Unterstützung durch die Kaufbeurer Bevölkerung und Geschäftsleute können viele Ideen in die Tat umgesetzt werden, damit das Fest lebendig bleibt.



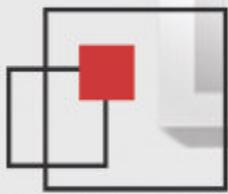
Auf dem Häfelesmarkt

Alle unsere aktiven Mitglieder arbeiten wirklich ehrenamtlich für die Begeisterung der Kinder und der Besucher. Und wenn dann jemand sagt: „Schade dass es schon wieder vorbei ist, aber in 51 Wochen ist ja schon wieder Tänzelfest!“ – dann ist das für alle das schönste Dankeschön.

## Kontakt

**Tänzelfestverein e. V. Kaufbeuren**  
Spitaltor 5, 87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 2828  
Telefax (08341) 10 11 78  
info@taenzelfest.de  
www.taenzelfest.de



**Küchenstudio & Planungsbüro**

Küchen  
Badmöbel  
Raumkonzepte



Mindelheimer Str. 99, 87600 Kaufbeuren

Tel.: 08341-9604552

Mobil: 0179-7057529

www.sr-concept.com

# Olympia-Sportschützen Kaufbeuren



## Olympia-Sportschützen Kaufbeuren

Unser Schützenverein besteht seit 1962. Geschossen wird ausschließlich Luftgewehr und Luftpistole auf den sieben Schießständen im Fliegerheim Kaufbeuren.

Den Aktiven steht eine gepflegte und moderne Schießanlage zur Verfügung. Wöchentlicher Schießabend ist der Donnerstag, daneben ist die Schießanlage auch am Montag zu Trainingszwecken geöffnet (jeweils ab 18 Uhr).



Olympia-Sportschützen bei der Stadtmeisterschaft 2012

Der Nachwuchs wird von einem eigenen Jugendleiter betreut, allen Anfängern stehen erfahrene Schützen gerne beratend zur Seite. Moderne Vereinswaffen sind in ausreichender Anzahl vorhanden. Die Olympia-Sportschützen stehen mit mehreren Mannschaften in

allen Wettkämpfen des Sportschützen-gaus Kaufbeuren-Marktoberdorf. Die erste Mannschaft schießt in der Gauliga. Daneben gibt es eine Reihe vereinsinterner Wettbewerbe.

Neben dem sportlichen Bereich wird natürlich auch der gesellschaftliche Teil nicht vernachlässigt. Verschie-

dene Feste und Veranstaltungen sorgen das ganze Jahr über für ein reges Vereinsleben.

Weitere Informationen über uns finden Sie unter [www.olympia-sportschuetzen.de](http://www.olympia-sportschuetzen.de)



Schützenumzug mit Jugend- und Schützenkönig

## Kontakt

### Olympia-Sportschützen Kaufbeuren e. V.

Joachim Kupper (1. Schützenmeister)  
Danziger Straße 1a  
87600 Kaufbeuren  
[info@olympia-sportschuetzen.de](mailto:info@olympia-sportschuetzen.de)

### Vereinsheim:

Olympia-Sportschützen Kaufbeuren e. V.  
Apfeltranger Straße 15a  
(neben Hauptwache der Bundeswehr)  
87600 Kaufbeuren

# Syla

Nderim

**Trockenbau • Bautenschutz**  
**Maler- & Lackierer-Fachbetrieb**

**Trockenbau • Trockenestrich**  
**Vollwärmeschutz • Betonsanierung • Renovierung**

Kemptener Straße 87 · 87600 Kaufbeuren  
Tel. 08341/9088806 · Fax 9088807 · Mobil 0171/3666106  
[www.syla-trockenbau.de](http://www.syla-trockenbau.de)

*Wir erfüllen Ihre Träume!*

merkel  
**Immobilien**

seit 1982

[www.immobilien-merkel.de](http://www.immobilien-merkel.de)

# Der stärkste Energiemix



**Erdgas // Bio-Erdgas  
Strom // Bio-Strom**

Geld sparen, Klima schonen -  
unser Mix macht's möglich

 **erdgas  
schwaben**



Wir sind da, wo unsere Kunden sind  
[www.erdgas-schwaben.de](http://www.erdgas-schwaben.de)



erdgas schwaben ist Partner  
des Umweltpakt Bayern



erdgas schwaben ist Mitglied  
im Netzwerk der Umweltkompetenz  
KUMAS - Kompetenzzentrum  
Umwelt e.V.



erdgas schwaben ist  
Gesellschafter des energie-  
& umweltzentrums wlgau-  
gGmbH (eza!)



erdgas schwaben ist  
Biogaspartner der Deutschen  
Energie-Agentur GmbH (dena)



erdgas schwaben  
ist klimaneutral  
TUV-SÜD-geprüft



erdgas schwaben  
TUV-SÜD-geprüfte  
Kundenzufriedenheit

# Kleingartenverein „Die Gartenfreunde“ Kaufbeuren



Gartenanlage „Wertachwehr“



Gartenanlage „Milchhof“



## Kleingartenverein „Die Gartenfreunde“ Kaufbeuren

Was im allgemeinen Sprachgebrauch als „Schrebergarten“ (nach Moritz Schreber, 1808–1861), ein der Ernährung der ärmeren Bevölkerung zugedachtes Stück Land in der Großstadt, bezeichnet wird, ist im Laufe der Zeit zum der Entspannung und Erholung dienenden Kleingarten geworden.

Die Anfänge des „organisierten“ Kleingartenwesens in Kaufbeuren sind auf die Zeit nach dem 2. Weltkrieg zurückzuführen. Durch die starke Zuwanderung von Heimatvertriebenen und dem daraus resultierenden verstärkten Bau von Mehrfamilienhäusern (Wohnblocks) waren Wunsch nach und Bedarf an einem „grünen Flecken“ in der Stadt sehr groß. Hinzu kam noch die angespannte Versorgungslage mit Lebensmitteln. Dem wurde mit der Zuweisung von Brachland durch die Verwaltung Rechnung getragen.

Der Kleingartenverein „Die Gartenfreunde“ Kaufbeuren umfasst heute im Stadtgebiet von Kaufbeuren 252 Kleingärten mit insgesamt

ca. 40.000 m<sup>2</sup> Fläche. Das Gebiet besteht aus fünf Anlagen: Die größte Anlage am Wertachwehr mit 165 Gärten; weitere Anlagen am Sonneneck, am Milchhof (Türkheimer Str.), in Neugablonz und am Alten Städtischen Friedhof. Die Gartengröße beträgt im Durchschnitt etwa 150 m<sup>2</sup>. Die jährliche Pacht beläuft sich derzeit auf 0,26 € m<sup>2</sup>/Jahr, hinzu kommen 15 € Mitgliedsbeitrag.

Der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke. Er fördert die Naturverbundenheit und dient der körperlichen und geistigen Entspannung. Der Verein fasst alle Kleingärtner in Kaufbeuren unter Ausschluss jeglicher parteipolitischer und konfessioneller Ziele zusammen. Er organisiert und verwaltet die Weiterverpachtung und beaufsichtigt das ihm anvertraute Pachtland im Sinne der Kleingartengesetze und der von der Stadt Kaufbeuren erlassenen Gartenordnung bzw. des Pachtvertrages. Der Verein berät seine Mitglieder in fachlichen Fragen, soweit ihm das möglich ist.

Einen Kleingarten kann nur pachten, wer seinen Wohnsitz in Kaufbeuren hat und kein Haus mit Garten besitzt/gemietet hat. Bürger, die diese Voraussetzung erfüllen, können sich

schriftlich in eine Interessentenliste eintragen lassen. Die Aufnahme als Mitglied erfolgt automatisch bei der Zuteilung eines Gartengrundstückes.

Über mangelndes Interesse kann der Verein nicht klagen: Den jährlich ca. 8 bis 10 freierwerdenden Kleingärten stehen im Schnitt 40 bis 50 Bewerber gegenüber.

Dem Verein steht seit mehr als zehn Jahren Georg Fischer als Vorsitzender vor. Für 2013 ist der Eintrag in das Vereinsregister („Die Gartenfreunde“ Kaufbeuren e. V.) vorgesehen.

## Kontakt

### Kleingartenverein „Die Gartenfreunde“ Kaufbeuren

Georg Fischer (Vorsitzender)  
Brunnenweg 8, 87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 87 45 08  
georgwfischer@aol.com  
www.gartenfreundekf.de.vu

himmlich sauber!

## Textilpflege Liebl

Reinigung • Wäscherei • Heißmangel

Neugablonzer Straße 61  
87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341-995980  
info@textilpflege-liebl.de

[www.textilpflege-liebl.de](http://www.textilpflege-liebl.de)

Öffnungszeiten:  
Mo–Fr 8.00–13.00 Uhr  
und 14.30–18.00 Uhr  
Sa 8.30–12.00 Uhr

## Gut geplant



- Pläne und Karten top-aktuell
- zuverlässig
- maßstabsgetreu



Box-Club Kaufbeuren/Neugablonz

Unser Verein wurde 1995 in Kaufbeuren gegründet. Mit unseren beiden Trainern, Sergej Fertich und Alexander Buschel trainieren wir 3-mal wöchentlich.



Bayerische Meister und Vizemeister 2013 (v. li.):  
Trainer, Alois, Stefan, Alexander, Michael, Trainer

Wir haben zwei Gruppen: Eine mit Kindern ab etwa zehn Jahren und eine mit Jugendlichen ab etwa 16 Jahren.

Zurzeit haben wir einen aktuellen Vize-Europa-Meister, mehrfache Deutsche-, Vize-Deutsche- sowie Südbayerische und Bayerische Meister in unserem Club.

Arthur Krischanowsky

1. Platz Turnier Olympische Hoffnung 2012,

Vize-Europameister 2012, mehrfacher Deutscher Jugendmeister 2009, 2010 und 2012.

Kristina Slobodyanikov Deutsche Meisterin 2010, 2011, 2012 (U 21), 3. Platz Deutsche Meisterin Frauen.

Regina Slobodyanikov Deutsche Meisterin 2011, Deutsche Vizemeisterin 2010 und 2012 (U 21).



Regina und Kristina Slobodyanikov mit Arthur Krischanowsky

Natürlich haben wir nicht nur aktive Boxer, d. h. Wettkämpfer, wir halten mit unserem Training jeden Freiwilligen fit. Mädchen sind natürlich auch mit dabei, leider gibt es nicht so viele, deshalb sind sie uns immer willkommen.

Wir nehmen jährlich an internationalen Turnieren in ganz Deutschland und außerhalb teil und führen jährlich Vergleichskämpfe in Kaufbeuren durch.

Unsere gute Jugendarbeit ist weit über die Grenzen Bayerns hinaus bekannt. Mit unseren ausgebildeten Übungsleitern können durch sportliche Übungen Fitness, Beweg-

lichkeit, Kraft und Ausdauer gefördert sowie Konflikte und Aggressionen abgebaut werden. Wichtig in unserem Verein ist uns gute Kameradschaft, Teamgeist, Hilfsbereitschaft und die Förderung von Selbständigkeit und Verantwortung.

Wir freuen uns auf jeden Einzelnen, egal ob Mädchen oder Junge.

Weitere Infos gibt es auf unserer Homepage [www.bc-kaufbeuren.de](http://www.bc-kaufbeuren.de)



Trainer Sergej Fertich, Roman Slobodjanikow (Vorstand) und Trainer Alexander Buschl

## Kontakt

**Box-Club Kaufbeuren/Neugablonz e. V.**  
Roman Slobodjanikow (1. Vorstand)  
Gablonzer Ring 25  
87600 Kaufbeuren

Telefon 0176 64 97 91 52  
[bc-kaufbeuren@gmx.de](mailto:bc-kaufbeuren@gmx.de)  
[www.bc-kaufbeuren.de](http://www.bc-kaufbeuren.de)

**bar centrale**  
BAR | CAFÉ | RESTAURANT

Antonio Sciuscio  
Ludwigstraße 28 | 87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341 808447  
[info@barcentrale-kfb.de](mailto:info@barcentrale-kfb.de)  
[www.barcentrale-kfb.de](http://www.barcentrale-kfb.de)

Dr. Friedrich  
Ralph

Dr. Rüspler  
Michael

Zahnärzte

Breslauer Straße 2 a • 87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341/27 89 • Telefax 08341/7 33 76  
E-Mail: [ralph.t.friedrich@t-online.de](mailto:ralph.t.friedrich@t-online.de)

[www.zahnarzt-friedrich-kaufbeuren.de](http://www.zahnarzt-friedrich-kaufbeuren.de)

# Kneippverein Kaufbeuren



Einige Vereinsmitglieder beim Ausflug an die Müritz



**Der Kneippverein Kaufbeuren bietet seit über 35 Jahren für seine Mitglieder gesundheitsfördernde Maßnahmen.**

## Gymnastik

Auf Basis der Kneipp-Idee erteilen qualifizierte Übungsleiter Gymnastik für Herz-Kreislauf, Rückenprävention und allgemeine Beweglichkeit. Für Koronar-Herz-Patienten werden die Übungsstunden von den Krankenkassen bezuschusst.

Trainingsstunden: jeden Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstagabend.

## Wanderungen

Die monatlichen Wanderungen sind ein fester Bestandteil des Vereinsprogramms.

## Stammtisch

Zur Erhaltung der Geselligkeit treffen wir uns an jedem dritten Mittwoch im Monat zum Stammtisch.

## Wertvolle Tipps zur Gesundheit

Als Zweigverein des Kneippbundes Bad Wörschhofen erhalten alle unsere Mitglieder das „Kneipp-Journal“ und dadurch immer wertvolle Tipps zur Gesundheit.

## Kontakt

### Kneippverein Kaufbeuren

Ansprechpartnerin:  
Ingrid Dollinger  
Schelmenhofstr. 2F  
87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 179 80  
kneippverein.kf@gmx.de

Vereinsanschrift:  
Kneippverein Kaufbeuren  
Friedlandstraße 17  
87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 62 99 7

## BURIM SYLA BAUTRÄGER

BURIMS@HOTMAIL.DE  
WOLFTRIGELSTR. 7  
87600 KAUFBEUREN

**SYLA'S HAUS**  
RUND UMS HAUS

0151/26982905



## Beton- und Kernbohrungen

Anlagenmechaniker für Heizung-,  
Sanitär- und Klimatechnik

Wolftrigelstraße 7 Mobil 0151/26 98 29 05  
87600 Kaufbeuren Fax 08341/90 80 33 0



Syla's Haus

Burim Syla

burims@hotmail.de



TCN-Trainer Martin Bartonek mit seiner fleißigsten Schülerin Anastasia



Die U9- und Ü70-Mannschaften des TCN und des TCC Füssen spielten an einem Tag jeweils gegeneinander in einer Altersspanne von 7 bis 82 Jahren

## Tennis – ein Sport für mehrere Generationen



Der Tennis-Club Neugablonz besitzt eine der schönsten Anlagen des Allgäus. Auch wenn 15 Turniermannschaften in der Verbandsrunde aktiv sind, erlauben die elf Sandplätze fast immer ein Spielen ohne Wartezeiten. Damit auch die gesellige Seite des Vereinslebens nicht zu kurz kommt, gehört zum Dienstleistungsangebot ein bewirtschaftetes Clubhaus.

Viele Hobbysportler und Ex-Turnierspieler im Seniorenalter treffen sich mehrfach in der Woche zu Doppelrunden mit festen Teilnehmern unterschiedlicher Spielstärke mit anschließender Erholung auf unserer Clubhaus-terrasse.

Ein großes Pfund, mit dem der TCN wuchern kann, ist Vereinstrainer Martin Bartonek (34). Als ehemaliger Profi, der Platz 260 der ATP-Rangliste erreichte, besitzt er nicht nur eine

herausragende Spielstärke, er ist auch ein sehr beliebter Trainer bei den etwa 80 Kindern und Jugendlichen sowie deren Eltern und den aktiven Erwachsenen.

### Kontakt

**Tennis-Club Neugablonz e. V.**  
Klaus Vetter (1. Vorsitzender und Jugendwart)  
Gränzendorfer Straße 26  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 96 52 56  
ve.klaus@gmx.de  
www.tcneugablonz.de

Unsere Platzadresse:  
Hüttenstraße 70 a  
Kaufbeuren-Neugablonz



**Sandstrahltechnik Olbrich** · Meisterbetrieb  
Dr.-Muschak-Straße 12 · 87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341/68800 · Fax 08341/68134  
info@sandstrahltechnik-olbrich.de  
[www.sandstrahltechnik-olbrich.de](http://www.sandstrahltechnik-olbrich.de)

**Planung und Bauleitung**

Betoninstandsetzung · Bauwerkserhaltung · Generalsanierung  
Energetische Sanierung · Baulicher Brandschutz · u.v.m.

in Kaufbeuren und Erlangen  
Büro in Kaufbeuren:  
Harald Brangs Dipl. Ing. (FH)      Tel: 08341 / 99 575 80  
Kamnitzstr. 43 · 87600 Kaufbeuren      Mail: info@brangs-hauke.de



Tierheim Beckstetten

**Der Tierschutzverein Kaufbeuren und Umgebung e. V. wurde 1978 gegründet und hat inzwischen mehr als 600 Mitglieder.**

Der TSV ist auch der Träger des Tierheims Beckstetten und verfolgt als Hauptaufgabe die Aufnahme und Vermittlung von Haustieren wie Hunde, Katzen, Kaninchen, Meerschweinchen, Degus, Ratten und Chinchillas etc. Exoten und Wildtiere können nicht aufgenom-



nommen werden. Zudem stehen wir für alle Fragen zum Thema Tierschutz vor Ort zur Verfügung, unterstützen viele Projekte und führen viele selbst durch. Der TSV wird derzeit von Jürgen Ochraha (1. Vorstand) vertreten.

#### Öffnungszeiten Tierheim Beckstetten

Freitag, Samstag und Sonntag von 14 Uhr bis 16.30 Uhr. Tierinteressenten können jederzeit unter der Woche einen Termin vereinbaren. Der Anrufbeantworter wird mehrmals täglich abgehört!

Das Ausführen der Hunde ist täglich von 14.00 bis 16.30 Uhr möglich. Bitte bedenken Sie, dass wir viele Hunde haben, die teilweise problematisch sind und daher erfahrene Helfer brauchen, um weitere Probleme zu vermeiden.

Wir freuen uns über jede Unterstützung beim Gassigehen und schulen dementsprechend die Interessenten. Sofern Hunde da sind, die umgänglich sind, können die auch gerne von weniger erfahrenen Leuten ausgeführt werden. Für Notfälle steht auch die örtliche Polizei zur Verfügung!

Wir bilden auch zukünftige Tierpfleger aus, arbeiten eng mit den Behörden und anderen Tierschutz-Organisationen zusammen und sind Mitglied im Deutschen Tierschutzbund.

Wir sind ständig auf der Suche nach Mitgliedern und Gönnern, welche uns durch ihre aktive Mitarbeit oder ihre Spenden unterstützen. Größtenteils finanzieren wir den Tierschutzverein und das Tierheim Beckstetten aus Spendengeldern: direkte Spenden in eine unserer Spendenboxen, Spenden per Überweisung auf unser Konto bei der Sparkasse Kaufbeuren, Kto.-Nr. 20461, BLZ 73 4500 00, als Futterspende, als Sachspende oder als Patenschaft. Firmen bieten wir an, auf dem Tierheimgelände Werbetafeln anzubringen. Derzeit suchen wir Sponsoren für unser Tierheimauto.



Wir bieten auch Tierpensionen für Hunde, Katzen und Kleintiere an und stellen dafür geräumige, helle und warme Gehege zur Verfügung. Informationen hierzu können Sie jederzeit im Tierheim erfragen oder besuchen Sie unsere Homepage unter [www.tierheim-beckstetten.de](http://www.tierheim-beckstetten.de). Dort finden Sie auch immer die Tiere zur Vermittlung und weitere aktuelle Infos.



Der Agilityplatz auf dem Tierheimgelände

#### Ehrenamtliche Mitarbeiter

Aus finanziellen Gründen können wir nur das Personal für eine ordentliche Grundpflege stellen und suchen immer tatkräftige ehrenamtliche Helfer, die das Team in der Tierpflege, in der Sozialisierung von Tieren, bei Besorgungen, Kastrationsaktionen, Projekttagen und vielem mehr unterstützen!

#### Kontakt

**Tierschutzverein Kaufbeuren e. V.**  
Andreas Pohl (Tierheimleiter)  
Bahnhofstraße 16  
86860 Jengen

Telefon (08241) 39 12  
Telefax (08241) 91 09 53  
[www.tierheim-beckstetten.de](http://www.tierheim-beckstetten.de)



**TIERARZTPRAXIS**  
**Dr. Gang-Stiller**

Praxis ..... Gewerbestr. 28  
87600 Kfb.-Neugablonz

Sprechzeiten ..... Mo.- Fr. 10.00 – 12.00  
Mo., Mi., Fr. 17.00 – 19.00  
und nach Vereinbarung

Telefon ..... 0 83 41 / 60806  
Internet ..... [www.gang-stiller.de](http://www.gang-stiller.de)

**Schäfers**  
GmbH & Co. KG.  
**Gabelstaplerservice & Hebebühnen**  
**Service - Verkauf - Vermietung - Ersatzteile**

**Märzried 19 - 87600 Kaufbeuren**  
**Tel. 08341 - 9080802**  
**[www.gabelstapler-schaefers.de](http://www.gabelstapler-schaefers.de)**

Zum Alten Arseer



Ihr gemütliches Wirtshaus  
mit Biergarten

Parkplätze am Haus  
Lademöglichkeit für E-Bikes  
Biker willkommen

**ABO-Essen**  
ab **5,90 €**

von Montag - Freitag, auch zum Mitnehmen

Grünwalder Str. 29 · 87600 Neugablonz

Tel. 08341-9617687

[www.kochen-lassen.info](http://www.kochen-lassen.info)



**Gemütlicher  
Biergarten**



**Monatsdoppel**

Dartturnier für Jedermann.  
Jeden ersten Freitag im Monat,  
Beginn 20 Uhr.



**Schafkopfturnier**

Jeden letzten Freitag im Monat,  
Beginn 20 Uhr.

**Grill doch selber!**

Grillgut selbst mitbringen oder mit unseren Leckerleien grillen.  
Bis zu 6 Personen pro Tisch, nur nach Voranmeldung.  
Erfrischende Getränke gibt es von uns.



**SCHWIEREREN  
REISEN**



Schelmenhofstraße 21/19  
87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341/73601  
[info@schwieren-reisen.de](mailto:info@schwieren-reisen.de)

[www.schwieren-reisen.de](http://www.schwieren-reisen.de)



# Kolpingsfamilie Kaufbeuren



Die Kolpingsfamilie Kaufbeuren gehört zu den ältesten Vereinen Kaufbeurens und ging aus dem 1863 gegründeten Gesellenverein hervor.

Heute orientiert sich die Kolpingsfamilie nicht mehr am Berufsbild der Handwerker sondern steht mit ihren ca. 250 Mitgliedern als Teil des in Köln beheimateten engagierten Katholischen Sozialverbands allen Bevölkerungsgruppen offen.

Schwerpunkte bilden in der Kolpingsfamilie die familienorientierte Verbandsarbeit, insbesondere die Junge Familie sowie die Jugend- und Seniorenarbeit. Seit Jahrzehnten bestehen partnerschaftliche Verbindungen zur Kolpingsfamilie Szombathely/Ungarn, die zu regelmäßigen gegenseitigen Besuchen führen. Das Engagement der Kolpingsfamilie



Wallfahrt der Kolpingsfamilie Kaufbeuren nach Rom anlässlich der 20-jährigen Seligsprechung Adolph Kolpings

Kaufbeuren bei der jährlich mehrmalig durchgeführten Altpapier- und Altkleidersammlung in Kaufbeuren dient zur finanziellen Unterstützung von mitbetreuten Projekten in Afrika, Südamerika und Indien.

Darüber hinaus steht die Kolpingsfamilie Kaufbeuren mit den von ihr im Kolpinghaus durchgeführten Monatsveranstaltungen als politische sowie gesellschaftspolitische Informationsplattform allen Bevölkerungs-

gruppen zur Verfügung.

Eine Theater-, Kegel- und Schützengruppe runden das gesellige Engagement der Kolpingsfamilie Kaufbeuren ab.

Nähere Informationen erhalten Sie auf der Homepage oder bei Klaus Höpp.



Beim Kinderfasching der Kolpingsfamilie



20-jährige Partnerschaftsfeier 2012 mit dem Chor aus Szombathely, Ungarn

## Kontakt

**Kolpingsfamilie Kaufbeuren e. V.**  
Klaus Höpp (Vorsitzender)  
Edelweißstraße 20  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 7 39 67  
klaus.hoep@kolpingsfamilie-kaufbeuren.de  
www.kolpingsfamilie-kaufbeuren.de

**Russo**  
Fußbodentechnik & Raumgestaltung



Bodenbeläge · Polsterstoffe · Tapeten · Sonnenschutz  
Liegnitzer Straße 4 \* 87600 Kaufbeuren \* Tel: 08341/ 87 12 52 \* Mobil: 0172/ 8 42 69 83  
www.russo-fussbodentechnik.de

# HOFFMANN

## Heizung & Sanitär



Reifträgerweg 61  
87600 Kfb.-Neugablonz

☎ 08341/965385



Seit über 155 Jahren gilt für den Turnverein 1858 Kaufbeuren e. V. das Motto „Der TVK, Ihr Sportverein für die ganze Familie“. In diesem Sinne verbinden wir sportliche Tradition mit Moderne und aktuellen Trends.

Besonders stolz sind wir auf unsere Kinder- und Jugendarbeit, in der über 1100 Kinder und Jugendliche nicht nur sportliche, sondern auch gesellschaftliche und soziale Aspekte erlernen und erfahren. Suchtprävention mit



Fechtergruppe der Schüler präsentiert sich



Gerätturnerinnen der Wettkampfgruppe des Turnverein 1858 Kaufbeuren e. V.

Leitbild, gelebte Integration sowie Kooperationen mit Institutionen, Behörden und Schulen runden unser verantwortungsvolles Engagement für unseren Nachwuchs ab. Unsere mehr als 2000 Mitglieder werden von über 100 qualifizierten Trainern, Übungsleitern

und Helfern in 12 Abteilungen betreut, so dass sich auch die Qualität des Sports auf hohem Niveau bewegt. Nur so sind die in unserem Verein gezeigten Leistungen von der regionalen über die deutsche bis hin zur internationalen Ebene möglich.

Sie möchten sportlich aktiv sein und neue Freunde treffen? Kein Problem. Unsere Vereinspartnerschaften mit Lavaur (Frankreich),

Szombathely (Ungarn) und Barcelona (Spanien) bieten hierzu ausreichende Möglichkeiten. Sport und Spaß in 12 Abteilungen. Von A wie Aikido bis Z wie Zumba. Mehr über uns und unser komplettes Sportangebot erfahren Sie unter [www.tv-kaufbeuren.de](http://www.tv-kaufbeuren.de)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Stöbern auf unserer Website und viel Erfolg bei Ihren sportlichen Aktivitäten.



Spaß am Training mit Judo-Meister Alexandre Rucel, 6. DAN, vom Partnerverein aus Lavaur, Südfrankreich

## Kontakt

**Turnverein 1858 Kaufbeuren e. V.**  
Wolfgang Heinlein (Vorsitzender)  
Hans-Dieter Kaufmann (Geschäftsführer)  
Innere Buchleuthe 11  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 8 18 75  
Telefax (08341) 9 60 27 31  
[tvk@tvk-kaufbeuren.de](mailto:tvk@tvk-kaufbeuren.de)  
[www.tv-kaufbeuren.de](http://www.tv-kaufbeuren.de)

Sozialstation  
Bayerisches  
Weisses Kreuz



häusliche Alten-  
und Krankenpflege

Neugablonzer Straße 23  
87600 Kaufbeuren  
[www.bayerisches-weisses-kreuz.de](http://www.bayerisches-weisses-kreuz.de)

Tel. (08341)  
**14040**

Menschliche, freundliche  
und kompetente Pflege  
bei Ihnen zu Hause



Linoleum  
Laminat  
Parkett  
Teppich  
PVC

Telefon 0 83 41 - 1 68 00  
Fax 0 83 41 - 45 81  
Mobil 0172 - 6 09 92 83

E-Mail [info@teppich-sailer.de](mailto:info@teppich-sailer.de)  
Internet [www.teppich-sailer.de](http://www.teppich-sailer.de)

Sudetenstr. 34 | 87600 Kaufbeuren

Öffnungszeiten  
Mo - Fr 8 - 13 Uhr und 14 - 17 Uhr  
Sa 9 - 12 Uhr



## Versicherungslösungen für Privatkunden, Gewerbe und Industrie



Haumayr & Sohn GmbH  
Am Hang 4 • 87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341/90470 • Fax 08341/904747

[www.haumayr.de](http://www.haumayr.de)

## DAS HERZ ISST MIT.

HEISSE KÜCHE, COOLE COCKTAILS.



Willkommen im Hallelujah.

Bei uns erlebst Du eine kulinarische Reise um die Welt mit allen Sinnen. Unser Restaurant ist je nach Bedarf individuell stimmungsvoll beleuchtet. Genieße perfekte Cocktails an der Bar oder im Sommer auf unserer Sonnenterrasse. Auch für Dein Geschäftsessen sind wir bestens gerüstet!

Du findest uns zentrumsnah mit Parkmöglichkeiten direkt vor dem Haus, vollständig barrierefrei. Mit Sky bist Du bei der Fußball Champions League live dabei! Erlebe Dein bestes Date, teile unvergessliche Momente mit Deinen Freunden und fühle Dich wohl - im Hallelujah.



HALLELUJAH CAFE BAR RESTAURANT | ST.-COSMAS-STRASSE 1  
87600 OBERBEUREN | WARME KÜCHE AB 17.30 UHR | RESERVIERUNGEN UNTER: 08341 9933770



Bereits 1872 wurde die Obereurer Blechmusik erstmals erwähnt. Die Anfänge der Oberbeurer Blaskapelle als lose Vereinigung mit 12 Musikern gehen zurück ins Jahr 1904. Der Musikverein „Harmonie“ Oberbeuren e.V. wurde 1925 gegründet. Geleitet wird die Harmonie seit 1919 von einer Vorstandschaft, diese setzt sich derzeit aus 9 Personen zusammen. Die Kapelle besteht derzeit aus rund 40 Musikern, darunter viele Jungmusiker. Unsere ehrenamtliche Arbeit wird unter anderem von unseren passiven Mitgliedern finanziell unterstützt. Die musikalische Leitung hat seit September 2003 unser Dirigent Thomas Stitzl.



Verleihung der PRO-MUSICA Plakette in Passau

Meist beginnt das Musikerjahr in der Fastenzeit mit unserem traditionellen Bockbierfest, bei dem wir den Zuhörern an zwei Abenden eine bunte Mischung von klassischen Märschen und Polkas bis hin zu modernen Stücken bieten. Einmal im Jahr bedanken wir uns bei den Bürgern in Oberbeuren musikalisch mit dem „Tag der Blasmusik“, bei dem wir durchs Dorf marschieren. Dieser findet seit



dem 26. März 1955 jedes Jahr statt. Gemeinsam mit den Tänzelfest-Landsknechtstrommlern gestalten wir die Serenade am Wertachstrand – eine Openair-Veranstaltung am Tänzelfeststrandell. Beim Tänzelfest in Kaufbeuren sind wir seit 1956 bei den Umzügen jedes Jahr dabei und im Bierzelt dürfen wir im Wechsel am Mittwoch oder Sonntag die Besucher musikalisch unterhalten. Am zweiten Advent zeigen wir beim Adventskonzert, dass wir auch ruhigere und besinnliche Klänge beherrschen und stimmen unsere Zuhörer auf die „Stade Zeit“ ein. Neben diesen fest geplanten Veranstaltungen stehen jedes Jahr noch Spielereien im Biergarten, Stände zu runden Geburtstagen und viele mehr an.

Geprobt wird einmal die Woche am Montag von 20 bis 22 Uhr, im Haus der Vereine, Am Schlössle 2, in Kaufbeuren. Darüber hinaus gibt es vor größeren Auftritten Registerproben und seit 2 Jahren ein Probenwochenende.

Wir sind Mitglied im Allgäu-Schwäbischen Musikbund, Bezirk 5 und nehmen regelmäßig an Bezirksmusikfesten teil. Seit 2011 sind wir

Träger der PRO MUSICA-Plakette. Diese wurde uns im Rahmen eines Festaktes in Passau verliehen. „Die Pro Musica-Plakette wird Vereinigungen von Musikliebhabern verliehen, die sich in langjährigem Wirken besondere Verdienste um die Pflege des instrumentalen Musizierens, und damit um die Förderung des kulturellen Lebens, erworben haben.(...) Die Plakette wird durch den Bundespräsidenten aus Anlass des 100-jährigen Bestehens einer Musikvereinigung auf deren Antrag verliehen.(...)“

## Kontakt

**Musikverein „Harmonie“ Oberbeuren e.V.**  
Fam. Michael Königsperger (1. Vorstand)  
Untere Gasse 21  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 993 97 88  
info@musikverein-oberbeuren.de  
www.musikverein-oberbeuren.de



## FUCHS

### Stahlbetonarmierungen

Inh. Mareen Fuchs

Untere Gasse 8, D 87600 Kaufbeuren

Tel: 08341 90 80 746 Fax: 08341 99 41 65

www.Stahlbetonarmierungen.de



Gasthof Zum Engel  
Fam. Michael Martin  
Hauptstr. 10, 87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341 - 21 24  
www.engel-kaufbeuren.de



*Willkommen bei uns daheim!*



Die BRK-Bereitschaft im Jahr 2012 beim Jubiläum 145 Jahre Frauenbereitschaft und 100 Jahre Sanitätskolonne

**Das BRK in Kaufbeuren ist Teil des Kreisverbandes Ostallgäu. Neben Katastrophenschutz, Rettungsdienst, Sanitätsdienst, soziale Dienste u.v.a. konzentrieren wir uns vor allem auf die Unterstützung von Senioren, Menschen mit Behinderungen, Menschen mit Migrationshintergrund und Kindern.**

#### **Bereitschaft**

Die Bereitschaft besteht aus 103 aktiven Frauen, Männern und Jugendlichen von 16 bis 81 Jahren. Mit viel Engagement erfüllen sie ihre Aufgaben uneigennützig und freiwillig. Die Bereitschaft ist vielseitig aktiv: Blutspendedienst, Katastrophenschutz, Krisenintervention, Rettungsdienst, Sanitätsdienst, SEG, Soziale Dienste, UG-San EL Nord, Gruppe 60+.

#### **Bunter Garten**

Das Integrationsprojekt „Bunter Garten“ führt Menschen unterschiedlichster Herkunft und Kultur zusammen und fördert gemeinsames Arbeiten, gegenseitiges Interesse und Verständnis füreinander. Der Bunte Garten erhielt im Jahr 2008 den Bürgerkulturpreis des Bayerischen Landtags.

#### **Tagespflege Neugablonz**

Im Jahre 2009 öffneten wir die neuen Räume der Tagespflege für Demenzkranke in der Hüttenstraße 5. Auf 170 qm Wohnfläche betreuen fünf Fachmitarbeiter täglich rund zwölf Tagesgäste und bieten dabei ein umfangreiches Programm von Mal- oder Musiktherapie bis hin zu gemeinsamen Ausflügen.

#### **Rettungsdienst innovativ**

Mit dem automatischen Wiederbelebungsggerät „Lucas 2“ haben wir eine Vorreiterrolle im Bereich maschinelle Reanimation übernommen. Das Gerät kann selbständig die Druck-



Simulation einer Wiederbelebung mit „Lucas 2“

massage sekundengenau ausführen und lässt den Rettungskräften damit Zeit und Kapazität für zusätzliche Maßnahmen wie Untersuchungen am Patienten.

#### **Kleiderladen**

Der BRK-Kleiderladen in der Innenstadt wird von Ehrenamtlichen betrieben. Dort erhalten Kunden jeglichen Alters gut erhaltene bis neuwertige Bekleidung sowie Accessoires zu niedrigen Preisen. Überschüsse aus den Verkaufserlösen kommen sozialen Projekten zugute.

#### **Kleine Helfer ganz groß**

Im Rotkreuzhaus erlernen seit Mitte 2010 die Kleinsten, was man bei einem Notfall tun muss. Kinder zwischen drei und sechs Jahren dürfen altersgerecht an Teddys und Puppen die Grundlagen der Ersten Hilfe üben.

#### **Wasserwacht Kaufbeuren**

Das ehrenamtlich tätige Team der Wasserwacht sorgt für Sicherheit beim Schwimmen, Surfen, Tauchen oder beim Bootssport. So sind wir vor Ort an Badeseen sowie in Hallen- und Freibädern aktiv und bieten zudem Schwimmkurse und Ausbildung zum Rettungsschwimmer an. Auch beteiligen wir uns aktiv beim Natur- und Gewässerschutz.

## **Kontakt**

**Bayerisches Rotes Kreuz**  
Geschäftsstelle Kaufbeuren  
Alexander Denzel  
Porschestraße 31  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 9 66 10-10  
Telefax (08341) 9 66 10-26  
info@kvostallgaeu.brk.de  
www.brk-ostallgaeu.de



### **Thomas Bienek**

Osterhofstraße 9 · 87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341 9 60 29 20 · Fax 9 60 29 21  
AH-Bienek@mobile.de  
www.automeister-bienek.de

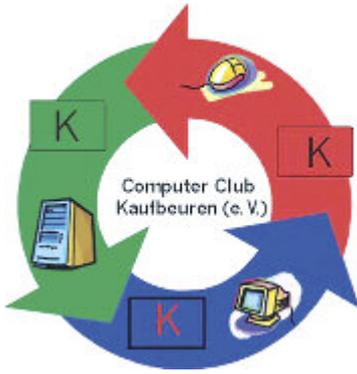
www.j-e.de

# **jantsch**

**elektronik · audio · kommunikation**

Jantsch-Elektronik GmbH  
Porschestraße 26 · 87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341-95 33-0, Fax 37 00

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 9.00–12.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr  
Samstag 9.00–13.00 Uhr



Der Computer Club Kaufbeuren e.V. bietet Jung und Alt in eigenen Clubräumen vielfältigen Erfahrungs- und Wissensaustausch über alles, was mit Computer und Technik etc. zu tun hat.

Unser Verein besteht seit über 25 Jahren. In unseren Clubräumen, Erlenweg 26 in Kaufbeuren-Neugablonz, treffen wir uns regelmäßig jeden Mittwoch ab 19 Uhr. Gäste sind immer willkommen.



Im Technikraum

Uns stehen zwei schöne Clubräume zur Verfügung – ein Vortragsraum und ein Technikraum, ausgestattet mit mehreren Computern (verschiedene Betriebssysteme). Neuigkeiten aus unseren Clubtätigkeiten geben wir über unsere Homepage bekannt.



Clubabend mit dem Thema „Smartphone“

### Was machen wir?

- Diskussionsrunden über aktuelle Themen rund um den Computer (Hard- und Software)
- Lösung technischer Probleme aller Art
- Vorführungen, Workshops
- Computer unserer Mitglieder und Gäste werden nach bestem Wissen und Gewissen bearbeitet
- Nutzung von moderner Technik u.a. Smartphones, Apps, E-Books
- Verschiedene Interessengruppen arbeiten an verschiedenen Themen (Video- und Musikbearbeitung, Programmierung, Reiseberichte mit Slideshows, Homepages, Elektronik)



Weihnachten 2012

Auch das gesellschaftliche und gesellige Miteinander kommt natürlich nicht zu kurz.

Nähere Informationen über uns finden Sie unter [www.computerclub-kaufbeuren.de](http://www.computerclub-kaufbeuren.de)

### Kontakt

**Computer Club Kaufbeuren e.V.**  
Clubheim:  
Erlenweg 26  
87600 Kaufbeuren-Neugablonz

Telefon (08341) 60 08 66 nur am Clubabend  
Telefon (08341) 6 44 62 allg. Informationen  
[computerclub-kaufbeuren@web.de](mailto:computerclub-kaufbeuren@web.de)  
[www.computerclub-kaufbeuren.de](http://www.computerclub-kaufbeuren.de)

**AUTOMATIKGETRIEBE DEFEKT?  
REPARATUR & WARTUNG**

**THOMAS  
Werkstatt**

Füssener Straße 14  
87600 Kaufbeuren

+49 (0)8341 - 960 302  
+49 (0)172 - 83 27 745

[getriebe@me.com](mailto:getriebe@me.com)  
[www.thomas-werkstatt.de](http://www.thomas-werkstatt.de)

**Computer Problem?**



**www.pc-notfall.com**  
Computer Vor Ort Service für alle Fabrikate

Lorenz Hofer +++ [info@pc-notfall.com](mailto:info@pc-notfall.com) +++ festnetz: 08345 / 92 58 76  
handy: 0151 / 22 32 93 30 +++ 87662 aufkirch / blonhofener straße 19

# Die Bayerische Ehrenamtskarte in Kaufbeuren



Die Stadt Kaufbeuren ist stolz auf die große Anzahl von Bürgerinnen und Bürgern, die sich unermüdlich ehrenamtlich in den unterschiedlichsten sozialen, kulturellen oder sportlichen Bereichen für die Gemeinschaft einsetzen.

Die Ehrenamtskarte ist ein Zeichen der Anerkennung und ein „Dankeschön“ für lang-jährigen persönlichen Einsatz und gelebte Solidarität!

## Die Ehrenamtskarte bietet

Preisnachlässe und Vergünstigungen

- » bei Schlössern, Museen und der Seenschiffahrt des Freistaates Bayern
- » bei teilnehmenden kommunalen Einrichtungen
- » bei teilnehmenden Gewerbetreibenden aus der privaten Wirtschaft

Die Ehrenamtskarte gilt in ganz Bayern.

## Freiwilliges Engagement in Kaufbeuren und seine Gesichter



Auf dem 3. Marktplatz der FreiwilligenAgentur „Knotenpunkt“ – der Messe für bürgerschaftliches Engagement – wurden im Oktober 2013 in Kaufbeuren die ersten Bayerischen Ehrenamtskarten ausgegeben. Neben den Karteninhabern sind auch Kaufbeurens Oberbürgermeister Stefan Bosse, Angelika Lausser (Leiterin der FreiwilligenAgentur Knotenpunkt), Alfred Riermeier (Referatsleiter Jugend und Familie, Stadt Kaufbeuren) und Yvonne Halder (Büroleiterin Kaufbeuren-aktiv) auf dem Bild zu sehen.

Das Projekt „Bayerische Ehrenamtskarte“ wird aus Mitteln des Bayerischen Staatsministeriums für Arbeit und Sozialordnung, Familie und Frauen gefördert.

Städtische Abteilung Kaufbeuren-aktiv, Integration und Bürgerschaftliches Engagement

Stadtverwaltung Raum 304N - Kaiser-Max-Straße 1 - 87600 Kaufbeuren  
Telefon: 08341-437388 - Fax: 08341-437657 » [www.kaufbeuren-aktiv.de/ehrenamtskarte](http://www.kaufbeuren-aktiv.de/ehrenamtskarte)





Projekt „Das kann ich doch! – Aus alten Stühlen wird ein Kunstwerk“



Unsere Vision ist es, durch unser Wirken den Menschen aus verschiedenen Kulturen und Religionen auf Grund der Vermittlung von Bil-

dung und Kultur eine solide Plattform für die Zukunft zu geben. Denn wir sind überzeugt, dass durch kulturelle und intellektuelle Förderung die Steigerung des Selbstbewusstseins jedes Einzelnen erzielt werden kann. Dies wiederum verhilft zu höherer Lebensqualität.

Kunst und Kultur sind kein Privileg der großen Städte, im Gegenteil: Kunst und Kultur gibt es überall dort, wo sich aufgeschlossene Menschen mit ihrem Leben, ihrer Gedankenwelt und ihren Traditionen beschäftigen. Für uns ist Kultur eine gesellschaftliche Angelegenheit, sie führt Menschen aus verschiedenen kulturellen und sozialen Kreisen an einem Ort zusammen.

Wir wünschen uns, dass kulturelles Schaffen nicht in die Kategorie „Luxus“ eingereiht wird, sondern als eine Möglichkeit zur Suche nach neuen Werten und Identitäten angenommen werden kann. Lebendigkeit, Kreativität und Veränderung sind für uns wichtig.

Ein großes Anliegen ist das aktive Mitgestalten und Mittun vieler Vereinsmitglieder an den verschiedenen Veranstaltungen und Festen. Wir richten unsere Tätigkeit nach dem Motto: „Von Euch, mit Euch und für Euch“.

Unser Verein „ELITA – Gesellschaft für Kunst, Kultur und Bildung e.V.“ trägt den gemeinnützigen Status.



Jahresausstellung im Kulturzentrum ELITA



Musik-Leiterin Larissa Pelitshev und das Vokal-Ensemble „Sterne“

## Kontakt

**Kulturzentrum ELITA e.V.**  
Bismarckstraße 2  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 9 08 03 89  
[www.elita-kf.de](http://www.elita-kf.de)

**Buron Schänke**

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr ab 9.00 Uhr  
Sa/So ab 10.00 Uhr

**Kappeneck 10  
87600 Kaufbeuren  
☎ 08341 9547354**

*Auf Euren Besuch freut sich das Buron-Schänke-Team!*

## Das Brautkleid

Braut- und Abendmode

Brautkleider · Abendkleider · Dessous · Schuhe · Taschen

Das Brautkleid  
Bavariaring 6 · 87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341-9348888  
E-Mail: [ps@dasbrautkleid.de](mailto:ps@dasbrautkleid.de)  
[www.dasbrautkleid.de](http://www.dasbrautkleid.de)

# Kaiser Maximilian Trommler



Beim Mittelalterfest auf der Burg Hohenfreyberg 2012

Die Kaiser-Maximilian-Trommler sind eine gemeinnützige junge Trommelgruppe welche im Jahre 2003 gegründet wurde.

Die Kaiser-Maximilian-Trommler machen Marschmusik und Bühnenpräsentationen und bereichern so die verschiedensten Feiern und Feste. Egal ob bei mittelalterlichen Veranstaltungen, auf Hochzeiten, Geburtstagen oder

beim Karneval. Wir begeistern ihr Publikum mit den verschiedensten Rhythmen und schmücken ihren Saal, ihren Umzug mit unseren mittelalterlichen Gewandungen, zusätzlich präsentieren wir die Kunst des Fahenschwingens und der Gauklerei. Eine kleine Kostprobe unserer Musik finden sie auf unserer Homepage.



Festumzug zum Tänzelfest in Kaufbeuren 2012

Wir möchten die Jugendarbeit fördern und die Freude an der Musik steigern. Dazu benötigen wir dich. Wir suchen trommelbegeisterte Mädchen, Jungen, Frauen und Männer im Alter von „ich kann und darf mitmachen bis ich möchte einfach noch mit machen“. Die Trommelbegeisterten sollten Spaß an Musik, Abenteuer, Teambildung und gemeinsamen Aktivitäten mitbringen. Für Musik gibt es keine Altersgrenze.



„Zeitreise“ – mittelalterliches Lager auf der Burg Ehrenberg in Reutte, Tirol

Die Kaiser Maximilian Trommler freuen sich auf dich. Komm doch einfach vorbei und schau dir die Truppe an. Vielleicht können wir dich ja für das Trommeln, Fahenschwingen oder für die Gauklerei begeistern. Hast du Interesse oder möchtest uns jemand buchen, dann schreibt uns eine E-Mail.

## Kontakt

Kaiser Maximilian Trommler e. V.  
Peter Rösler (1. Vorsitzender)  
Postfach 1103  
87571 Kaufbeuren

[kontakt@kaiser-maximilian-trommler.de](mailto:kontakt@kaiser-maximilian-trommler.de)  
[www.kaiser-maximilian-trommler.de](http://www.kaiser-maximilian-trommler.de)

**Erachtenbekleidung**  
**MITTELALTERBEKLEIDUNG**

R-MIG  
87600 Kaufbeuren | Rosental 7 | Tel. 0 83 41/10 14 61

f QR Code Google QR Code

**AUTO TEILE CENTER**

Ihr Partner für  
**Zubehör und Ersatzteile**

ATC Autoteile Center GbR  
Porschestraße 22  
87600 Kaufbeuren  
Tel.: 08341/876497  
info@atc-kaufbeuren.de  
www.autoteile-atc.de

**COPARTS Plus System**  
Auto und mehr

# Freiwillige Feuerwehr Oberbeuren



Die Freiwillige Feuerwehr Oberbeuren wurde 1871 gegründet und ist seit dieser Zeit für den Brandschutz in Oberbeuren zuständig.

Im Laufe der Zeit haben sich die Aufgaben erweitert. Neben technischen Hilfeleistungen vielerlei Art und Sicherheitswachen ist die Freiwillige Feuerwehr Oberbeuren zusammen mit den Kameraden des Löschzuges 3 in Neugablonz zuständig für die Bewältigung von Gefahrgutunfällen im Raum Kaufbeuren und Ostallgäu. Rund 45 aktive Frauen und Männer verrichten ehrenamtlich ihren Dienst. Bei durchschnittlich 25 Einsätzen pro Jahr stellen sie Ihr Können unter Beweis.



Ob Feuerwehrmann oder -frau, ob alt oder jung, alle sind mit Freude dabei!



Das Mehrzweckfahrzeug und das Löschgruppenfahrzeug LF 10/6 der Freiwilligen Feuerwehr Oberbeuren

## Interesse? – Werden Sie Mitglied!

Die Freiwillige Feuerwehr Oberbeuren sucht ständig Mädchen und Buben, Frauen und Männer, die Spaß dabei haben, gemeinschaftlich etwas zu bewegen und anderen zu helfen. Jugendliche können mit 12 Jahren der Jugendgruppe beitreten. Da die Ausbildung zentral in Kaufbeuren stattfindet, werden die Mädchen und Buben von Oberbeuren aus gefahren. Nach der 2-jährigen Ausbildung, jedoch spätestens am 18. Geburtstag werden sie als aktive Mitglieder der Feuerwehr Oberbeuren aufgenommen.

Erwachsene ab 18 Jahre werden direkt als Feuerwehranwärter und aktive Mitglieder aufgenommen. Sie durchlaufen eine Grundausbildung, welche in Zusammenarbeit mit dem Landkreis Ostallgäu durchgeführt wird. Bei gesundheitlicher Eignung besteht die Möglichkeit zur Ausbildung als Atemschutzgeräteträger, die dann im Einsatz an vorderster Front retten, löschen, schützen oder bergen können. Wem die Technik am Herzen liegt kommt voll auf seine Kosten: Nach der Ausbildung zum Maschinisten besteht die Möglichkeit zum Führen der Löschfahrzeuge und zum Bedienen sämtlicher Pumpen und Aggregate.

Neben den Übungen und Einsätzen gibt es viele kameradschaftliche Freizeitaktivitäten wie Ausflüge, Besichtigungen, Kegeltourniere, Faschingsbälle und vieles mehr.

Seit 1993 besteht eine Partnerschaft mit der Freiwilligen Feuerwehr in Klausdorf, einem Stadtteil der Stadt Schwentinental im Landkreis Plön in Schleswig-Holstein. Bei regelmäßigen Treffen werden Erfahrungen ausgetauscht.

Aufnahmeanträge gibt es bei Kommandant Stefan Waldner. Er steht auch gerne für weitere Fragen zu Verfügung.

## Kontakt

### Freiwillige Feuerwehr Oberbeuren

Kommandant Stefan Waldner  
Schihüttenweg 3  
87600 Kaufbeuren-Oberbeuren

Telefon (08341) 9 08 87 52  
Telefax (08341) 9 08 46 95  
kommandant.ff-oberbeuren@t-online.de  
www.feuerwehr-oberbeuren.de

## Hermann HERTER

Pflasterbau GmbH

Salzstraße 16  
87600 Kaufbeuren-Oberbeuren

Tel. 08341/954154  
Fax 08341/954153

[www.herter-pflasterbau.de](http://www.herter-pflasterbau.de)  
[info@herter-pflasterbau.de](mailto:info@herter-pflasterbau.de)

Mobil 0176/181 777 00  
oder 0176/181 777 01

## EDEKA Drexel

Lindauer Straße 13  
87600 Kaufbeuren/OT Oberbeuren  
Telefon 08341/431803

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8 Uhr bis 20 Uhr

# Aufbruch-Umbruch Kaufbeurer Fasching



**Aufbruch-Umbruch, Kaufbeurer Fasching e.V.** Kaufbeurer Faschings-Veranstaltungen sind vom Jahr 1815 überliefert. Seitdem haben sich Bürger mit unterschiedlichem Erfolg bemüht, diese Tradition zu pflegen. Aber in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts ließ sich mit dem Reizwort „Fasching“ nichts mehr verbinden. Erst 1986 trat eine neue Idee in die Kaufbeurer Öffentlichkeit, um diese Faschings-Unlust zu beleben. Das Konzept war originell, denn es forderte ein Zusammenwirken Kaufbeurer Vereine. Und dieses Konzept war erfolgreich, weil es eben Vereine



Sketch „Jungelkamp“



Tanzgarde

zusammenführte, die ihren eifersüchtigen Selbstbezug vergessen machten und ihn einem gemeinsamen Ziel zuführten: „Aufbruch-Umbruch“.

Kurz darauf war diese Veranstaltung im Kaufbeurer Stadtsaal eine Marginale im Bewusstsein der Kaufbeurer Bürger. Sie scheuten sich nicht, in einer Januarnacht in langer Schlange vor dem Stadtsaal zu stehen, um die begehrten Karten zu kaufen.

Worauf freuten sie sich? Vermutlich auf eine verschworene Gemeinschaft, die für alle offen war, also jedem Talent in dieser Kleinstadt die Bühne des Stadtsaales öffnete. Und sie freuten sich natürlich an dem kritischen Blick auf ihre Stadt und einem entwaffnenden Humor, der ihnen den Begriff „Heimatliebe“ womöglich auf etwas anspruchsvolle Art spürbar machte.

Vermutlich haben solche Überlegungen dazu geführt, daß „Aufbruch-Umbruch“ im Jahr 2003 den Kulturpreis der Stadt Kaufbeuren erhalten hat.

Daran hat sich nichts geändert. „Aufbruch-Umbruch“ steht jedem Bürger der Stadt Kaufbeuren offen. Er muß nur die Idee und den Mut haben, seine Probleme mit Stadt und Umland auf der Bühne des Kaufbeurer Stadtsaales öffentlich zu machen. Ohne Sorge auf die Art der Umstände. Denn die Regie von „Aufbruch-Umbruch“ regelt und macht alles möglich.

## Kontakt

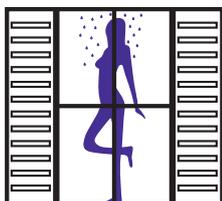
**Aufbruch-Umbruch  
Kaufbeurer Fasching e.V.**  
Hans Schwangart (Vorsitzender)  
Postfach 1729  
87577 Kaufbeuren

eibergschwangart@t-online.de  
www.aufbruch-umbruch.de

**Duschkabinen, Fenster & Mehr**  
Beratung · Verkauf · Montage · Service

**Robert Dempfle**

**08344 8099624**



Brambergweg 8  
87600 Kaufbeuren [duschenundmehr@web.de](mailto:duschenundmehr@web.de)

[www.leosbecher.de](http://www.leosbecher.de)

**Leo's Werbemittel**



Tel.: 08341 / 999790

Albert-Einstein-Str. 3  
87956 Gemarngen





Ein Teil der großen aktiven Jugendgruppe des Fischereivereins Neugablonz



Gewichtige Hechtdame mit ihrem Fänger



Der Fischereiverein Neugablonz e.V. wurde bereits im Jahr 1883 in Gablonz a. N. gegründet. Im Jahr 1953 erfolgte die „Neugründung“ in Kaufbeuren, Ortsteil Neugablonz. Der Verein hat derzeit 260 erwachsene Mitglieder und 26 Jugendmitglieder. Im Gegensatz zu vielen anderen Fischereivereinen ist unser Aufnahmekontingent noch lange nicht erschöpft, so dass wir gerne jederzeit neue Mitglieder aufnehmen.

Wir bewirtschaften derzeit folgende Gewässer: Eigengewässer sind ein ca. 5 km langes Teilstück der Gennach bei Linden/Thalhofen

sowie der Langerweiher bei Aitrang mit ca. 3,5 ha Wasserfläche. Bei den angepachteten Gewässern handelt es sich um ca. 17 km Iller (Altusried-Legau), den Baggersee in Attenhausen mit 5,5 ha, ca. 8 km Wörth- oder Mühlbach bei Eggenthal sowie um den Dießener Weiher in Waal mit 3,2 ha Wasserfläche. Unser Jahreserlaubnisschein deckt sämtliche Gewässer mit Ausnahme der Bäche ab, die separat beantragt werden können.

Die Hauptfischarten an den Gewässern sind Forellen, Huchen, Karpfen, Schleihen, Hechte und Zander. Selbstverständlich auch alle anderen hier vorkommenden Fischarten. Auch die sogenannten Wallerspezialisten kommen auf ihre Kosten.

Die Jugendarbeit hat im Fischereiverein Neugablonz einen ganz besonderen Stellenwert. Die Jugendgruppe zählt etwa 30 Mitglieder. Unser Ziel ist es, Jugendliche unter fachkundiger Betreuung an das Fischen heranzuführen. Über die Angelsaison hinweg gibt es eine ganze Reihe von gemeinsamen, erlebnisreichen Aktivitäten, wie Jugendfischen an unseren schönen Vereinsgewässern, Nachtfischen, Fliegenbinden, Jugendzeltlager oder Bootsangeln. Darüber hinaus findet auch jedes Jahr das vereinsinterne Jugendkönigsfischen statt und wir nehmen am schwäbischen Jugendfischereitag teil. Alle Angelsportinteressierten sind herzlich eingeladen, für ein erstes Kennenlernen eine unserer Veranstaltungen zu besuchen.



Am Langerweiher bei Aitrang



Die Gennach bei Linden/Thalhofen

## Kontakt

**Fischereiverein Neugablonz e.V.**  
Klaus Baumgartner (1. Vorsitzender)  
Buchenweg 5  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 98481  
info@fischereiverein-neugablonz.de  
www.fischereiverein-neugablonz.de

## **KLAUS BAUMGARTNER** **Steuerbevollmächtigter**

Buchenweg 10, 87600 Kaufbeuren  
fon 08341 98481 / fax 08341 98481  
mobil 0179 6858678

E-Mail: info@steuerberatung-baumgartner.de  
www.steuerberatung-baumgartner.de

**Beratung, Fibu, Jahresabschluss, StErkl. etc.**

**Ihr Malermeister – schnell, sauber, zuverlässig**

Viktor Glas · Hüttenstraße 70 · 87600 Kaufbeuren  
TEL/FAX 08341 9081820 · MOBIL 0172 8278303 · MAIL viktorglas@web.de

# Volkssportverein Marschfreunde Kaufbeuren



## 45 Jahre Volkssportverein Marschfreunde Kaufbeuren e. V.

Sicher wird der Name etwas irritieren in der Annahme, es wird „marschiert“. Der Verein ist 1968 zur Ausrichtung und Durchführung von Wanderveranstaltungen nach den Richtlinien des DVV gegründet worden. Der Gedanke ist, in freier Natur ohne ein Zeitlimit auf ausgeschilderten Strecken 5, 10 oder 20 km zu wandern.

Es gibt die Gelegenheit sich beim Wandern an Brotzeitständen zu stärken. Im September richten die Marschfreunde ihre Wandertage in Kaufbeuren aus. Durch gemeinsame Fahrten der Vereinsmitglieder zu anderen Wanderveranstaltungen wird die Unternehmungslust mit Gleichgesinnten gefördert.



Zur Stärkung der Kameradschaft werden verschiedenen Aktivitäten im Verein veranstaltet:

- Fackelwanderung
- Kappenabend im Fasching
- Radltour
- Grillfest
- 4-Tagesfahrt
- Wandertage

Unsere Versammlungen finden im Vereinslokal Hotel Hasen in Kaufbeuren jeweils am ersten Mittwoch des Monats statt. Hierzu sind Interessierte jeden Alters willkommen.

Für weitere Auskünfte erreichen Sie unsere Vorstandsvorsitzende Josefine Nowotny unter der Telefonnummer (0 83 45) 4 68.



## Kontakt

**Volkssportverein Marschfreunde e. V.**  
Josefine Nowotny (Vorstandsvorsitzende)  
Forststraße 10  
87662 Osterzell  
Telefon (08345) 4 68

**WIR FREUEN UNS AUF SIE! IN KAUFBEUREN IN DER FUSSGÄNGERZONE!**

Schmiedgasse 18 · 87600 Kaufbeuren · Tel.: 08341-9557180  
Mo-Fr: 9.30–18.30 Uhr · Sa: 9.30–18.00 Uhr



Der Eissportverein Kaufbeuren e. V. (ca. 1400 Mitglieder) blickt auf 67 Jahre Eishockeytradition zurück. Herausragende Ereignisse, bittere Momente und sportliche Sternstunden: Die ganze Region stand und steht hinter ihrem ESKV.

Gemäß dem Leitspruch „ESVK – Tradition mit Zukunft“ sind sich die Verantwortlichen in ihrem Handeln der Historie des Vereins stets bewusst und versuchen wegen der zunehmenden Kommerzialisierung des Sports, ein Gleichgewicht zwischen nüchterner Professionalität und einem „Verein mit Herz“ zu bewahren und den ESKV fit für die Zukunft zu machen.

Die erste Mannschaft des Eissportvereins Kaufbeuren e. V., die sogenannten „Buron Joker“ (in Anlehnung an den historischen Namen Kaufbeurens und das Maskottchen) spielen

aktuell in der 2. Eishockey Bundesliga und sind bestrebt, eine Mannschaft mit vielen eigenen talentierten Nachwuchskräften und Spielern aus der Region in das Rennen um die Deutsche Zweitligameisterschaft zu schicken. Die Heimspiel- und gleichzeitig auch Trainingsstätte des ESV Kaufbeuren ist das altherwürdige Eisstadion am Berliner Platz, welches seit Jahren den Namen „Sparkassen Arena“ trägt.

Der ESKV nimmt sehr erfolgreich mit seinen Nachwuchsmannschaften, denen aktuell knapp 250 Kinder und Jugendliche angehören, in allen Altersklassen in der jeweils höchsten deutschen Spielklasse am Spielbetrieb teil. Seit der Saison 2011/2012 stellt der ESV Kaufbeuren außerdem eine erfolgreiche Mannschaft in der Deutschen Nachwuchs Liga (DNL). Der ESV Kaufbeuren stellt selbstverständlich auch eine Damenmannschaft, welche aktuell erfolgreich in der Landesliga spielt.



Spielszene mit ESKV-Goalie Stefan Vajs und Verteidiger Alexander Winkler

Der Grundstein zum Erlernen der schnellsten Mannschaftssportart der Welt ist die Eishockeyschule – hier wird den Mädchen und Buben vor allem das Schlittschuhlaufen beigebracht. Das „Eishockey-Urgestein“ Carlo Masselli gründete vor rund 40 Jahren die Eishockeyschule.



Begeisterte ESKV-Fans beim Spiel ihrer Mannschaft

## Kontakt

**Eissportverein Kaufbeuren e. V.**  
Berliner Platz 10  
87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 33 00  
info@esvk.de  
www.esvk.de

**Eishockeyschule**  
Holger Micheller, Telefon (08341) 7 30 91  
Erika Vogt, Telefon (08341) 81 82



Hirschzeller Straße 4 · 87600 Kaufbeuren · Telefon 08341/9372-0  
info@b2architektur-bautechnik.de · www.b2architektur-bautechnik.de

Warrior Sports Inc. - Nordstrasse 2 - 87616 Marktoberdorf  
Phone: +49 8342 / 897000 - www.warrior.com



Warrior DYNASTY  
AX1 Stick >>>





## Ein Traditionsverein in Sachen Fußball geht neue Wege

„Wir setzen auf Jugendarbeit, sind sozial engagiert und sind einer der führenden Vereine im Allgäu“, betont der geschäftsführende Vorstand Heinz Burzer.

Neben der Jugendarbeit setzt der Verein auf Gesundheitsprävention, soziale Kompetenzen und Wertevermittlung.

Das erfolgreiche Wirken der SpVgg Kaufbeuren wurde im März 2011 in Düsseldorf vom DFB bereits mit dem Integrationspreis 2010 ausgezeichnet.

Als Mitglied der Sportakademie in Kaufbeuren setzt die SpVgg auf Fairplay, Qualifizierung von Trainern, Teamgeist und ein gutes Miteinander. Die Talententwicklung und die Jugendarbeit werden groß geschrieben. Die SpVgg Kaufbeuren ist Partner des Nachwuchsförderzentrums des FC Augsburg – ein Sprungbrett für junge Talente.

Dabei greift die SpVgg Kaufbeuren auf eine lange Tradition zurück. Sie entstand aus dem Turnverein Kaufbeuren, wo im Jahr 1909 eine eigene Fußball-Abteilung gegründet wurde. Im Jahr 1920 wurde diese Abteilung die unabhängige Spielvereinigung Kaufbeuren. In den Jahren 1963 bis 1990 pendelte der Verein zwischen Bayernliga und Landesliga. Heute ist er Landesligist im Bereich der Männer und Bayernligist im Frauenbereich. Prominentester Spieler der SVK war sicherlich Franz „Bulle“ Roth, der von der SpVgg Kaufbeuren zum FC Bayern wechselte.



18 Jugendteams, davon zwei weibliche Mannschaften, bilden den Nachwuchs der SVK

### Herren

Das Team spielt seit 2012 in der Landesliga Südwest.

### Erfolge:

Schwäbischer Pokalmeister 1953, 1960 und 1961

Schwäbischer Meister 1954, 1958

Meister Landesliga Süd 1965, 1968, 1974

Schwäbischer Hallenmeister 1984

Meister Bezirksoberrliga 1994, 1998

### Frauen

Die Frauen spielen seit sechs Jahren in der Bayernliga. In Sachen Frauenfußball ist die SpVgg Kaufbeuren das Zentrum des Ostallgäus.

### Erfolge:

Meister Bezirksoberrliga 2005

Meister Landesliga Süd 2007

### Jugend

18 Jugendteams, davon zwei weibliche Mannschaften, bilden den Nachwuchs der SVK. Diese spielen in den höchsten Allgäuer Ligen oder in der Bezirksoberrliga. Außerdem finden regelmäßig Talentsichtungen zusammen mit dem FC Augsburg statt.

## Kontakt

**Spielvereinigung Kaufbeuren e. V.**  
Heinz Burzer (Vorstand)  
Berliner Platz 6  
87600 Kaufbeuren

info@spvgg-kaufbeuren.de  
www.spvgg-kaufbeuren.de  
www.facebook.com/spvggkaufbeuren

## Ihr Partner für Dach und Wand!



- Bausanierung
- Bedachung
- Bauspenglerei
- Flachdachbau
- Balkonbeschichtung
- Zimmerei
- Holzbau
- Profilblechbau
- Asbestsanierung
- Gerüstbau



**Schmidt**  
Bedachungen · Spenglerei

Richard Schmidt GmbH & Co. KG  
Wiesenstr. 26 · 87600 Kaufbeuren  
Tel. 083 41/96 44-0 · Fax 96 44-22  
www.schmidt-daecher.de

## Bachinger Schrott + Metalle

- **Schrott + Metallhandel** Gewerbepark 25
- **Container-Service** 87640 Altdorf
- **Vereinsammlungen**
- **Entsorgungsfachbetrieb** ☎ 083 42 - 91 50 97

www.bachinger-schrott.de



Ihre mobile Optikerin  
Kommt zu Ihnen nach Hause

Termin nach Vereinbarung

Tel. 08345 - 95 28 999 Handy 0160 - 770 53 53 [info@rimmel-optik.de](mailto:info@rimmel-optik.de)

Daniela Rimmel Kaltentaler Str. 6 87662 Osterzell

© Städte-Verlag E. v. Wagner & J. Mitterhuber GmbH

## Vereins-Info Kaufbeuren

1. Auflage April 2014

### Herausgeber und Gesamtherstellung:

© Städte-Verlag  
E. v. Wagner & J. Mitterhuber GmbH  
Steinbeisstraße 9  
D-70736 Fellbach  
Telefon 0711 / 5762-01  
Telefax 0711 / 5762-199  
[info@staedte-verlag.de](mailto:info@staedte-verlag.de)  
[www.staedte-verlag.de](http://www.staedte-verlag.de)

Diese Broschüre finden Sie auch im  
Internet unter [www.staedte-verlag.de](http://www.staedte-verlag.de).

Für die Richtigkeit der Eintragungen,  
redaktionelle oder technische Fehler und  
die Vollständigkeit der Angaben wird keine  
Haftung übernommen.

Die Verwendung der Broschüre oder von  
Teilen daraus ist nur mit ausdrücklicher  
Genehmigung des Verlags gestattet.

### Gestaltung, Satz:

CB Fotosatz und Werbeproduktion GmbH,  
Fellbach

### Fotos:

Die Urheberrechte an den Bildern der  
Vereinsporträts liegen bei den Vereinen  
und ihren Mitgliedern.  
Seite 8, 9 und 10: Kaufbeuren Marketing  
Seite 68, unten links: Fotolia



Link zur  
Online-Broschüre

### Titelfotos:

BSK Olympia Neugablonz e. V.  
Tänzelfestverein e. V. Kaufbeuren  
Rad-Club Kaufbeuren e. V.  
D' Oberbeurer Bühne e. V.  
Musikverein „Harmonie“ Oberbeuren e.V.

### QR-Codes:

Wir übernehmen keine Haftung für die  
Inhalte externer Links. Für den Inhalt der  
verlinkten Seiten sind ausschließlich  
deren Betreiber verantwortlich.

Diese Broschüre wurde auf 100% chlor-  
freiem Papier gedruckt.

# Diakonieverein Kaufbeuren



Haupteingang des Heinzelmänn-Stifts



Auf der Terrasse

## Seniorenheim Heinzelmänn-Stift und Service-wohnen im Heinzelmänn-Park – die neue Form des Lebens und Wohnens, denn Lebensqualität kennt kein Alter!

Mit dem Neubau des Heinzelmänn-Stifts und der derzeitigen Entstehung des Heinzelmänn-Parks gelangen uns mit dem Diakonieverein als Träger herausragende Projekte. Die im Heinzelmänn-Park umgesetzte innovative



Idee der neuen Wohnform 50plus findet größte Begeisterung, wir sehen unseren Weg aufgrund zahlreicher Anfragen täglich bestätigt. 80 Bewohner genießen im Seniorenheim Heinzelmänn-Stift ein hohes Maß an Lebensqualität, Selbstbestimmung und Sinnfindung. Wir begegnen unseren Bewohnern mit höchster Wertschätzung und Respekt und legen

Wert auf einen offenen, vertrauensvollen Umgang miteinander.

Das ganzheitliche Pflege- und Betreuungskonzept ist ein harmonisches Zusammenwirken von bedarfs- und bedürfnisorientierter Pflege, medizinischer Behandlung und sozialer Betreuung. Zahlreiche Angebote unseres Wohlfühlbereichs tragen zu Aktivierung und Förderung von Wohlbefinden und Schmerzlinderung bei. Die hauseigene Küche sorgt für eine abwechslungsreiche und seniorenge-rechte Ernährung. In der Cafeteria bieten wir einen offenen Mittagstisch an.

Unsere Bewohner genießen eine freundliche, helle und vor allem zentrumsnahe Wohnatmosphäre. Für Menschen mit Demenzerkrankungen ist ein eigener Wohnbereich vorhanden. Im wunderschönen „Garten der Generationen“ tummeln sich immer wieder Kinder des benachbarten Kindergartens und erfreuen mit ihrem Lachen und Spielen die Bewohner. An heißen Sommertagen kneippt der ein oder andere Bewohner gerne im erfrischenden Außenbecken oder genießt die Ruhe in schattigen Liegestühlen.

Mit einer großen Vielfalt an Veranstaltungen, die oft auch für die Öffentlichkeit zugänglich sind, sorgen wir für eine niveauvolle Freizeit-

gestaltung und vermeiden so den typischen „Heim“-Charakter. Feste und Veranstaltungen gelingen vor allem durch großes Engagement, Einsatzbereitschaft und Eigeninitiative aller Mitarbeiter und einer ebenso unermüdeten und unverzichtbaren Schar ehrenamtlicher Helfer. Auch der Förderverein „Freunde und Förderer des Heinzelmänn-Stifts Kaufbeuren e.V.“ unterstützt uns in vielfältiger Weise. Weitere ehrenamtliche Mitarbeiter und Unterstützer sind jederzeit herzlich willkommen!

Als erweiterter Aufenthaltsbereich ist ein Wintergarten in Planung, damit sich unsere Bewohner auch in der kühleren Jahreszeit nah an der Natur fühlen, wohlfühlen und weiterhin nicht nur wohnen, sondern Auf-Leben.

## Kontakt

**Diakonieverein Kaufbeuren e. V.**  
Gerhard Heiligensetzer  
Heinzelmännstraße 3  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 9031-0  
info@heinzelmännstift.de  
www.heinzelmännstift.de



**Die neue Form des Lebens und Wohnens, denn Lebensqualität kennt kein Alter.**

**Diakonieverein Kaufbeuren e.V.**

Heinzelmännstraße 3 · 87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341/9031-0  
Telefax 08341/9031-99  
E-Mail: info@heinzelmännstift.de

**www.heinzelmännstift.de**



Oberbeuren ist mit 3.800 Einwohnern der zweitgrößte Stadtteil von Kaufbeuren. Oberbeuren wurde bereits zwischen den Jahren 500 und 600 gegründet und ist damit älter als Kaufbeuren. Im Zuge der Gebietsreform und Eingemeindung entschied sich die Gemeinde Oberbeuren, ebenso wie Kemnat und Hirschzell, sich Kaufbeuren anzuschließen und wurde 1972 ein Stadtteil von Kaufbeuren. Oberbeuren hat seinen dörflichen Charakter behalten und zeichnet sich durch ein reges Dorfleben aus.

Neben dem TSV zählen unter anderem der Schützenverein „Blattlschoner“, der Musikverein „Harmonie Oberbeuren“, der Theaterverein „D'Oberbeurer Bühne“ und die Feuerwehr zu den größten und aktivsten Vereinen. Oberbeuren ist eine beliebte Wohngegend in Kaufbeuren. Besonders nach 1945 zog es viele aus Kaufbeuren und dem Umland nach Oberbeuren. Damit verzeichnete Oberbeuren einen stetigen Zuwachs an Einwohnern, ins-



besondere junger Familien. Dieser Zuwachs spiegelte sich auch beim TSV Oberbeuren wider, der gegen den Trend wuchs.

Gründungsabteilung war im Jahre 1929 die Fußballabteilung, die derzeit aus zwei Seniorenmannschaften, zwölf Jugendmannschaften und einer AH-Mannschaft besteht. 1954 folgte die Tischtennisabteilung, die aktuell mit zwei Mannschaften am Spielbetrieb teilnimmt. Neben der Fußballabteilung ist die Gymnastikabteilung (1972) die größte Abteilung des TSV. Die Gymnastikabteilung bietet an 10 Terminen in der Woche zahlreiche Angebote für Jung und Alt.

Die jüngste Abteilung, ist die Tennisabteilung, die im Jahre 1994 zum TSV dazu stieß und somit 2014 ihr 20-jähriges Bestehen feiert. Dies wird die Tennisabteilung mit ihren fünf Mannschaften, allen Freunden und Interessierten über das ganze Jahr hinweg mit kleineren Festen und Aktivitäten feiern.

Die Tennisabteilung bietet unter anderem:

- Kostenloses Training für erwachsene Anfänger und Hobbyspieler
- Regelmäßiges Training für Jugendliche von 6 bis 18 Jahren
- Regelmäßige Tennisabende für Jung und Alt mit gemütlichem Beisammensein
- Saisonöffnung am 1. Mai 2014 mit einem Doppel-Mixed-Turnier
- Tag der offenen Tür am 2. August 2014



Blick auf Oberbeuren



Tennisanlage des TSV Oberbeuren

## Kontakt

**Turn- und Sportverein Oberbeuren e. V.**  
Florian Ettl (Vorstand)  
Am Märzenbach 25  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 73181  
Telefax (08341) 9557183  
[www.tsv-oberbeuren.de](http://www.tsv-oberbeuren.de)

## Wissen, was los ist:



Mit den vielfältigen  
Bürgerbroschüren  
vom Städte-Verlag



[www.staedte-verlag.de](http://www.staedte-verlag.de)

## Unabhängige, qualifizierte Beratung zahlt sich aus!

Ihr Vorteil: Unsere Honorarberatung  
in allen Vermögens-, Immobilien und  
versicherungstechnischen Fragen

Kanzlei für Steuerberatung  
**peter sterk**  
Kaufbeuren

Steuerberater - Dipl.-Betriebswirt (FH)  
Betriebswirt für betriebliche Altersversorgung (FH)  
► Fachberater für Unternehmensnachfolge

[www.sterk-stb.de](http://www.sterk-stb.de)

# Stadtkapelle Kaufbeuren



Bereits um das Jahr 1720 gibt es erste Aufzeichnungen über 10 Musiker, die sich Stadtmusikanten nannten. Ignaz Walch schulte Knaben an Blasinstrumenten und durch die Gründung der Tänzelfest-Knabenskapelle (1866) gab es genügend Nachwuchs-Musikanten. Ein erstes Konzert fand 1919 statt. 1932 erhielt die Stadtkapelle den Namen „Harmoniemusik“, der aber später wieder gelöscht wurde.

Im Jahr 1938 war es dann soweit: Tänzelfest-Knabenskapelle und Stadtkapelle wurden wieder unter eine Leitung gestellt. Die Stadtkapelle sollte Musikzug der NSDAP werden – an dieser Lösung hatte allerdings der Tänzelfestverein kein Interesse. Die Stadtkapelle wurde deshalb 1939 aufgelöst. Erst 1951 erhielt die Kapelle wieder den offiziellen Namen „Stadtkapelle“. Eine Urkunde erlaubte der Kapelle ab 1977 den Namen „Stadtkapelle Kaufbeuren“ und somit auch das Wappen der Stadt zu führen. 10 Jahre später gab sich die Kapelle eine Satzung und wurde zu einem eigenen Verein. Die Stadtkapelle wurde 1993 im Rahmen der Tänzelfest-Eröffnung mit dem Kunst- und Kulturpreis der Stadt Kaufbeuren und 1994 von Bayerns Kultusminister Hans Zehetmair mit der „Pro-Musica-Plakette“ ausgezeichnet. Ab 1997 wechselte das Dirigentenamt häufig, bis 2003 Wolfgang Wagner zum neuen Dirigenten ernannt wurde. Seitdem stehen nun Stadtkapelle und Knabenskapelle wieder unter einer Leitung. Das wirkte sich positiv auf die Kapellenstärke (derzeit 45



Musiker/innen, davon 8 Jungmusiker/innen unter 25 Jahren) aus, da viele junge Leute aus der Knabenskapelle und aus der „Ludwig Hahn“-Musikschule mittlerweile auch bei der Stadtkapelle spielen. 2008 konnte die Stadtkapelle den neuen Probenraum im ehemaligen AOK-Gebäude beziehen.

#### Aktivitäten der Stadtkapelle Kaufbeuren:

Ab 1971 sind jährliche Konzerte (in den letzten Jahren die Herbstkonzerte im Stadtsaal) sowie das Tänzelfest (Lagerleben mit Theater – Umzüge – Standkonzerte vor dem Rathaus – Auftritte im Festzelt) feste Bestandteile des Programms geworden – 1976 erstes Waldfest – 1986 Gründung einer Stadtkapellen-Big Band – 1991 erstes Weihnachtskonzert in der Dreifaltigkeitskirche – weitere Auftritte bei Stadtfesten, städtischen Terminen, Kurkonzerten und Ständchen in Altenheimen – wiederholte Teilnahme am „Grenzgang“-Fest in Biedenkopf.

#### Teilnahme an Wertungsspielen:

Bereits 1970 bekam die Stadtkapelle beim Landesmusikfest in Memmingen einen 1.

Rang mit Auszeichnung. Beim Wertungsspiel 1981 in Stöttwang konnte die Traumpunktzahl von 120 Punkten erreicht werden – 2008 in Stöttwang und 2010 in Lindenberg/Buchloe in der Oberstufe mit ausgezeichnetem Erfolg. 2012 in Mauerstetten mit sehr gutem Erfolg. 2013 in Waal mit ausgezeichnetem Erfolg.

Unsere Musikprobe findet donnerstags von 20 bis 22 Uhr statt.

## Kontakt

#### Stadtkapelle Kaufbeuren e. V.

Tobias Zeitler (Erster Vorsitzender)  
Wolfgang Wagner (Dirigent)  
Lindauer Straße 7  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 908282  
infos@stadtkapelle-kaufbeuren.de  
www.stadtkapelle-kaufbeuren.de



# CaBoTron

Elektronik-Reparaturen • Sondereinbauten • Solarmodule • Elektronische Überwachungsgeräte

[www.cabotron.de](http://www.cabotron.de)

CaBoTron Elektronik OHG • Lerchenfeldstr. 8 • 87600 Kaufbeuren • Telefon: 08341/9764-0 • buero@cabotron.de

...Caravan    ...Boot    ...Elektronik

# Handball SG Kaufbeuren/Neugablonz



## Handball SG Kaufbeuren/Neugablonz

Die SG Kaufbeuren/Neugablonz ist eine Handball-Spielgemeinschaft der beiden Hauptvereine TV Kaufbeuren sowie TV Neugablonz und wurde am 25.06.1994 gegründet. Zweck der SG ist es, mit Hilfe beider Hauptvereine das Sportangebot für Handball in Kaufbeuren zu verbessern, um Konkurrenz zu verhindern, und um die Leistungsstärke insbesondere in der Jugendarbeit anzuheben.



## Förderverein

Darüber hinaus wurde im September 2012 ein Förderverein zur Förderung des Handballsports in Kaufbeuren ins Leben gerufen. Ziel dieses Fördervereins ist es, finanzielle Rahmenbedingungen zur Verfügung zu stellen, um die Jugendarbeit zu unterstützen, damit in Kaufbeuren mittelfristig Handballsport auf hohem Niveau angeboten werden kann. „Landesliga 2020“ lautet die Zielvorgabe.

## Unsere Mannschaften

Die 1. Herrenmannschaft ist aufgestiegen und spielt in der Saison 2013/2014 ebenso wie die Damenmannschaft in der Bezirksliga Alpenvorland. Aushängeschild ist derzeit die männliche C-Jugend, die erstmalig in der Landesliga antreten kann. Mit drei Senioren- und vier Jugendmannschaften startet die SG Kaufbeuren/Neugablonz ab Oktober in die Saison 2013/2014.

Handball ist ein Sport für Jedermann bei dem Schnelligkeit und Ballgewandtheit im Vordergrund stehen. Schnelles Umschalten nach dem Ballgewinn aus der Deckung, aber auch ideenreiches Angriffsspiel machen diese Sportart besonders attraktiv. Schon im Alter von vier bis fünf Jahren kann Handball bei unseren „Minis“ spielerisch gelernt werden. Neben der sportlichen Heraus-

forderung stehen Teamgeist sowie Vereinsleben bei uns im Vordergrund.

## Interessenten jeden Alters sind jederzeit herzlich willkommen

Wenn Euer Interesse geweckt ist, diesen vielseitigen Sport zu erleben, dann informiert Euch über unsere Trainingszeiten auf unserer Webseite oder kommt einfach vorbei.

## Kontakt

**Handball SG Kaufbeuren/Neugablonz**  
Werner Schenk

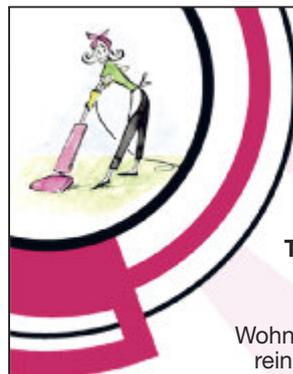
Telefon (08341) 4472  
info@sg-kaufbeuren-neugablonz.de  
www.sg-kaufbeuren-neugablonz.de



Autospenglerei  
**Preissler GmbH**

Unfallwagen-Instandsetzung  
Karosserie- und Rahmen-Richtarbeiten  
Lackiererei  
Elektronische Achsvermessung

Moosmangstraße 7 · 87600 Kaufbeuren  
Telefon (08341) 18120 · Telefax (08341) 40757



**G L P**  
gründlich leistungsstark preiswert

**Gebäudereinigung**  
**Lothar Porstner**

Radlerstraße 80 · 87600 Kaufbeuren  
Mobil 0171-6317580  
Tel. 08341-961737 · Fax 08341-961738  
porstner-reinigung@t-online.de

### Unsere Dienstleistungen:

Wohnungsreinigung • Fenster- und Treppenreinigung • Baureinigung • Grundreinigung  
Sanitärreinigung • Teppich-, PVC-, Fliesenreinigung • Wohnungsaufösungen und -renovierungen

**Unser Motto:**  
**Der Dreck muss weg**



**Kulturring  
Kaufbeuren e.V.**

**Mitreibende Konzerte, beeindruckende Theateraufführungen, außergewöhnliche Abende und ausgewählte Ausstellungen: seit fast 50 Jahren organisiert der Kulturring Kaufbeuren e.V. im Auftrag der Stadt ein professionelles, hochwertiges Kulturangebot in Kaufbeuren.**

In jeder Saison von September bis Juni stehen etwa 20 abwechslungsreiche Veranstaltungen auf dem Programm, wobei neben klassischen Schauspielen und Konzerten auch Lesungen, Kleinkunst, Folklore, Weltmusik oder spartenübergreifende Projekte angeboten werden.



Doppelabend mit „Antigone“ und „Elektra“, gespielt vom Landestheater Schwaben. Foto: Gerd Wolff



Szenenfoto der Aufführung „Reineke Fuchs“ von Johann Wolfgang von Goethe durch das Landestheater Schwaben am 6. November 2012 im Stadtsaal Kaufbeuren. Foto: Gerd Wolff

Im Bereich Theater sind Schauspielgruppen wie das Landestheater Schwaben, die Bremer Shakespeare Company und das Junge Schauspiel München, die Burghofbühne Dinslaken oder das Landestheater Dinkelsbühl regelmäßig in Kaufbeuren zu Gast. Dank der Einladung des Kulturrings haben in Kaufbeuren schon mehrmals die Bamberger Symphoniker, die Stuttgarter Philharmoniker

und das Schwäbische Jugendsinfonieorchester konzertiert. Als Solisten waren unter anderem die weltbekannte Sopranistin Simone Kermes, der international geschätzte Oboist Heinz Holliger und der gefeierte Cellist Maximilian Hornung zu hören.

Gegründet wurde der Kulturring im Oktober 1966 auf Initiative von Bürgermeister Oswald Wondrak mit dem Ziel, dass der Kulturring „kulturell wertvolle Veranstaltungen auf dem Gebiete der Bühnenkunst, im Musikleben und in der bildenden Kunst“ organisiert und durchführt und sich auch dafür engagiert, dass in Kaufbeuren ein Konzerthaus gebaut wird. An dieser, in der Satzung verankerten Aufgabe, hat sich bis heute nichts geändert.

Die gesamte Organisation aller Veranstaltungen erfolgt ehrenamtlich von dem vierköpfigen Vorstand, derzeit mit Brigitte Mitlehner-



„Ein Sommernachtstraum“ – Aufführung durch die Kulturwerkstatt Kaufbeuren. Foto: Horst Zedlitz



IHR KREATIVER PARTNER FÜR INDIVIDUELLE LÖSUNGEN  
IM HOCH-, TIEF- UND SONDERBAU

INGENIEURBÜRO ROLL GMBH  
Büro für Baustatik

Mindelheimer Straße 43  
87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341 90320

[www.roll-statik.de](http://www.roll-statik.de)



Die Dirigentin Tanja Wawra bei der Aufführung der Carmina burana von Carl Orff im Rahmen des Projektes „Singende Stadt“ am 7. Juli 2013. Foto: Dieter Bergmann

Werber, Daniel Herrmann, Birgit Pfeifer und Manfred Knoll. Zur Auswahl der Veranstaltungen und zum Festlegen des Programms steht dem Vorstand ein Beirat mit 12 gewählten Mitgliedern zur Seite.

Über seine Arbeit informiert der Kulturring mit den etwa fünf Mal jährlich erscheinenden „Kulturnachrichten“, die jeder gerne per Post

oder E-Mail beziehen kann. Eine Mitgliedschaft im Kulturring Kaufbeuren, mit Hilfe derer die kulturelle Arbeit erst möglich wird, kostet als Einzelmitglied jährlich 40 Euro, als Partner-/Familienmitgliedschaft 60 Euro und für Schüler 20 Euro. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit einer Fördermitgliedschaft. Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen!



Szenenfoto der Aufführung „Die weiße Rose“ durch das Junge Schauspiel München. Foto: Horst Zedlitz



Das Sängerk quintett „Mindel Harmonists“ bei der Revue „Denn Träume braucht der Mensch“. Foto: Susanne Seiffert

## Termine

**29. April 2014**

Dienstag, 29. April 2014, 20–22 Uhr  
La Strada – Das Lied von der Straße

**10. Mai 2014**

Samstag, 10. Mai 2014, 20–22 Uhr  
Duo inflagranti

**16. Mai 2014**

Freitag, 16. Mai 2014, 20–22 Uhr  
Außer Kontrolle

**28. Mai 2014**

Mittwoch, 28. Mai 2014, 20–22 Uhr  
Klaviermusik der Romantik

## Kontakt

**Kulturring Kaufbeuren e. V.**

Geschäftsstelle  
Kaisergäßchen 12–14  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 966 83 966  
Telefax (08341) 966 83 967  
info@kulturring-kaufbeuren.de  
www.kulturring-kaufbeuren.de



**Wissen,  
wo's langgeht**

Mit den Stadtplänen  
und Freizeitkarten  
vom Städte-Verlag

[www.staedte-verlag.de](http://www.staedte-verlag.de)

**Ambulanter Pflegedienst**

*Jürgen Ochrana*

Gürtlerstraße 7 • 87600 Kaufbeuren

Tel. 0 83 41-955 76 88

Fax 0 83 41-955 76 90

E-Mail: [info@pflege-in-kfb.de](mailto:info@pflege-in-kfb.de)

Web: [www.pflege-in-kfb.de](http://www.pflege-in-kfb.de)

# Netzwerk Altenhilfe und Gerontopsychiatrie



Vor gut neun Jahren wurde das Netzwerk als Austauschplattform rund um das Thema „Versorgung von alten Menschen“ ins Leben gerufen. Innerhalb kürzester Zeit fanden sich soziale Einrichtungen aus der Wertachstadt und des Landkreises, die die Ziele des Netzwerks und die vorhandenen Synergien im Bereich der Versorgung älterer Menschen unterstützen wollten.

Bald schon gründete sich aus den Arbeitskreisen und der zentralen Netzwerkkommission ein Verein. In Arbeitskreisen engagieren sich zahlreiche soziale Einrichtungen. Ein Ziel ist dabei auch, die Selbständigkeit alter Menschen so lange wie möglich zu bewahren und professionelle Unterstützung im häuslichen Umfeld zu bieten.



Einen immens wichtigen Baustein in der Netzwerk-Arbeit macht dabei die Demenzhelfer-Schulung aus. An vier Wochenenden können Laien eine Grundbasis für die Demenz- und Alltagsbegleitung erlernen.

Diese haben im Anschluss an die Schulung das Know-how, ihre betroffenen Angehörigen im häuslichen Umfeld zu versorgen, können aber auch in entsprechenden Einrichtungen mitarbeiten. Die Referenten sind Fachleute aus dem Altenhilfenetzwerk. Die Lehrinhalte sind einerseits kompakt, andererseits verschaffen sie eine breite Übersicht. Die Erlebniswelt Demenzkranker wird ebenso beleuchtet, wie Beschäftigungsmöglichkeiten für die Senioren, Krankheitsbilder, Betreuungsrecht, Pflegeversicherungen, Notfallsituationen und die Angehörigen-Arbeit. Ein Praxisteil steht ebenfalls auf dem Lehrplan.

Der nächste Demenzhelferkurs startet im Februar 2014:  
14./15.02., 21./22.02., 14./15.03. und 21./22.03. 2014.

Interessierten an der Demenzhelferschulung bietet die Geschäftsstelle nähere Informationen. Wer den Verein mit einer Mitgliedschaft unterstützen möchte, kann sich ebenfalls in der Geschäftsstelle melden.

Weitere Informationen und Hilfsangebote der Altenhilfe können der Internetseite, unter [www.altenhilfe-kaufbeuren-ostallgaeu.de](http://www.altenhilfe-kaufbeuren-ostallgaeu.de) entnommen werden.

## Kontakt

**Netzwerk Altenhilfe und Gerontopsychiatrie Kaufbeuren-Ostallgäu e.V.**  
Felix Franke (Vorsitzender)  
Baumgarten 32  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 871880  
[info@altenhilfe-kaufbeuren-ostallgaeu.de](mailto:info@altenhilfe-kaufbeuren-ostallgaeu.de)  
[www.altenhilfe-kaufbeuren-ostallgaeu.de](http://www.altenhilfe-kaufbeuren-ostallgaeu.de)

**daheim!**  
Betreutes Wohnen  
zu Hause



*Wir unterstützen Sie,  
auch im Alter so lange  
wie möglich daheim  
bleiben zu können!*

Hospitalstiftung zum Heiligen Geist  
Gartenweg 9 · 87600 Kaufbeuren

Koordinatorin **Roswitha Kettler**  
Projektleiter **Felix Franke**  
Tel. 08341 871880 Tel. 08341 90921-157

gefördert durch:



Altenhilfe-Service im Landkreis Kaufbeuren-Ostallgäu

Wir suchen noch ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

MEDIZINISCHE VERSORGUNG FÜR DIE GANZE FAMILIE

**DR. MED. HERMANN SEIFERT**

Facharzt für Allgemeinmedizin - Hausarzt

**KAUFBEUREN - OBERBEUREN**

DR. HERMANN SEIFERT - ANIKA FRITSCH

Am Schloßle 4 a  
87600 Kaufbeuren

Bushaltestelle der Linie 6



Parkplätze

Tel. 08341/40972

Fax 08341/2709

Behindertenaufzug

Gesundheitsvorsorge  
Früherkennung für  
Erwachsene und Kinder  
Impfungen  
Sonografie

Diabetikerbetreuung  
Asthma bronchiale  
Altersmedizin  
Hirnleistungsstörungen  
Reiseimpfungen

Leistungsdiagnostik  
Chronische Bronchitis  
Revitalisierungskuren  
Sportbetreuung  
Reisemedizin



**Volkshochschule Kaufbeuren e.V.**  
**Bildung, die nahe liegt und weiter bringt!**

Die Volkshochschule Kaufbeuren bietet pro Jahr rund 1000 Bildungsangebote für alle Bürgerinnen und Bürger in und um Kaufbeuren an. Bis zu 10.000 Teilnehmer nutzen die vielfältigen Angebote der vhs jährlich.

Das Bildungsangebot der vhs Kaufbeuren umfasst folgende Programmbereiche:

- Gesellschaft und Leben
- Kultur und Gestalten
- Gesundheit und Fitness
- Sprachen und Verständigung
- Beruf und Karriere
- Studium generale und vhs.universität

Die Volkshochschule Kaufbeuren steht für lebendiges Lernen im Lebenslauf, Austausch und Begegnung mit anderen Menschen und die Förderung sozial-integrativer Projekte in Kaufbeuren. Ein weiteres zentrales Anliegen der vhs ist die aktive Teilhabe aller am gesellschaftlichen Leben.



Volkshochschule im ehemaligen Spital

Das Programmheft erscheint zweimal jährlich im Januar und im Juli in gedruckter Form sowie online auf der Homepage. Semesterstart ist jeweils Ende Februar und Ende September. Pro Semester können unsere Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus rund 500 Veranstaltungen wählen und sich ihr Bildungspaket individuell schnüren – ganz egal, ob sie etwas zum Fit bleiben, Fit werden oder zum „Entschleunigen“ suchen, kreativ-gestalterisch tätig sein möchten oder sich sprachlich und beruflich weiterbilden wollen!

Die vhs Kaufbeuren fühlt sich ihrem öffentlichen Bildungsauftrag verpflichtet, der seine rechtlichen Grundlagen in der Bayerischen Verfassung, in der Gemeindeordnung und dem Erwachsenenbildungsgesetz hat. Zudem folgt sie dem Prinzip der Offenheit für alle Bevölkerungs- und Altersgruppen. Die Beteiligung ist weder an eine Mitgliedschaft noch an eine bestimmte Gesinnung oder an formale Schulabschlüsse gebunden.

Gegründet 1947, steht die Volkshochschule Kaufbeuren e.V. in der Tradition von Aufklärung und Toleranz. Sie versteht sich als kommunales Weiterbildungszentrum und damit als überparteilicher und überkonfessioneller Ort der Bildung und Begegnung für alle Bürgerinnen und Bürger.

Öffnungszeiten:  
Mo–Fr von 8 bis 12 Uhr  
Mo, Di, Do von 15 bis 18 Uhr

## Kontakt

**Volkshochschule Kaufbeuren e.V.**  
Spitaltor 5  
87600 Kaufbeuren

Telefon (08341) 999 69-0  
Telefax (08341) 999 69-29  
info@vhs-kaufbeuren.de  
www.vhs-kaufbeuren.de



vhs liegt nahe und bringt weiter!

**Volkshochschule Kaufbeuren e.V.**  
Spitaltor 5 · 87600 Kaufbeuren  
Telefon 08341 999 69-0 · Fax 999 69 29  
E-Mail: info@vhs-kaufbeuren.de  
[www.vhs-kaufbeuren.de](http://www.vhs-kaufbeuren.de)



**WENDTSTORE e.K.**

**Andreas Wendt**  
Fachinformatiker

Professioneller IT - EDV-Service

Lindauer Straße 5  
87600 Kaufbeuren  
08341-9988347  
08341-9989378  
0151-40766579

<http://wendtstore.de>  
info@wendtstore.de

*PC-Hilfe  
Groß- und Einzelhandel*





Als Theaterverein arbeiten wir Moskitoldies nicht nur an Theaterproduktionen, die meist im Stadttheater Kaufbeuren zur Aufführung kommen, sondern darüber hinaus auch an einem bunten Programm von Kabarett bis Jazz. Wir versuchen, möglichst viele Menschen für das Theater in all seinen Formen zu begeistern und das Kulturangebot in Kaufbeuren zu bereichern. Besonderes Augenmerk legen wir auf Workshops und Aktionen für den Kaufbeurer Theaternachwuchs. Junge Schauspieler aller Theatergruppen und Theaterinteressierte jeden Alters sind dazu herzlich willkommen. Besonders fördern wollen wir die Zusammenarbeit mit anderen Theatergruppen oder Kulturakteuren, weswegen wir die Gründung der Theaterlandschaft Kaufbeuren vorangetrieben haben.

Werner Pohl gründete 1996 die Schultheatergruppe „Moskitos“ am Jakob-Brucker-Gymnasium Kaufbeuren. Schnell machten sich die Schüler einen Namen in der Stadt. Nach ihrem Abitur gründeten einige „Moskitos“ 2002 die Gruppe Moskitoldies und 2008 folgte die Vereinsgründung. Die meisten der knapp 90 Mitglieder haben irgendwann in den letzten



Bunbury (2007)



Der Gott des Gemetzels (2011)

vierzig Jahren das Jakob-Brucker-Gymnasium besucht. Jahr für Jahr kommen bis zu zehn neue Schüler hinzu, die das Theaterspielen nach dem Abitur weiter pflegen möchten. Aus diesem Grund stehen wir dem Jakob-Brucker-Gymnasium nahe und sind sehr dankbar, dort die Räumlichkeiten nutzen zu dürfen. Über die Vereinsmitglieder hinaus gehören noch etwa fünfzig Schüler der Schultheatergruppe Moskitos an. Moskitos und Moskitoldies arbeiten eng zusammen und sehen sich auch als eine gemeinsame, über die Jahre gewachsene Gruppe. Selbstverständlich spielen das Vereinsleben und Aktionen mit den Moskitos eine große Rolle (z. B. gemeinsame Stammtische, Theaterzelten und Silvesterfeier). Gemeinsam locken wir pro Spielzeit mittlerweile über 4000 Zuschauer in unsere Aufführungen – fast die Hälfte der Theaterzuschauer im Stadttheater Kaufbeuren. Das nächste große Projekt wird die Inszenierung von „Warten auf Godot“ im April 2014 im Stadttheater Kaufbeuren sein.

Zum Schluss noch ein paar Worte zu unserem Vereinsnamen – da zitieren wir gerne aus dem liebevollen Grußwort unseres Oberbürgermeisters für unsere Theaterspielzeit 2013/14:

„Es gehört zu den Paradoxa der Kaufbeurer Kulturszene, dass ausgerechnet der Theaterverein mit der jüngsten Vergangenheit und dem wahrscheinlich jüngsten Ensemble den Begriff ‚Oldies‘ im Namen trägt. [...] Die Moskitoldies machen ihrer sprachlichen Wurzel alle Ehre: Sie sind bei mehreren ‚Wirten‘ zu Gast, ständig in Bewegung, ständig im Anflug, ständig bereit, Neues aufzunehmen.“

Wir freuen uns jederzeit über neue Mitglieder, die unsere ehrenamtliche Theaterarbeit unterstützen oder selbst bei Theaterproduktionen mitwirken möchten!

## Kontakt

**Moskitoldies e. V.**  
Martin Valdés-Stauber  
Peterstalweg 1  
87600 Kaufbeuren

Telefon 0163 735 44 97  
kontakt@moskitoldies.de  
www.moskitoldies.de

## Lohn- und Finanzbuchhaltungsservice\* Stefanie Geiger

selbstständige Buchhalterin\*  
geprüfte Entgeltabrechnerin

Dr.-Muschak-Straße 9  
87600 Kaufbeuren

Tel.: 08341 / 93 43 952

Fax: 03212 / 14 49 178

E-Mail: kontakt@geiger-stefanie.de

www.geiger-stefanie.de

Öffnungszeiten  
nach Vereinbarung

\* Buchen laufender Geschäftsvorfälle

Sanitär + Heizungsbau GmbH

**MEHRING**



Meisterbetrieb

Dipl. Ing. Hans-Jürgen Nehring

Bürgerstraße 17

87600 Kaufbeuren/OT Neugablonz

Telefon 08341 69249

Telefax 08341 66337

Handy 0172 8904876

mail@meister-nehring.de

www.meister-nehring.de



Setzen Sie sich neue Ziele. Und bleiben Sie auch finanziell auf Kurs.



Kreis- und Stadtsparkasse  
Kaufbeuren

Nehmen Sie sich die Freiheit, das zu tun, wonach Ihnen der Sinn steht. Damit Sie jedoch Ihre Freizeit unbeschwert und nach Lust und Laune genießen können, brauchen Sie einen Partner, auf den Sie sich rund ums Geld verlassen können. Was immer Sie vor Augen haben: Wir geben Ihnen wegweisende Tipps für Ihre alltäglichen Geldangelegenheiten und für Ihre schönsten Pläne – damit Sie auch finanziell auf Kurs bleiben! **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**



## Ihr Immobilienverkauf gehört in sichere Hände.

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen und sind kein ausgebildeter und erfahrener Immobilienverkäufer mit fundierten Kenntnissen des Immobilienrechts und des Immobilienmarkts?

Wir sind Ihr Ansprechpartner und sorgen dafür, dass auch Ihr Immobilienverkauf zum Erfolg wird.

Rufen Sie uns an:

**08341 971 212-0**

*Sprechen Sie gleich mit dem Profi aus der Region!*

Verkauf zum bestmöglichen Verkaufspreis

Solvente und geprüfte Interessenten

Rechtssichere Abwicklung des Verkaufs

Schriftliche Leistungsgarantie

Erfolgsabhängige Vergütung

## STEREA IMMOBILIEN

Ihr Immobilienmakler Nummer 1

**Büro Kaufbeuren-OAL**  
Bavariaring 14  
87600 Kaufbeuren  
08341 971 212-0

**Stadtbüro Buchloe**  
Bahnhofstr. 12  
86807 Buchloe  
08241 997 676-0

**Stadtbüro München**  
Josephspitalstr. 15,  
80331 München  
089 207 040 295

[www.sterea-immobilien.de](http://www.sterea-immobilien.de) | [info@sterea-immobilien.de](mailto:info@sterea-immobilien.de)

